

Bulletin hebdomadaire
2002-04-05 Vol. XXXIII n° 13

Version électronique :
ISSN 1496-6212

Dépôt légal - Bibliothèque nationale du Québec, 2000
Dépôt légal - Bibliothèque nationale du Canada, 2000

1. AVIS	
1.1 Avis d'audience publique	1
1.2 Consultations en cours	1
– Norme canadienne 51-101, <i>Information concernant les activités pétrolières et gazières</i>	1
– La Proposition 81-402, <i>Un nouvel équilibre, cadre de réglementation des OPC et des sociétés de gestion</i>	1
1.3 Calendrier des audiences	2
1.4 Liste des sociétés dont les titres sont admissibles aux fins de couverture dans le cadre du Régime d'épargne-actions du Québec.....	2
1.5 Autres avis	2
– Communiqué de presse - Les Autorités de réglementation des valeurs mobilières donnent le coup d'envoi au Mois national de l'éducation des investisseurs.....	2
– Projet de <i>Règlement sur la communication avec les propriétaires véritables des titres d'un émetteur assujéti</i> , 54-101	
– Projet de <i>Règlement sur la dispense de l'envoi des états financiers et rapports financiers intermédiaires</i> , 54-102	
– Avis du personnel des Autorités canadiennes en valeurs mobilières 41-303, <i>Harmonisation des exigences de prospectus entre les ACVM</i>	
2. DÉCISIONS RENDUES EN VERTU DE LA LOI SUR LES VALEURS MOBILIÈRES DU QUÉBEC	
2.1 Décisions de la Commission.....	5
2.2 Décisions du Directeur général - Exploitation ...	5
3. INSTRUCTIONS GÉNÉRALES	
4. POURSUITES JUDICIAIRES	
4.1 Poursuites criminelles.....	6
4.2 Poursuites pénales	6
4.3 Poursuites civiles	6
5. INTERDICTIONS	
5.1 Interdictions d'effectuer une opération sur valeurs.....	7
– Manitex Capital Inc.....	7
5.2 Interdictions d'exercer l'activité de conseiller ou de courtier en valeurs.....	7
5.3 Levées d'interdiction	7
6. PLACEMENTS	
6.1a Prospectus provisoires.....	7
– Compagnie Pétrolière Impériale Ltée.....	7
– Eldorado Gold Corporation	7
– Fiducie de capital de la Banque Scotia.....	7
– Banque de Nouvelle-Écosse.....	7
– Fonds canadien de revenu II Clarington	7
– Fonds de revenu General Donlee	8
– FP newspapers Income Fund	8
– Hemosol Inc.	8
– Hydro One Inc.	8
– MacDonald, Dettwiler and Associates Ltd.	8
– Menu Foods Income Fund	8
– Or TVX inc.	8
– Provident Energy Trust	9
– UEX Corporation.....	9
6.1b Prospectus définitifs	9
– Breakwater Resources Ltd.	9
– COMPASS Income Fund	9
– Fonds Communs de Placement TD.....	9
– Fonds FMOQ	9
– Fonds SICAV AIC Inc.	10
– Groupe de Fonds Sentry Select	10
– Luxell Technologies Inc.	10
– Newalta Corporation	10
– Skylon Capital Yield Trust.....	10
– Société d'énergie Talisman Inc.....	11
6.1c Modifications du prospectus	11
– Fonds Communs de Placement Royal	11
– Fonds Fidelity	11
6.1d Modifications de la notice d'offre	11
– Cognicase Inc.....	11
– Ressources Campbell inc. (Les).....	11
6.2 Dispenses de prospectus	11
– Cognicase Inc.....	11
– Cognicase Inc.....	12
– Cognicase Inc.....	12
– Cognicase Inc.....	12
– Cognicase Inc.....	12
– Corona Gold Corporation.....	12
– Blue Echo Ventures Inc.	12
– Unisphere Waste Conversion Ltd.....	12
– New Unisphere	12
– Corporation de Capital de Risque Sonus	13
– Corporation de Capital de Risque Sonus	13
– Corporation de Capital de Risque Sonus	13
– Corporation de Capital de Risque Sonus	13
– Groupe CGI inc.....	13
– Hewlett-Packard Company	13
– Modern Sales Co-op.....	14
– PanCanadian Energy Corporation.....	14
– Quebecor World Inc.....	14
– Quebecor World Inc.....	14
– Quest Software, Inc.	14
– Ressources Melkior inc.....	14
– Ressources Melkior Inc.	14
– Ressources Plexmar Inc.....	15
– Ressources Strateco Inc.....	15
– Ressources Yorbeau Inc. (Les)	15
– Sebring Ressources Ltd.	15
– Securitas A.B. 15	
– Sonomax Hearing Healthcare Inc.....	15
– Studios Fun Key Inc. / Fun Key Studios Inc. (Les)	16
6.3 Avis de placement	16
– Arrow Goodwood Fund	16
– Arrow Goodwood Fund	16
– Arrow Goodwood Fund	16
– Arrow Goodwood Fund	16
– Bank of Ireland Asset Management Limited ..	16
– Camelot Content Acquisition Corp.....	16
– Canabava Diamond Corporation	16
– Commonfund Institutional Funds	16
– Commonfund Institutional Funds	16
– Fiducie Renaissance	16
– Fiducie Renaissance	17
– Fiducie Renaissance	17
– Fonds Canada diversifié AIC	17
– Fonds Canada diversifié AIC	17
– Fonds Canada diversifié AIC	17

– MCAP Commercial Limited Partnership.....	17	9.2	Dispenses.....	24
– Methylgene Inc.....	17	–	Overlord Income Fund	24
– Mines Ashton du Canada Inc.	17	9.3	Refus	24
– Morgan Stanley Asset Management	17	9.4	Révocations de l'état d'émetteur assujetti	24
– Morgan Stanley Asset Management	17	9.5	Divers.....	24
– Netscreen Technologies, Inc.....	17	–	IMI International Medical Innovations Inc.	24
– Prestolite Electric Holding, Inc.	18	ANNEXES - AUTRES INFORMATIONS		
– ProMetic Sciences de la Vie Inc.....	18	A.	Dépôt de documents d'information	A-1
– ProMetic Sciences de la Vie Inc.....	18	B.	Déclarations d'initiés	B-1
– Recherches Point-Lab Inc.....	18	C.	Liste des sociétés dont les titres acquis sur le marché secondaire sont admissibles aux fins de couverture seulement dans le cadre du régime d'épargne-actions du Québec.....	C-1
– Solicore, Inc.	18			
– Solicore, Inc.	18			
– The Nu-Gro Corporation.....	18			
– Turkiye Cumhuriyeti	18			
– United Mexican States	18			
– Avis de placement déposés à la suite d'une décision de la Commission.....	19			
– Cognicase Inc.	19			
– Cognicase Inc.	19			
6.4	Refus.....	19		
6.5	Divers	19		
–	Brascan Corporation	19		
–	Catégorie Capital rendement géré Mackenzie	19		
–	Fonds Euro	19		
–	Koch Pipelines Canada, L.P.	19		
–	MacDonald Dettwiler & Associates Ltd.	20		
–	Société d'énergie Talisman Inc.	20		
–	Société Financière Daimler Chrysler Canada Inc.	20		
6.6	Dépôt de suppléments	20		
–	Shell Canada Limitée	20		
–	Société d'énergie Talisman Inc.	20		
7.	OFFRES PUBLIQUES			
7.1	Avis	20		
–	Compagnie d'Immobilier Revenue Limitée....	20		
7.2	Dispenses	20		
7.3	Refus.....	20		
8.	COURTIERS, CONSEILLERS EN VALEURS ET LEURS REPRÉSENTANTS			
8.1	Inscriptions des courtiers et des conseillers en valeurs.....	21		
8.2	Inscriptions.....	21		
8.3	Inscriptions conditionnelles	21		
8.4	Agréments.....	21		
8.5	Reprises d'activités	21		
8.6	Interruptions d'activités	21		
8.7	Radiations	21		
8.8	Cessations de fonctions.....	23		
8.9	Dispenses	23		
8.10	Exercice d'une autre activité	23		
–	Valeurs Mobilières First International Inc.	23		
8.11	Refus	23		
8.12	Divers	23		
–	Valeurs Mobilières First International Inc.	23		
9.	INFROMATION SUR VALEURS EN CIRCULATION			
9.1	Actions déposées entre les mains d'un tiers.....	24		

1. AVIS

1.1 Avis d'audience publique

1.2 Consultations en cours

Norme canadienne 51-101, *Information concernant les activités pétrolières et gazières*

(Les textes originaux ont été publiés au Bulletin hebdomadaire du 2002-01-25, Vol. XXXIII, n° 03, à l'**Annexe D** (en version française) et à l'**Annexe E** (en version anglaise) ainsi qu'au **Supplément** de ce même bulletin.)

La Commission, de concert avec les autres membres des Autorités canadiennes en valeurs mobilières (ACVM) publie, en vue de recueillir des observations, le projet de Norme canadienne 51-101, *Information concernant les activités pétrolières et gazières*.

Consultation

Les personnes intéressées ont jusqu'au **30 avril 2002** pour présenter par écrit à la Commission des valeurs mobilières du Québec, à l'adresse suivante :

Me Denise Brosseau, Secrétaire
Commission des valeurs mobilières du Québec
Tour de la Bourse
800, square Victoria
C.P. 246, 22^e étage
Montréal (Québec) H4Z 1G3
Courriel : consultation-en-cours@cvmq.com

Veuillez également envoyer vos observations à l'Alberta Securities Commission à l'adresse suivante :

Stephen Murison, Legal Counsel
Alberta Securities Commission
Suite 400
300 - 5th Avenue SW
Calgary (Alberta) T2P 3C4
E-mail : stephen.murison@seccom.ab.ca

Si vous n'envoyez pas vos observations par courriel, veuillez les soumettre sur disquette (en format Windows, de préférence Word).

Étant donné que la législation en valeurs mobilières de certaines provinces exige la publication des observations reçues pendant la période de consultation, il n'est pas possible d'en préserver la confidentialité.

Pour de plus amples renseignements, on peut s'adresser à :

Pierre Martin, avocat
Direction de la recherche et du développement des marchés
Commission des valeurs mobilières du Québec
Téléphone : (514) 940-2199, poste 4557
Télécopieur : (514) 873-7455
Courriel : pierre.martin@cvmq.com

La Proposition 81-402, *Un nouvel équilibre, cadre de réglementation des OPC et des sociétés de gestion*

(Le texte original a été publié au **Supplément** du Bulletin hebdomadaire le 2002-03-01, Vol. XXXIII, n° 08.)

La Commission, de concert avec les autres membres des Autorités canadiennes en valeurs mobilières (ACVM) publie, en vue de recueillir des observations, la proposition 81-402, *Un nouvel équilibre, cadre de réglementation des OPC et des sociétés de gestion*.

Cette proposition est très importante pour le secteur des organismes de placement collectif (« OPC ») puisque, si elle est accueillie favorablement, elle nécessitera éventuellement des changements importants dans la réglementation des OPC »

Consultation

Les personnes intéressées ont jusqu'au **7 juin 2002** pour présenter leurs commentaires par écrit à la Commission des valeurs mobilières du Québec, aux soins de :

Denise Brosseau, Secrétaire
Commission des valeurs mobilières du Québec
Tour de la Bourse
800, Square Victoria
C.P. 246, 22^e étage
Montréal (Québec) H4Z 1G3
Courriel : consultation-en-cours@cvmq.com

Veuillez également envoyer vos observations à la Commission des valeurs mobilières de l'Ontario, aux soins de :

John Stevenson, Secrétaire
Commission des valeurs mobilières de l'Ontario
20, rue Queen Ouest
19^e étage, case 55
Toronto (Ontario) M5H 3S8
Courriel : jstevenson@osc.gov.on.ca

Si vous n'envoyez pas vos observations par courriel, veuillez les soumettre sur disquette (en format Windows, de préférence Word).

Étant donné que la législation en valeurs mobilières de certaines provinces exige la publication des observations reçues pendant la période de consultation, il n'est pas possible d'en préserver la confidentialité.

Pour de plus amples renseignements, on peut s'adresser à :

Pierre Martin, avocat
Direction de la recherche et du développement
des marchés
Commission des valeurs mobilières du Québec
Téléphone : (514) 940-2199, poste 4557
Télécopieur : (514) 873-7455
Courriel : pierre.martin@cvmq.com

1.3 Calendrier des audiences

Le 5 avril 2002, 9 h 30	Requête -Marcel Gendron c. cosyndic de la Chambre de la sécurité financière
Le 18 avril 2002, 9 h 30	Guillaume Fernandez c. cosyndic de la Chambre de la sécurité financière
Le 18 avril 2002, 9 h 30	Optec Fund (Michel Che- vrier) (Jean-Eudes Arse- nault) (Alexandre Cigna) (pro forma)
Le 23 avril 2002, 9 h 30	Les Consultants Cage Inc. (pro forma)
Le 1 ^{er} mai 2002, 9 h 30	Matamec Explorations Inc. et Luc Lamarche
Le 2 mai 2002, 9 h 30	La Financière Épitope- Daniel Bélanger (pro for- ma)
Les 3 et 4 juin 2002, 9 h 30	Société Nationale de l'Amiante
Les 13 et 14 juin 2002, 9 h 30	Société Nationale de l'Amiante

Les dates d'audience peuvent être modifiées sans avis préalable. Veuillez vérifier auprès de la Commission quelques jours auparavant.

1.4 Liste des sociétés dont les titres sont admissibles aux fins de couverture dans le cadre du Régime d'épargne-actions du Québec

On trouvera en annexe la liste des sociétés dont les titres acquis sur le marché secondaire sont admissibles aux fins de couverture seulement dans le cadre du Régime d'épargne-actions du Québec.

1.5 Autres avis

Communiqué de presse - Les Autorités de réglementation des valeurs mobilières donnent le coup d'envoi au Mois national de l'éducation des investisseurs

Montréal – Avril est le Mois national de l'éducation des investisseurs au Canada. Les autorités de réglementation des valeurs mobilières ont lancé une campagne à l'échelle du pays pour aider les Canadiens – notamment les jeunes et les aînés – à acquérir les réflexes de l'investisseur prudent.

« À un moment où la qualité de l'information financière constitue un si grand sujet de préoccupation, les investisseurs ont besoin d'information fiable, qui leur soit communiquée d'une façon qui les touche », déclare Doug Hyndman, président des Autorités canadiennes en valeurs mobilières (ACVM), qui regroupent les treize commissions de valeurs provinciales et territoriales.

« Nous avons constaté que les jeunes s'intéressent à l'information et aux questions financières communiquées par leurs pairs », ajoute M. Hyndman. « Quant aux aînés, ils apprécient les exemples concrets et les conseils pour prendre de bonnes décisions de placement. »

Les ACVM ont amorcé trois initiatives d'envergure nationale qui se dérouleront au mois d'avril :

Elles se sont associées à Scouts Canada pour sensibiliser les scouts à l'investissement dans l'ensemble du pays. Dans le cadre de ce programme, garçons et filles peuvent obtenir un badge en s'informant sur divers aspects de l'investissement. Pour ce faire, ils doivent notamment interroger un professionnel de la finance, créer une affiche qui décrit dans les grandes lignes un investissement en particulier et sélectionner une action pour faire des recherches à son sujet et suivre l'évolution de son cours.

Les ACVM ont renouvelé pour une deuxième année leur partenariat avec l'émission télévisée hebdomadaire *Street Cents*. Cette émission primée, diffusée sur le réseau anglais de Radio-Canada, en est à sa treizième saison. Elle est présentée par des jeunes qui traitent de questions importantes pour ce groupe d'âge. Les ACVM ont collaboré avec les producteurs de *Street Cents* à la réalisation d'un reportage mettant en garde les enfants et les adolescents contre les investissements frauduleux sur Internet. Le reportage doit être diffusé le 13 mai prochain et sera immédiatement suivi d'un clavardage sur le sujet, au cours duquel des enquêteurs en valeurs mobilières des quatre coins du pays répondront aux questions des téléspectateurs.

Les ACVM ont produit une brochure détaillée, *Ne mordez pas à l'hameçon – Conseils aux aînés pour éviter les fraudeurs*, qui permet aux aînés de détecter les escroqueries en matière d'investissement dont ils sont souvent la cible. Cette publication en couleur explique, exemples à l'appui, comment les fraudeurs gagnent la confiance de leurs victimes. Elle donne des conseils pratiques pour ne pas se faire rouler, indique comment porter plainte à propos d'un investissement et décrit les escroqueries les plus courantes (fraudes prenant pour cibles les groupes à affinité, combines à la Ponzi, commerce de contrats d'assurance-vie de personnes en phase terminale et fraudes sur titres de banques réputées, par exemple).

Outre la campagne à l'échelle du pays, les autorités de réglementation des valeurs mobilières ont organisé des ateliers et des séminaires d'éducation des investisseurs dans leurs provinces et territoires respectifs.

Pour obtenir davantage d'information à l'intention des investisseurs ou connaître les activités du Mois national de l'éducation des investisseurs, visitez le site Web des ACVM (www.csa-acvm.ca), le site Web des commissions suivantes ou adressez-vous à l'autorité de votre province ou territoire.

Projet de Règlement sur la communication avec les propriétaires véritables des titres d'un émetteur assujéti, 54-101

La Commission a autorisé la publication du projet de *Règlement sur la communication avec les propriétaires véritables des titres d'un émetteur assujéti*, 54-101 et a approuvé son instruction générale.

Le projet de règlement ne pourra être édicté ni soumis pour approbation au ministre des

Finances avant l'expiration du délai pour présenter des observations. Un intéressé peut, pendant ce délai, transmettre ses observations sur le projet à la personne mentionnée à la rubrique Observations du présent avis.

Sous réserve de l'approbation du ministre des Finances il est prévu que le règlement entrera en vigueur le **1^{er} juillet 2002** mais, en vertu des dispositions transitoires, les listes des propriétaires véritables non opposés ne pourront être exigées avant le 1^{er} septembre 2002, et les documents reliés aux procurations envoyés en vue d'une assemblée devant avoir lieu avant le 1^{er} septembre 2004 ne peuvent être envoyés qu'indirectement aux propriétaires véritables non opposés, par l'entremise des intermédiaires qui détiennent les titres pour leur compte.

OBSERVATIONS

Les personnes intéressées à soumettre des observations doivent les transmettre dans les **30 jours** suivant la publication des textes.

Si vous n'envoyez pas vos observations par courriel, veuillez les soumettre sur disquette (en format Windows, de préférence Word).

Envoyez une copie à :

Denise Brosseau, secrétaire
Commission des valeurs mobilières du Québec
Tour de la Bourse
800, square Victoria
C. P. 246, 22^e étage
Montréal (Québec) H4Z 1G3
Courriel : consultation-en-cours@cvmq.com

Les versions française et anglaise de ce projet de règlement et de son instruction générale seront publiés la semaine prochaine.

Le 5 avril 2002

Projet de Règlement sur la dispense de l'envoi des états financiers et rapports financiers intermédiaires, 54-102

La Commission a autorisé la publication du projet de *Règlement sur la dispense de l'envoi des états financiers et rapports financiers intermédiaires*, 54-102.

Le projet de règlement ne pourra être édicté ni soumis pour approbation au ministre des Finances avant l'expiration du délai pour présenter des observations. Un intéressé peut,

pendant ce délai, transmettre ses observations sur le projet à la personne mentionnée à la rubrique Observations du présent avis.

Sous réserve de l'approbation du ministre des Finance, il est prévu que le règlement entrera en vigueur le **1^{er} juillet 2002** mais, en vertu des dispositions transitoires, les listes des propriétaires véritables non opposés ne pourront être exigées avant le 1^{er} septembre 2002, et les documents reliés aux procurations envoyés en vue d'une assemblée devant avoir lieu avant le 1^{er} septembre 2004 ne peuvent être envoyés qu'indirectement aux propriétaires véritables non opposés, par l'entremise des intermédiaires qui détiennent les titres pour leur compte.

OBSERVATIONS

Les personnes intéressées à soumettre des observations doivent les transmettre dans les **30 jours** suivant la publication des textes.

Si vous n'envoyez pas vos observations par courriel, veuillez les soumettre sur disquette (en format Windows, de préférence Word).

Envoyez une copie à :

Denise Brosseau, secrétaire
Commission des valeurs mobilières du Québec
Tour de la Bourse
800, square Victoria
C. P. 246, 22^e étage
Montréal (Québec) H4Z 1G3
Courriel : consultation-en-cours@cvmq.com

Les versions française et anglaise de ce projet de règlement seront publiés la semaine prochaine.

Le 5 avril 2002

Avis du personnel des Autorités canadiennes en valeurs mobilières 41-303, *Harmonisation des exigences de prospectus entre les ACVM*

Objet

Les ACVM sont en train de remanier les régimes de prospectus en vigueur au Canada. Nous nous sommes fixé l'objectif d'harmoniser et de simplifier la réglementation. À l'heure actuelle, les régimes de prospectus simplifié, de prospectus préalable et de prospectus – RFPV sont définis par des normes canadiennes, mais les régimes de prospectus ordinaire ne sont pas uniformes. L'Instruction générale Q-28, *Exigences générales relatives aux prospectus*, de la Commission des valeurs mobilières du

Québec est reproduite ou transposée dans les autres territoires représentés au sein des ACVM au moyen de décisions, d'instructions et de règlements locaux, mais certains territoires, le Québec notamment, conservent également d'anciens régimes de prospectus ordinaire comme solution de rechange. Nous voulons harmoniser les régimes de prospectus ordinaire de l'ensemble du Canada dans les plus brefs délais. Ce projet constitue une étape importante de l'harmonisation de la réglementation des valeurs mobilières du pays.

Nous entendons également modifier les exigences de prospectus de façon à les harmoniser avec les modifications des obligations d'information continue actuellement à l'étude. Ces modifications, nous l'espérons, témoigneront d'une perspective plus large quant à l'utilisation de normes de vérification et de normes comptables américaines et internationales.

Nous étudions aussi la question de savoir dans quelle mesure il conviendrait d'autoriser les émetteurs étrangers à utiliser les normes (*International Disclosure Standards*) élaborées par l'Organisation internationale des commissions de valeurs (OICV) pour remplir les exigences de prospectus ordinaire.

Nous apporterons quelques modifications de forme et un certain nombre de clarifications aux régimes de prospectus pour résoudre les questions soulevées depuis la mise en œuvre des nouvelles exigences en 2000, dont certaines étaient formulées dans l'Avis du personnel des ACVM 44-301 intitulé *Questions et réponses au sujet de nouvelles règles sur le prospectus*.

Nous vous invitons à nous faire part de vos observations sur le fonctionnement des régimes de prospectus actuels et à nous proposer des moyens de les améliorer.

Nous comptons publier les modifications des régimes de prospectus et nos exigences relatives à des normes comptables acceptables pour une période de consultation de 90 jours pendant la période estivale. Nous espérons mettre en œuvre les exigences de prospectus révisées d'ici le printemps 2003.

Questions et observations

Prière de soumettre vos questions ou observations aux membres du Comité des prospectus des ACVM :

British Columbia Securities Commission
Marcine Renner : (604) 899-6711;
mrenner@bcsc.bc.ca

Alberta Securities Commission
Stephen Murison : (403) 297-4233;
stephen.murison@seccom.ab.ca

Lara Janke : (403) 297-3302;
lara.janke@seccom.ab.ca

Saskatchewan Securities Commission
Ian McIntosh : (306) 787-5867;
imcintosh@ssc.gov.sk.ca

Commission des valeurs mobilières du Manitoba
Bob Bouchard : (204) 945-2555;
BBouchard@gov.mb.ca

Commission des valeurs mobilières de l'Ontario
Iva Vranic : (416) 593-8115;
lvranic@osc.gov.on.ca

Julie Bertoia : (416) 593-8083;
jbertoa@osc.gov.on.ca

Marcel Tillie : (416) 593-8078;
mtillie@osc.gov.on.ca

Susan McCallum : (416) 593-8248;
smccallum@osc.gov.on.ca

Michael Brown : (416) 593-8266;
mbrown@osc.gov.on.ca

Hemingway Reinbergs : (416) 595-8912;
hreinbergs@osc.gov.on.ca

Commission des valeurs mobilières du Québec:
Jean-François Bernier :
(514) 940-2199, poste 4341;
jean-francois.bernier@cvmq.com

Ann Leduc : (514) 940-2199, poste 4572;
ann.leduc@cvmq.com

Josée Deslauriers : (514) 940-2199, poste 4355;
josee.deslauriers@cvmq.com

Éric Boutin : (514) 940-2199, poste 4338;
eric.boutin@cvmq.com

Nova Scotia Securities Commission
Bill Slattery : (902) 424-7355;
slattejw@gov.ns.ca

Le 5 avril 2002

2. DÉCISIONS RENDUES EN VERTU DE LA LOI SUR LES VALEURS MOBILIÈRES DU QUÉBEC

2.1 Décisions de la Commission

2.2 Décisions du Directeur général - Exploitation

3. INSTRUCTIONS GÉNÉRALES

4. POURSUITES JUDICIAIRES

4.1 Poursuites criminelles

4.2 Poursuites pénales

4.3 Poursuites civiles

5. INTERDICTIONS

5.1 Interdictions d'effectuer une opération sur valeurs

Manitex Capital Inc.

Interdit à Manitex Capital Inc., à ses porteurs de titres, à tous les courtiers en valeurs et à leurs représentants, ainsi qu'à toute autre personne, toute activité reliée à des opérations sur les valeurs de la société, au motif que celle-ci ne s'est pas conformée aux obligations d'information prévues par la loi.

L'interdiction a été prononcée le 28 mars 2002.

5.2 Interdictions d'exercer l'activité de conseiller ou de courtier en valeurs

5.3 Levées d'interdiction

6. PLACEMENTS

6.1a Prospectus provisoires

Compagnie Pétrolière Impériale Ltée

Visa du prospectus simplifié provisoire du 28 mars 2002 concernant le placement de billets à moyen terme (non garantis).

Le visa prend effet le 2 avril 2002.

Courtier(s) :

Valeurs Mobilières TD Inc.
RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.
Marchés mondiaux CIBC Inc.
Scotia Capitaux Inc.

Numéro de projet Sédar : 432140

Eldorado Gold Corporation

Visa du prospectus provisoire du 25 mars 2002 concernant le placement de 59 523 810 actions ordinaires, pouvant être émises lors de l'exercice de 59 523 810 bons de souscription spéciaux, antérieurement émis au prix de 0,420 \$ par bon spécial.

Le visa prend effet le 26 mars 2002.

Courtier(s) :

Valeurs Mobilières Sprott Inc.

Numéro de projet Sédar : 431389 & 431284

Fiducie de capital de la Banque Scotia

Banque de Nouvelle-Écosse

Visa du prospectus provisoire du 28 mars 2002 concernant le placement de titres de la Fiducie de la Banque Scotia, série 2002-1 (Scotia BaTS Ilmc), au prix de 1 000 \$ par Scotia BaTS II.

Le visa prend effet le 2 avril 2002.

Courtier(s) :

Scotia Capitaux Inc.

Numéro de projet Sédar : 432244 & 432266

Fonds canadien de revenu II Clarington

Visa du prospectus simplifié provisoire du 28 mars 2002 concernant le placement de parts de série A et de série B.

Le visa prend effet le 28 mars 2002.

2002-04-05 Vol. XXXIII n° 13

Numéro de projet Sédar : 432015

Fonds de revenu General Donlee

Visa du prospectus provisoire modifié du 26 mars 2002 concernant le placement de parts.

Le visa prend effet le 27 mars 2002.

Courtier(s) :

RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.
Scotia Capitaux Inc.
Marchés mondiaux CIBC Inc.
Valeurs Mobilières TD Inc.

Numéro de projet Sédar : 429357

FP newspapers Income Fund

Visa du prospectus provisoire du 26 mars 2002 concernant le placement de parts, au prix de 10 \$ la part.

Le visa prend effet le 26 mars 2002.

Courtier(s) :

Valeurs Mobilières TD Inc.
BMO Nesbitt Burns Inc.
RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.
Marchés mondiaux CIBC Inc.
Financière Banque Nationale Inc.

Numéro de projet Sédar : 431299

Hemosol Inc.

Visa du prospectus simplifié provisoire du 1^{er} avril 2002 concernant le placement de d'unités, au prix de 4,50 \$ CA par unité.

Le visa prend effet le 2 avril 2002.

Courtier(s) :

Valeurs Mobilières Sprott Inc.
Yorkton Valeurs Mobilières Inc.

Numéro de projet Sédar : 432680

Hydro One Inc.

Visa du prospectus provisoire du 28 mars 2002 concernant le placement d'actions ordinaires.

Le visa prend effet le 28 mars 2002.

Courtier(s) :

BMO Nesbitt Burns Inc.
RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.
Goldman Sachs Canada Inc.
Marchés mondiaux CIBC Inc.
Scotia Capitaux Inc.
Valeurs Mobilières TD Inc.

Crédit Suisse First Boston Canada Inc.

Merrill Lynch Canada Inc.

Morgan Stanley Canada Limitée

Salomon Smith Barney Canada Inc.

Valeurs Mobilières HSBC (Canada) Inc.

Corporation Canaccord Capital

Valeurs Mobilières Desjardins Inc.

Griffiths McBurney & Associés

Yorkton Valeurs Mobilières Inc.

Corporation de Valeurs Mobilières Dundee

Corporation Recherche Capital

Numéro de projet Sédar : 432112

MacDonald, Dettwiler and Associates Ltd.

Visa du prospectus simplifié provisoire du 28 mars 2002 concernant le placement de 5 000 000 d'actions ordinaires, au prix de 27 \$ l'action.

Le visa prend effet le 28 mars 2002.

Courtier(s) :

RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.
Valeurs Mobilières TD Inc.
Scotia Capitaux Inc.
Marchés mondiaux CIBC Inc.
BMO Nesbitt Burns Inc.

Numéro de projet Sédar : 432348

Menu Foods Income Fund

Visa du prospectus provisoire du 26 mars 2002 concernant le placement de parts, au prix de 10 \$ la part.

Le visa prend effet le 2 avril 2002.

Courtier(s) :

Financière Banque Nationale Inc.
BMO Nesbitt Burns Inc.
Valeurs Mobilières TD Inc.
Marchés mondiaux CIBC Inc.
RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.
Scotia Capitaux Inc.

Numéro de projet Sédar : 432525

Or TVX inc.

Visa du prospectus simplifié provisoire du 27 mars 2002 concernant le placement de 71 750 000 actions ordinaires, au prix de 1,05 \$ CA l'action.

Le visa prend effet le 27 mars 2002

Courtier(s) :

BMO Nesbitt Burns Inc.
Griffiths McBurney & Associés

Corporation Canaccord Capital
Scotia Capitaux Inc.
Valeurs Mobilières TD Inc.
Valeurs Mobilières Sprott Inc.

Numéro de projet Sédar : 431667

Provident Energy Trust

Visa du prospectus simplifié provisoire du 28 mars 2002 concernant le placement d'un emprunt de 60 000 000 \$ en débentures subordonnées non garanties convertibles 10,5 % échéant le 15 mai 2007 et le placement de 3 000 000 de parts de fiducie à 10.10 \$ la part.

Le visa prend effet le 28 mars 2002.

Courtier(s) :

Scotia Capitaux Inc.
Financière Banque Nationale Inc.
BMO Nesbitt Burns Inc.
Marchés mondiaux CIBC Inc.
Corporation Canaccord Capital
Yorkton Valeurs Mobilières Inc.

Numéro de projet Sédar : 432454

UEX Corporation

Visa du prospectus provisoire du 20 mars 2002 concernant le placement d'actions ordinaires.

Le visa prend effet le 26 mars 2002.

Courtier(s) :

Griffiths McBurney & Associés
Valeurs Mobilières Northern Inc.

Numéro de projet Sédar : 429922

6.1b Prospectus définitifs

Breakwater Resources Ltd.

Visa pour le prospectus du 25 mars 2002 de Breakwater Resources Ltd. concernant le placement de droits de souscription à un maximum de 94 454 795 actions ordinaires au prix de 0,20 \$ par action.

Courtier(s) :

Griffiths McBurney & Associés
Numéro de projet Sédar : 422250

COMPASS Income Fund

Visa pour le prospectus du 4 avril 2002 de COMPASS Income Fund concernant le placement de parts.

Le visa prend effet le 28 mars 2002.

Numéro de projet Sédar : 421560

Fonds Communs de Placement TD

Visa pour le prospectus simplifié du 26 mars 2002 concernant le placement de parts de :

Fonds privé d'obligations canadiennes à revenu TD

Fonds privé d'actions américaines de croissance TD

Fonds privé d'obligations canadiennes à rendement TD

Fonds privé d'actions américaines à revenu TD

Fonds privé d'obligations de sociétés canadiennes TD

Fonds privé RER d'actions américaines TD

Fonds privé d'actions nord-américaines de croissance TD

Fonds privé de petites et moyennes capitalisations TD

Fonds privé d'actions nord-américaines à revenu TD

Fonds privé d'actions internationales TD

Fonds privé d'actions canadiennes de croissance TD

Fonds privé RER d'actions internationales TD

Fonds privé d'actions canadiennes à revenu TD

Fonds privé d'occasions stratégiques canadiennes TD

Fonds privé de dividendes canadiens TD

Fonds privé d'occasions stratégiques mondiales TD

Le visa prend effet le 2 avril 2002.

Numéro de projet Sédar : 416740

Fonds FMOQ

Visa pour le prospectus simplifié du 21 mars 2002 concernant le placement de parts de :

Fonds monétaire FMOQ

Fonds omnibus FMOQ

Fonds de placement FMOQ

2002-04-05 Vol. XXXIII n° 13

Fonds équilibré FMOQ

Fonds obligations canadiennes FMOQ

Fonds obligations internationales FMOQ

Fonds actions canadiennes FMOQ

Fonds actions internationales FMOQ

Le visa prend effet le 28 mars 2002.

Numéro de projet Sédar : 419865

Fonds SICAV AIC Inc.

Visa pour le prospectus simplifié du 20 mars 2002 concernant le placement d'actions d'organisme de placement collectif et d'actions de série F de :

Catégorie SICAV Avantage II AIC

Catégorie SICAV Avantage américain AIC

Catégorie SICAV Avantage mondial AIC

Catégorie SICAV Avantage universel AIC

Catégorie SICAV Canada diversifié AIC

Catégorie SICAV valeur AIC

Catégorie SICAV actions mondiales AIC

Catégorie SICAV diversifié universel AIC

Catégorie SICAV ciblé canadien AIC

Catégorie SICAV ciblé américain AIC

Catégorie SICAV technologique universel AIC

Catégorie SICAV technologies en développement universel AIC

Catégorie SICAV science et technologie universel AIC

Catégorie SICAV sciences médicales universel AIC

Catégorie SICAV équilibré canadien AIC

(antérieurement Catégorie SICAV actions à revenu AIC)

Catégorie SICAV équilibré américain AIC

(antérieurement Catégorie SICAV actions à revenu américain AIC)

Catégorie SICAV marché monétaire AIC

Le visa prend effet le 28 mars 2002.

Numéro de projet Sédar : 421065

Groupe de Fonds Sentry Select

Visa pour le prospectus simplifié du 25 mars 2002 concernant le placement d'actions de :

Fonds de ressources canadiennes Sentry Select Ltée

Le visa prend effet le 26 mars 2002.

Numéro de projet Sédar : 423402

Luxell Technologies Inc.

Visa pour le prospectus simplifié du 1^{er} avril 2002 de Luxell Technologies Inc. concernant le placement de 5 690 300 actions ordinaires au prix de 2.90 \$ l'action.

Le visa prend effet le 3 avril 2002.

Courtier(s) :

Corporation Canaccord Capital
Marchés mondiaux CIBC Inc.
Financière Banque Nationale Inc.

Numéro de projet Sédar : 422634

Newalta Corporation

Visa pour le prospectus simplifié du 26 mars 2002 de Newalta Corporation concernant le placement de 8 219 179 actions ordinaires au prix de 3,65 \$ l'action.

Le visa prend effet le 27 mars 2002.

Courtier(s) :

Corporation Canaccord Capital
Valeurs Mobilières Sprott Inc.

Numéro de projet Sédar : 429163

Skylon Capital Yield Trust

Visa pour le prospectus du 27 mars 2002 de Skylon Capital Yield Trust concernant le placement de 9 200 000 parts de série 2007 au prix de 25,00 \$ la part.

Courtier(s) :

Valeurs Mobilières TD Inc.
RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.
Marchés mondiaux CIBC Inc.
Financière Banque Nationale Inc.
Scotia Capitaux Inc.
BMO Nesbitt Burns Inc.
Valeurs Mobilières HSBC (Canada) Inc.
Corporation Canaccord Capital
Valeurs Mobilières Desjardins Inc.
Corporation de Valeurs Mobilières Dundee
Yorkton Valeurs Mobilières Inc.

Numéro de projet Sédar : 420306

Société d'énergie Talisman Inc.

Visa pour le prospectus simplifié du 27 mars 2002 de Société d'énergie Talisman Inc. concernant le placement de débentures d'un montant total de 500 000 000 \$.

Le visa prend effet le 27 mars 2002.

Numéro de projet Sédar : 428002

6.1c Modifications du prospectus

Fonds Communs de Placement Royal

Visa pour la modification n° 2 du 15 mars 2002 du prospectus simplifié du 25 mai 2001 concernant le placement de parts de :

Portefeuille de revenu Choix Sélect Royal

Portefeuille équilibré Choix Sélect Royal

Portefeuille de croissance Choix Sélect Royal

Portefeuille de croissance dynamique Choix Sélect Royal

Cette modification est faite à la suite des changements aux pondérations cibles dans les fonds sous-jacents.

Le visa prend effet le 28 mars 2002.

Numéro de projet Sédar : 346662

Fonds Fidelity

Visa pour la modification n° 2 du 22 mars 2002 du prospectus simplifié du 28 septembre 2001 concernant le placement de parts de série A, de série F et de série O de :

Fonds Fidelity Discipline Actions

Fonds Fidelity Spécialité Produits de consommation

Fonds Fidelity Spécialité Services financiers

Fonds Fidelity Spécialité Soins de la santé

Fonds Fidelity Spécialité Ressources naturelles

Fonds Fidelity Spécialité Technologie

et de Parts de série A, de série F, de série O et de série T de :

Fonds Fidelity Répartition mondiale

Cette modification est faite à la suite du remplacement de l'indice TSE 300 par l'indice composé plafonné S&P/TSE pour le Fonds Fidelity Discipline Actions et à la nomination de nouveaux gestionnaires pour les autres fonds.

Le visa prend effet le 27 mars 2002.

Numéro de projet Sédar : 383052

6.1d Modifications de la notice d'offre

Cognicase Inc.

Approbation à la modification du 22 novembre 2001 de la notice d'offre du 12 février 2002 concernant le placement d'un nombre additionnel de 1 350 000 actions ordinaires de la société pour un total de 2 000 000.

Ressources Campbell inc. (Les)

Approbation à la modification du 5 février 2002 de la notice d'offre dispensée par la décision n° 0480-I-90 en date du 10 avril 1990 concernant le placement d'un nombre additionnel de 1 024 000 options d'achat d'actions pour un total de 2 050 000 options d'achat d'actions en vertu du « Régime d'intéressement à l'intention des employés » de la Société.

Approbation concernant le placement d'un nombre additionnel de 500 000 options d'achat d'actions pour un total de 1 000 000 d'options d'achat d'actions en vertu du « Régime d'options d'achat d'actions pour les administrateurs » de la Société.

6.2 Dispenses de prospectus

Cognicase Inc.

Dispense Cognicase Inc. de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier pour le placement de 354 861 actions ordinaires de Cognicase Inc. au prix de 9,863 \$ l'action et le placement d'un nombre supplémentaire d'actions ordinaires de Cognicase Inc. d'une valeur de 4 000 000 \$, auprès des actionnaires de Cyme International Inc. conformément aux informations déposées auprès de la Commission et à la condition suivante :

que les informations autrement exigibles dans les conditions prévues aux articles 46 et 51 de la Loi ainsi que les droits afférents soient déposés

auprès de la Commission dès la fin de l'opération de placement.

Cognicase Inc.

Dispense Cognicase Inc. de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier pour le placement additionnel d'options de souscription de 1 700 000 actions ordinaires pour un total de 6 000 000 d'actions ordinaires pouvant être émises suite à l'exercice d'options octroyées dans le cadre du régime intitulé « Régime d'options d'achat d'actions des hauts dirigeants, des administrateurs et des employés » auprès des salariés, dirigeants et fournisseurs de services de la société et de ceux de sociétés du même groupe, conformément à la notice d'offre datée du 12 février 2002 et aux informations déposées auprès de la Commission.

Cognicase Inc.

Dispense Cognicase Inc. de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier pour le placement de 254 527 actions ordinaires de Cognicase Inc. au prix de 10,215 \$ l'action et le placement d'un nombre supplémentaire d'actions ordinaires de Cognicase Inc. d'une valeur de 2 400 000 \$, auprès des actionnaires de Zero Base Inc. conformément aux informations déposées auprès de la Commission et à condition suivante :

- que les informations autrement exigibles dans les conditions prévues aux articles 46 et 51 de la Loi ainsi que les droits afférents soient déposés auprès de la Commission dès la fin de l'opération de placement.

Cette décision annule et remplace la décision n° 2002-MC-0602 datée du 28 février 2002.

Cognicase Inc.

Dispense Cognicase Inc. de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier pour le placement de 125 228 actions ordinaires de Cognicase Inc. au prix de 10,381 \$ l'action et le placement d'un nombre supplémentaire d'actions ordinaires de Cognicase Inc. d'une valeur de 1 950 000 \$, auprès des actionnaires de Sodefî Informatique Inc. conformément aux informations déposées auprès de la Commission et à la condition suivante :

- que les informations autrement exigibles dans les conditions prévues aux articles 46 et 51 de la Loi ainsi que les droits afférents soient déposés

auprès de la Commission dès la fin de l'opération de placement.

Cette décision annule et remplace la décision n° 2002-MC-0774 datée du 14 mars 2002.

Cognicase Inc.

Dispense Cognicase Inc. de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier pour le placement de 58 351 actions ordinaires de Cognicase Inc. au prix de 10,282 \$ l'action et le placement d'un nombre supplémentaire d'actions ordinaires de Cognicase Inc. d'une valeur de 1 400 000 \$, auprès de l'actionnaire unique de Comptapac Ltée conformément aux informations déposées auprès de la Commission et à la condition suivante :

- que les informations autrement exigibles dans les conditions prévues aux articles 46 et 51 de la Loi ainsi que les droits afférents soient déposés auprès de la Commission dès la fin de l'opération de placement.

Cette décision annule et remplace la décision n° 2002-MC-0845 datée du 21 mars 2002.

Corona Gold Corporation

Blue Echo Ventures Inc.

Unisphere Waste Conversion Ltd.

New Unisphere

Dispense Corona Gold Corporation, Blue Echo Ventures Inc. et Unisphere Waste Conversion Ltd. et New Unisphere (la société issue la fusion entre Unisphere Waste Conversion Ltd. et Blue Echo Ventures Inc.) de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier concernant le placement de titres dans le cadre de l'arrangement proposé conformément aux informations déposées auprès de la Commission, dans la mesure où l'aliénation des titres placés de Corona Gold Corporation et de New Unisphere respecte les conditions suivantes :

- a) l'aliénation de ces titres est exécutée par l'entremise d'une bourse ou d'un marché organisé ;
- b) aucun effort inhabituel n'est fait pour préparer le marché ou pour créer une demande pour les titres ;

- c) aucune commission ou contrepartie extraordinaire n'est versée à l'égard des opérations;
- d) si le vendeur est un initié ou un dirigeant de l'émetteur, le vendeur n'a aucune raison de croire que l'émetteur ne satisfait pas à ses obligations.

La présente décision prendra effet à compter de la date du document de décision du régime d'examen concerté émis par l'autorité principale.

Corporation de Capital de Risque Sonus

Dispense Corporation de Capital de Risque Sonus de l'application des dispositions prévues aux paragraphes 1°, 2°, 6°, 7° et 8° de l'article 4 de l'Instruction générale n° Q-3 relativement au placement des 296 966 options d'achat d'actions ordinaires catégorie A auprès de Research Capital Corporation.

Corporation de Capital de Risque Sonus

Dispense Corporation de Capital de Risque Sonus de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier pour le placement de 533 332 options d'achat d'actions ordinaires catégorie A de la société auprès de ses administrateurs et de ceux de sociétés du même groupe à la condition suivante :

que l'aliénation de ces titres ne puisse avoir lieu sans un prospectus ou une dispense de prospectus sauf entre les souscripteurs ou entre ceux-ci et des personnes avec qui ils ont des liens ou sur un marché organisé sur lequel les titres sont inscrits.

Corporation de Capital de Risque Sonus

Dispense aux porteurs des 2 366 659 actions ordinaires de Corporation de Capital de Risque Sonus acquises alors que la société était une société fermée de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier pour le placement de ces titres à la condition que l'aliénation de ces titres ne puisse avoir lieu sans un prospectus ou une dispense de prospectus avant l'expiration d'un délai de douze mois de leur souscription, sauf entre les souscripteurs ou ceux-ci et les personnes avec qui ils ont des liens, à la condition en ce dernier cas, que la Commission en soit avisée cinq jours avant l'opération ou sur un marché organisé sur lequel les titres sont inscrits. Après le délai de douze mois, l'aliénation peut avoir lieu sans un prospectus pourvu que l'émetteur ait qualité d'émetteur assujéti. De plus, si le vendeur est un initié, l'émetteur assujéti doit avoir satisfait à

ses obligations d'information qui en découlent pendant les douze mois précédant l'aliénation.

Corporation de Capital de Risque Sonus

Dispense Corporation de Capital de Risque Sonus de l'obligation d'établir un prospectus pour le placement à l'extérieur du Québec de 2 966 666 actions ordinaires de catégorie « A » au prix de 0,15 \$ auprès de résidents albertains et, 296 966 options d'achat d'actions ordinaires auprès de Research Capital Corporation.

Numéro de projet Sédar : 430452

Groupe CGI inc.

Dispense Groupe CGI inc. de l'obligation d'établir un prospectus pour le placement à l'extérieur du Québec d'actions subalternes classe « A » émises en contrepartie partielle de l'acquisition de Rapid Application Developers, Inc. conformément aux informations déposées auprès de la Commission.

Numéro de projet Sédar : 431243

Hewlett-Packard Company

Dispense Hewlett-Packard Company de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier pour le placement d'actions ordinaires auprès des porteurs d'options de souscription d'actions ordinaires de Compaq Computer Corporation (« Compaq ») et de Indigo N.V. (« Indigo ») à être acquises suite à l'exercice des options de souscription d'actions;

dispense les employés admissibles à participer au régime d'achat d'actions de Hewlett-Packard Company (« Stock Eligible Employees »), les employés admissibles à participer au régime d'options de souscription d'actions de Hewlett-Packard Company (« Option Eligible Employees »), les employés du Nouveau Groupe HP (« New HP Group Employees »), les anciens employés admissibles à participer au régime d'achat d'actions de Hewlett-Packard Company (« former Stock Eligible Employees »), les anciens employés admissibles à participer au régime d'options de souscription d'actions de Hewlett-Packard Company (« former Option Eligible Employees »), les anciens employés du Nouveau Groupe HP (« former New HP Group Employees »), les détenteurs d'options de souscription d'actions de Compaq (« Compaq Option Holders »), les anciens détenteurs d'options de souscription d'actions de Compaq (« former Compaq Option Holders »), les détenteurs d'options de souscription de Indigo

(« Indigo Option Holders ») et les anciens détenteurs d'options de souscription d'actions de Indigo (« former Indigo Option Holders ») ou leurs représentants légaux ou bénéficiaires autorisés, de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier pour le placement d'actions ordinaires acquises ou à être acquises conformément aux régimes incitatifs de Hewlett-Packard Company, Compaq et Indigo à la condition suivante :

- (i) que l'aliénation de ces titres ne puisse avoir lieu sans un prospectus ou une dispense de prospectus sauf entre les souscripteurs ou entre ceux-ci et des personnes avec qui ils ont des liens ou à l'extérieur du Canada par l'intermédiaire d'un marché organisé;

dispense Hewlett-Packard Company de l'application des articles 147.19 à 147.23 de la Loi, dans le cadre d'un rachat possible des actions ordinaires de son capital-action émises dans le cadre des régimes intitulés HP 2000 SP, Compaq Option Plans et Indigo SOP;

le tout conformément aux informations déposées auprès de la Commission.

La présente décision prendra effet à compter de la date du document de décision du régime d'examen concerté émis par l'autorité principale.

Modern Sales Co-op

Dispense Modern Sales Co-op de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier concernant le placement de parts de membre et de parts de placement auprès de ses membres, le tout conformément aux informations déposées auprès de la Commission et à la condition que l'aliénation de ces titres ne puisse avoir lieu sans un prospectus ou une dispense de prospectus, sauf pour les transactions effectuées auprès de Modern Sales Co-op ou d'un candidat proposé dans le cadre du processus de devenir membre.

PanCanadian Energy Corporation

Dispense PanCanadian Energy Corporation de l'obligation d'établir un prospectus pour le placement d'actions ordinaires auprès des actionnaires de Alberta Energy Company Ltd. en échange de leurs titres dans le cadre d'un regroupement de sociétés, conformément aux informations déposées auprès de la Commission.

Numéro de projet Sédar : 421437

Quebecor World Inc.

Dispense Quebecor World Inc. de l'obligation d'établir un prospectus pour le placement à l'extérieur du Québec de 500 000 actions à droit de vote subalterne.

Numéro de projet Sédar : 430728

Quebecor World Inc.

Dispense Quebecor World Inc. de l'obligation d'établir un prospectus pour le placement à l'extérieur du Québec de 750 000 actions à droit de vote subalterne.

Numéro de projet Sédar : 430731

Quest Software, Inc.

Dispense Quest Software, Inc. de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier concernant le placement d'actions ordinaires de la société pour un montant maximal de 2 490 000 \$ US auprès de Sean MacGuire, Jessica Argyle et Robert-André Croteau.

L'aliénation de ces titres ne peut avoir lieu sans un prospectus ou une dispense de prospectus avant l'expiration d'un délai de douze mois de leur souscription, sauf entre les souscripteurs ou ceux-ci et les personnes avec qui ils ont des liens, à la condition en ce dernier cas, que la Commission en soit avisée cinq jours avant l'opération ou à l'extérieur du Québec par l'intermédiaire d'un marché organisé. Après le délai de douze mois, l'aliénation peut avoir lieu sans un prospectus pourvu que l'émetteur ait qualité d'émetteur assujetti. De plus, si le vendeur est un initié, l'émetteur assujetti doit avoir satisfait à ses obligations d'information qui en découlent pendant les douze mois précédant l'aliénation.

Ressources Melkior inc.

Dispense Ressources Melkior inc. de l'application des dispositions prévues à l'article 2 de l'Instruction générale n° Q-4 relativement au placement de 1 200 000 options de souscription d'actions ordinaires de la société pouvant être exercées sur une période de 5 ans au prix d'exercice de 0,10 \$ l'action, conformément aux informations déposées auprès de la Commission.

Ressources Melkior Inc.

Dispense Ressources Melkior Inc. de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre

de courtier pour le placement d'options de souscription d'actions visant 1 000 000 d'actions ordinaires de la société dans le cadre du régime intitulé « Share Option Plan 2001 » auprès des salariés, dirigeants et consultants de la société et de ceux du même groupe, conformément aux informations déposées auprès de la Commission et à la condition que la société dépose un rapport sur le nombre et la valeur des titres placés au Québec en vertu du régime, conformément aux dispositions prévues à l'article 114 du Règlement.

Ressources Plexmar Inc.

Dispense Ressources Plexmar Inc. de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier concernant le placement de 300 000 actions ordinaires auprès de Cree Gold Explorations Inc.

Ressources Strateco Inc.

Dispense Ressources Strateco Inc. de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier concernant le placement de bons de souscription de 2 000 000 d'actions ordinaires au prix de 0,40 \$ l'action dont la date d'échéance est le 15 octobre 2002.

Ressources Yorbeau Inc. (Les)

Dispense Les Ressources Yorbeau Inc. de l'obligation d'établir un prospectus pour le placement à l'extérieur du Québec de 2 300 000 actions ordinaires de catégorie A en contrepartie de l'acquisition d'intérêt dans des claims miniers.

Numéro de projet Sédar : 429732

Sebring Ressources Ltd.

Dispense Sebring Ressources Ltd. de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier concernant le placement de 10 321 654 actions ordinaires et de 35 942 bons de souscription auprès de détenteurs d'actions ordinaires et de bons de souscription de PharmaGap Inc. en échange de leurs titres, conformément aux informations déposées auprès de la Commission et aux dispositions prévues à la circulaire de sollicitation de procurations datée du 16 janvier 2002 concernant le dépôt de ces titres entre les mains d'un tiers;

dispense Sebring Ressources Ltd. de déposer un prospectus soumis au visa de la Commission afin d'être réputé avoir fait appel publiquement à l'épargne, aux fins entre autres, de devenir un

émetteur assujetti, vu que la société a déposé une circulaire de sollicitation de procuration datée du 16 janvier 2002 contenant toute l'information de niveau prospectus à son sujet.

Securitas A.B.

Dispense Securitas A.B. de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier pour le placement de droits à la plus-value des actions ordinaires de la société auprès de ses employés et de ceux de sociétés du même groupe;

dispense Securitas Holdings Inc. de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier relativement au placement par Securitas Holdings Inc. d'obligations portant intérêt et des droits à la plus-value des actions ordinaires de Securitas A.B. aux conditions suivantes :

- 1° que l'aliénation de ces titres ne puisse avoir lieu sans un prospectus ou une dispense de prospectus sauf entre les souscripteurs ou entre ceux-ci et des personnes avec qui ils ont des liens ou à l'extérieur du Québec;
- 2° qu'une copie d'un document établi en français expliquant les modalités du régime soit transmise à chaque personne éligible résidente du Québec;
- 3° qu'une copie des documents d'information respectant les normes européennes et américaines soit remise aux personnes visées par le placement.

Sonomax Hearing Healthcare Inc.

Dispense Sonomax Hearing Healthcare Inc. de l'obligation d'établir un prospectus pour le placement à l'extérieur du Québec de 861 581 actions ordinaires au prix de 0,475 \$ l'action, chacune étant accompagnée d'un bon de souscription d'action ordinaire. Chaque bon de souscription permettra à son détenteur de souscrire à une action ordinaire de la société au prix de 0,75 \$ l'action pour une période de 24 mois.

Cette décision annule et remplace la décision n° 2002-MC-0722 datée du 22 mars 2002.

Numéro de projet Sédar : 423558

Studios Fun Key Inc. / Fun Key Studios Inc. (Les)

Dispense Les Studios Fun Key Inc. / Fun Key Studios Inc. de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier concernant le placement de 2 550 000 actions de catégorie A auprès de Jean-Maurice Duplessis, Serge Éthier et 9093-6980 Québec inc. dans le cadre de l'acquisition de M.M.I. Multimédia Interactif Inc. conformément aux informations déposées auprès de la Commission.

6.3 Avis de placement

Arrow Goodwood Fund

Placement de 14 409,222 parts catégorie A du fonds, au prix de 10,41 \$ la part.

Souscripteur :

René Houde

Date du placement : Le 5 octobre 2001

Arrow Goodwood Fund

Placement de 295 701,523 parts catégorie I du fonds, au prix de 105,5118 \$ la part.

Souscripteur :

Fondation Lucie et André Chagnon

Date du placement : Le 31 décembre 2001

Arrow Goodwood Fund

Placement de 14 326,648 parts catégorie A du fonds, au prix de 10,47 \$ la part.

Souscripteur :

Rolf Voigt

Date du placement : Le 4 janvier 2002

Arrow Goodwood Fund

Placement de 14 150,943 parts catégorie A du fonds, au prix de 10,60 \$ la part.

Souscripteur :

Marcel Raymond

Date du placement : Le 15 février 2002

Bank of Ireland Asset Management Limited

Placement de 221 618,3899 parts du fonds « Bank of Ireland Asset Management

International Equity Fund », pour une valeur globale de 2 341 512 \$.

Souscripteur :

Fonds de placement des régimes complémentaires de retraite des divisions de Gesca Ltée action étrangères

Date du placement : Le 1^{er} octobre 2001

Camelot Content Acquisition Corp.

Placement de 2 475 000 actions privilégiées catégorie A, au prix de 1 \$ l'action.

Souscripteur :

Novacap II, société en commandite

Date du placement : Le 15 janvier 2002

Canabrava Diamond Corporation

Placement de 1 375 000 unités, au prix de 0,40 \$ l'unité, chacune étant composée d'une action ordinaire et d'un demi bon de souscription, chaque bon de souscription donnant droit à une action ordinaire.

Souscripteur :

SIDEX, société en commandite

Date du placement : Le 1^{er} mars 2002

Commonfund Institutional Funds

Placement de 293 850,068 parts du fonds « Commonfund Institutional Funds Core Equity Fund », pour une valeur globale de 2 488 910,08 \$ US.

Souscripteur :

Jewish Community Foundation of Montreal

Date du placement : Le 7 février 2002

Commonfund Institutional Funds

Placement de 326 200,536 parts du fonds « Commonfund Institutional Funds International Equity Fund », pour une valeur globale de 2 488 910,09 \$ US.

Souscripteur :

Jewish Community Foundation of Montreal

Date du placement : Le 7 février 2002

Fiducie Renaissance

Placement de quatre (4) billets émis à escompte, d'une valeur nominale globale de 1 471 850,95 \$

à l'échéance, 7,05 % l'an, échéant le 20 février 2007.

Souscripteur :

Investissements Chambermont Inc.

Date du placement : Le 20 février 2002

Fiducie Renaissance

Placement de douze (12) billets émis à escompte, d'une valeur nominale globale de 4 454 906,91 \$ à l'échéance, 7,05 % l'an, échéant le 20 février 2007.

Souscripteur :

Emballage St-Jean Ltée

Date du placement : Le 20 février 2002

Fiducie Renaissance

Placement de neuf (9) billets émis à escompte, d'une valeur nominale globale de 3 339 361,85 \$ à l'échéance, 7,05 % l'an, échéant le 20 février 2007.

Souscripteur :

9029-5841 Québec Inc.

Date du placement : Le 20 février 2002

Fonds Canada diversifié AIC

Placement de 3 508,772 parts catégorie O du fonds, au prix de 5,70 \$ la part.

Souscripteur :

SSQ société d'assurance

Date du placement : Le 12 février 2002

Fonds Canada diversifié AIC

Placement de 1 739,130 parts catégorie O du fonds, au prix de 5,75 \$ la part.

Souscripteur :

SSQ société d'assurance

Date du placement : Le 14 février 2002

Fonds Canada diversifié AIC

Placement de 2 617,801 parts catégorie O du fonds, au prix de 5,73 \$ la part.

Souscripteur :

SSQ société d'assurance

Date du placement : Le 18 février 2002

MCAP Commercial Limited Partnership

Placement secondaire de 50 % des parts de la société en commandite, détenues par Crown Life Insurance Company et CLIC Properties Inc., pour une valeur globale de 500 000 \$.

Souscripteur :

Cadcap Inc.

Date du placement : Le 28 février 2002

Methylgene Inc.

Placement de 755 358 actions ordinaires, au prix de 4,25 \$ l'action.

Souscripteur :

British Biotech Pharmaceuticals Limited

Date du placement : Le 11 février 2002

Mines Ashton du Canada Inc.

Placement de 243 000 unités pour une valeur globale de 850 500 \$, chacune étant composée d'une action ordinaire et d'un demi bon de souscription, chaque bon de souscription donnant droit à une action ordinaire au prix de 4,50 \$ l'action échéant le 30 juin 2003.

Souscripteur :

SIDEX, société en commandite

Date du placement : Le 15 février 2002

Morgan Stanley Asset Management

Placement de 145 079,8942 parts, pour une valeur globale de 1 470 243,05 \$.

Souscripteur :

Master Trust of the Pension Plans of Smurfit-Stone Container Canada Inc.

Date du placement : Le 31 janvier 2002

Morgan Stanley Asset Management

Placement de 3 138 927,6383 parts, pour une valeur globale de 31 187 947,23 \$.

Souscripteur :

Master Trust of the Pension Plans of Smurfit-Stone Container Canada Inc.

Date du placement : Le 7 février 2002

Netscreen Technologies, Inc.

Placement de 7 500 actions ordinaires, au prix de 16,00 \$ US l'action.

2002-04-05 Vol. XXXIII n° 13

Souscripteur :

Natcan Investment Management

Date du placement : Le 11 décembre 2001

Prestolite Electric Holding, Inc.

Placement de 142 880 actions ordinaires catégorie A, au prix de 5,77 \$ l'action.

Souscripteurs :

Fiducie Desjardins, pour le compte de Société de transport de Montréal
Association de bienfaisance et de retraite des policiers de la Communauté Urbaine de Montréal

Date du placement : Le 22 janvier 2002

ProMetic Sciences de la Vie Inc.

Placement de 375 000 actions à droit de vote subalterne, pour une valeur globale de 750 000 \$.

Souscripteur :

Rochelle S.A.

Date du placement : Le 12 février 2002

ProMetic Sciences de la Vie Inc.

Placement de 375 000 actions à droit de vote subalterne, pour une valeur globale de 750 000 \$.

Souscripteur :

Rochelle S.A.

Date du placement : Le 20 février 2002

Recherches Point-Lab Inc.

Placement de 937 500 actions ordinaires catégorie A, pour une valeur globale de 150 000 \$.

Souscripteur :

3440788 Canada Limited

Date du placement : Le 22 février 2002

Solicore, Inc.

Placement de 1 000 000 actions ordinaires, pour une valeur globale de 1 000 000 \$ US.

Souscripteur :

Hydro-Québec Capitech Inc.

Date du placement : Le 1^{er} octobre 2001

Solicore, Inc.

Placement de 1 142 857 actions privilégiées catégorie A, pour une valeur globale de 2 000 000 \$ US.

Souscripteur :

Hydro-Québec Capitech Inc.

Date du placement : Le 14 février 2002

The Nu-Gro Corporation

Placement de 970 000 unités, au prix de 7 \$ l'unité, chacune étant composée d'une action ordinaire et d'un demi bon de souscription, chaque bon de souscription donnant droit à une action ordinaire au prix de 8 \$ l'action échéant le 20 février 2004 et de 120 000 options de rémunération donnant droit à des unités.

Souscripteurs :

Fiducie Desjardins pour le compte de Hydro Québec
State Street Co. Canada Trustee, pour Alcan Canada Master Trust
Pembroke Management Ltd., pour Air Canada Pension Plan
The GBC Canadian Growth Fund
Fiducie Desjardins, pour le compte de l'Université de Montréal
Pembroke Management Ltd., pour Xerox Canada Inc. Pension A
Loewen, Ondaatje, McCutcheon Limited

Date du placement : Le 21 février 2002

Türkiye Cumhuriyeti

Placement de billets pour une valeur globale de 4 908 350 \$ US, 11 ½ % l'an, échéant le 23 janvier 2012.

Souscripteur :

Caisse de dépôt et placement du Québec

Date du placement : Le 15 janvier 2002

United Mexican States

Placement de « global notes » d'une valeur globale de 11 782 440 \$ US, 7,50 % l'an, échéant le 14 janvier 2012.

Souscripteur :

Caisse de dépôt et placement du Québec

Date du placement : Le 7 janvier 2002

Avis de placement déposés à la suite d'une décision de la Commission

Cognicase Inc.

Placement de 95 722 actions ordinaires, pour une valeur globale de 950 000 \$.

Souscripteurs :

Denis Marois
Sylvain Gobeil
Stéphane Langlois

Date du placement : Le 19 février 2002

Cognicase Inc.

Placement de 15 021 actions ordinaires, pour une valeur globale de 150 000 \$.

Souscripteur :

Éric Gaudreault

Date du placement : Le 22 février 2002

6.4 Refus

6.5 Divers

Brascan Corporation

Dispense Brascan Corporation de l'obligation, prévue à l'article 40.1 de la Loi, d'établir une version française des documents intégrés par renvoi dans le prospectus simplifié provisoire qu'elle entend déposer vers le 3 avril 2002, compte tenu que la version française de ces documents sera déposée lors du dépôt du prospectus simplifié dans sa forme définitive.

Catégorie Capital rendement géré Mackenzie

Dispense Catégorie Capital rendement géré Mackenzie (« le Fonds ») en vertu de l'article 19.1 de la Norme canadienne 81-102 (la « Norme »), des dispositions prévues à l'article 6.1(1) de la Norme afin de lui permettre d'utiliser les services de Scotia Capital Inc. (« Scotia Capital ») à titre de sous-dépositaire, malgré le fait que Scotia Capital ne rencontre pas toutes les conditions prévues à l'article 6.2(3) de 81-102.

Cette dispense est accordée aux conditions suivantes :

a) elle se termine 10 jours après la date où :

i. Scotia Capital cesse d'appartenir ou d'être sous le contrôle direct ou indirect d'une banque de l'annexe I ; ou

ii. Les capitaux propres de Scotia Capital diminuent au-dessous de 10 millions de dollar ;

b) La convention de sous-dépôt entre le Fonds et Scotia Capital prévoit une clause qui stipule qu'à la demande du Fonds, Scotia Capital doit lui faire parvenir une copie de ses états financiers ; et

c) Le rapport de conformité requis à l'article 6.7(2) de la Norme prévoit les divulgations suivantes :

i. Scotia Capital agit à titre de sous-dépositaire pour le Fonds conformément à la présente décision ; et

ii. Les circonstances décrites à l'alinéa (a) ci-dessus n'existent pas à la date du rapport de conformité.

Le tout, conformément aux informations déposées auprès de la Commission.

La présente décision prendra effet à compter de la date du document de décision du régime d'examen concerté émis par l'autorité principale.

Numéro de projet Sédar : 412322

Fonds Euro

Autorise en vertu du sous-paragraphe d) du paragraphe 1°) de l'article 5.5 de la Norme canadienne 81-102 (« la norme »), conformément aux informations déposées auprès de la Commission, la suspension des droits de rachat des porteurs du Fonds Euro et ce, jusqu'à sa dissolution et à la distribution de ses actifs. Les porteurs de part du Fonds Euro ont approuvé cette suspension.

La présente décision prendra effet à compter de la date du document de décision du régime d'examen concerté émis par l'autorité principale.

Numéro de projet Sédar : 412279

Koch Pipelines Canada, L.P.

Dispense Koch Pipelines Canada, L.P. de l'obligation, prévue à l'article 40.1 de la Loi, d'établir une version française des documents intégrés par renvoi dans le prospectus simplifié provisoire qu'elle entend déposer vers le 5 avril 2002, compte tenu que la version française de ces documents sera déposée lors du dépôt du prospectus simplifié dans sa forme définitive.

MacDonald Dettwiler & Associates Ltd.

Dispense MacDonald Dettwiler & Associates Ltd. de l'obligation, prévue à l'article 40.1 de la Loi, d'établir une version française des documents intégrés par renvoi dans le prospectus simplifié provisoire qu'elle entend déposer vers le 28 mars 2002, compte tenu que la version française de ces documents sera déposée lors du dépôt du prospectus simplifié dans sa forme définitive.

Société d'énergie Talisman Inc.

Dispense Société d'énergie Talisman Inc. de l'inscription à titre de courtier concernant le placement de débentures d'un montant total de 500 000 000 \$ par voie de prospectus, à la condition que le coût total de souscription soit d'au moins 150 000 \$ par personne ou auprès d'acquéreurs avertis.

Société Financière Daimler Chrysler Canada Inc.

Dispense Société Financière Daimler Chrysler Canada Inc. de l'inscription à titre de courtier concernant le placement de 5 000 000 000 \$ de billets à moyen terme par voie de prospectus, à la condition que le coût total de souscription soit d'au moins 150 000 \$ par personne ou auprès d'acquéreurs avertis.

6.6 Dépôt de suppléments

Shell Canada Limitée

Réception des suppléments de fixation du prix n° 2 et 3 datés du 21 mars 2002 au prospectus simplifié définitif de Shell Canada Limitée daté du 18 décembre 2001, visant le placement de billets à moyen terme. Ce document fait maintenant partie des dossiers publics de la Commission.

Numéro de projet Sédar : 408960

Société d'énergie Talisman Inc.

Réception du supplément de prospectus daté du 28 mars 2002 au prospectus simplifié définitif de Société d'énergie Talisman Inc. daté du 27 mars 2002, visant le placement de billets à moyen terme. Ce document fait maintenant partie des dossiers publics de la Commission.

Numéro de projet Sédar : 428002

7. OFFRES PUBLIQUES

7.1 Avis

Compagnie d'Immobilier Revenue Limitée

Dépôt de l'offre et de la note d'information du 12 mars 2002 concernant l'offre publique de rachat de Compagnie d'Immobilier Revenue Limitée sur le capital global de 34 599 000 \$ US des débentures subordonnées convertibles à 6 %, échéant le 1^{er} mars 2004 au prix de 950 \$ US pour chaque tranche de 1 000 \$ US.

L'offre expire le 18 avril 2002, 18 h (heure de Toronto) à moins qu'elle ne soit prolongée ou retirée.

7.2 Dispenses

7.3 Refus

8. COURTIERS, CONSEILLERS EN VALEURS ET LEURS REPRÉSENTANTS

8.1 Inscriptions des courtiers et des conseillers en valeurs

8.2 Inscriptions

Inscription à titre de représentant de la personne suivante :

- **Lessard, Dalie Eve**
Gestion MD Limitée

8.3 Inscriptions conditionnelles

8.4 Agréments

Agrément à titre de dirigeant responsable de l'établissement principal au Québec de la personne suivante :

- **Kennedy, David Anthony**
Valeurs Mobilières Tradefreedom Inc.

lequel est assorti de la condition :

- il doit avoir réussi l'examen pour directeurs de succursales de l'Institut canadien des valeurs mobilières avant le 6 juin 2002.

Agrément à titre de dirigeant des personnes suivantes :

- **Eberlee, Douglas Charles**
Salomon Smith Barney Canada Inc.
- **Marshall, Geoffrey Mercer**
Elliott & Page Limitée
- **Munemasa, Yaeko**
Salomon Smith Barney Canada Inc.
- **Ramani, Narayan**
Elliott & Page Limitée
- **Renaud, Gary Michael**
Corporation de valeurs mobilières Dundee
- **Vanderkaden, Suzanne Elizabeth**
Services d'Investissement TD Waterhouse (Canada) Inc.

8.5 Reprises d'activités

Reprise d'activités à titre de représentant de la personne suivante :

- **Bourget, Sylvain**
Gestion Privée de Portefeuille MD Inc.

8.6 Interruptions d'activités

Interruption d'activités à titre de représentant des personnes suivantes, vu la cessation de cette activité :

- **Bourget, Sylvain**
Gestion MD Limitée
- **Côté, Valérie**
Valeurs Mobilières Peak Inc.
- **Déry, Christian**
Valeurs Mobilières Partenaires Cartier Inc.
- **Hoekstra, Conrad Keith**
Gestion MD Limitée
- **Neuman, Carol Ann**
Gestion MD Limitée

8.7 Radiations

Radiation de l'inscription à titre de représentant des personnes suivantes pour le compte de Financière Banque Nationale Inc., vu la cessation de cette activité :

2002-04-05 Vol. XXXIII n° 13

- **Alain, Lucien**
- **Barbeau, Nathalie**
- **Beland, Gilles R.**
- **Bertrand, Luc**
- **Blanchette, Manon**
- **Bonneau, Lucille**
- **Bouchard, Simon**
- **Boyle, Colm**
- **Brulotte, Esther**
- **Caron, Julie**
- **Chahrour, Mohammed**
- **Charbonneau, Michel Jacques André**
- **Charest, Bernard**
- **Choquette, Marie-Josée**
- **Cliche, Dominique**
- **Compagnat, Vincent**
- **Cordeau, Philippe**
- **Côté, Étienne**
- **Côté, Jean**
- **D'Amour, Brigitte**
- **Demers, Anne-Marie**
- **Denis, Bernard**
- **Normandin, Guy**

Radiation de l'inscription à titre de représentant des personnes suivantes pour le compte de Merrill Lynch Canada Inc., vu la cessation de cette activité :

- **Andreotti, James Peter**
- **Archambault, Paul**
- **Bereza, Basil Gregory**
- **Bourque, Jean-Louis**
- **Bradley, Cole**
- **Burlton, Stephen**
- **Cannon, Sherry Lee**
- **Charest, Hélène**
- **Chénier, André**
- **Comeau, Gail**
- **Couture, Danny**

Radiation de l'inscription à titre de représentant des personnes suivantes pour le compte de Nesbitt Burns Ltée, vu la cessation de cette activité :

- **Adboo, Salim**
- **Bahl, Johanne**
- **Bringolf, Debora Susan**
- **Davis, David**

Radiation de l'inscription à titre de représentant des personnes suivantes pour le compte de RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc., vu la cessation de cette activité :

- **Ayotte, Esther**
- **Bellini, Gina**
- **Bowles, Katherine**
- **Carrier, Jean-Guy**
- **Caza, Geneviève**
- **Courval, Nathalie**
- **Dery, Jean-Maurice**

Radiation de l'inscription à titre de représentant des personnes suivantes pour le compte de Valeurs Mobilières Desjardins Inc., vu la cessation de cette activité :

- **Carignan, Fernand**
- **Barbin, Line**
- **Boislard, Diane**
- **Boisvert, Denis**

Radiation de l'inscription à titre de représentant des personnes suivantes, vu la cessation de cette activité :

- **Ali, Carmela**
Lafferty, Harwood & Associés Ltée
- **Arrillaga, Adriana Maria**
Scotia Capitaux Inc.
- **Arsenault, Benoit**
Groupe Option Retraite Inc. (Le)
- **Auclair, Valérie**
Groupe Option Retraite Inc. (Le)
- **Audet, André Daniel**
Nesbitt Burns Inc.
- **Barecki, Richard**
Corporation Canaccord Capital (La)
- **Barfoot, Frank Ernest**
Pollitt & Co. Inc.
- **Bédard, Marcel**
BLC Valeurs Mobilières Inc.
- **Bisaillon, Daniel**
Courtage à escompte Banque Nationale Inc.
- **Belley, Chantal**
Placements Banque Nationale Inc.
- **Blondeau, Frédéric**
Tassé & Associés, Limitée
- **Bouchard, Luc**
Placements Banque Nationale Inc.
- **Bourbeau, Denys Henry**
Valeurs Mobilières TD Inc.
- **Brochu, Louis**
Scotia McLeod Inc.
- **Camiré, François**
Groome Capital.com Inc.

- **Carmel, Paul Raymond**
Bunting Warburg Dillon Read Inc.
- **Casgrain, Rodolphe B.**
Casgrain & Compagnie Limitée
- **Courcy, Isabelle**
Scotia Capitaux Inc.
- **Descarreaux, Simon**
Morgan Stanley Canada Ltée

8.8 Cessations de fonctions

Cessation de fonctions à titre de dirigeant des personnes suivantes :

- **McDougald, Edwin Wilfred John**
Gestion de Capital Mulvihill Inc.
- **Sewell, Joanne Jennifer**
Merrill Lynch HSBC Canada Inc.

8.9 Dispenses

Dispense d'exercer des fonctions à temps plein

- **McKeown, John Hartland**
Casgrain & Compagnie Limitée

Une dispense de l'application de l'article 53 de l'Instruction générale n° Q-9 est accordée afin de permettre au représentant d'exercer une autre activité à partir du bureau de Montréal du courtier en valeurs de plein exercice.

Le bénéfice de cette dispense est assorti des restrictions ou conditions suivantes :

- le représentant devra effectuer ces opérations au nom de Casgrain & Compagnie (USA) Limitée et devra respecter les obligations d'inscription auprès de la NASD Regulation, Inc.

Dispense de l'obligation prévue à l'article 204 du Règlement concernant le lieu de résidence.

- **Briones, Sarah**
- **Goddard, Danielle Joyce**
- **Legue, Deborah Louise**
- **Li, Winnie Ho Kit**
- **Meunier, Sheryl Catherine Elizabeth**

Ces personnes sont dispensées de résider au Québec aux conditions suivantes :

- elles résident près de la frontière et n'exercent leur activité au Québec que dans la région frontalière où elles résident;
- elles sont inscrites à titre de représentant d'un courtier en valeurs inscrit auprès des

Commissions de valeurs mobilières du Québec et de l'Ontario.

8.10 Exercice d'une autre activité

Valeurs Mobilières First International Inc.

Le Directeur de la conformité et de l'application ne s'oppose pas à ce que le courtier en valeurs de plein exercice offre des services de gestion de portefeuille.

Cette activité est assortie de l'obligation pour le courtier de satisfaire aux exigences en la matière des organismes d'autoréglementation dont il est membre.

8.11 Refus

8.12 Divers

Valeurs Mobilières First International Inc.

Approbation du projet d'entente de partage de commissions entre Valeurs Mobilières First International Inc., courtier en valeurs de plein exercice, et d'éventuelles personnes définies à l'article 100 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers*;

Cette approbation est assortie des restrictions ou conditions suivantes :

- tout partage de commissions sera consigné dans un registre distinct;
- le versement des commissions sera effectué par chèque;
- la personne et ses représentants non inscrits auprès de la Commission ne pourront effectuer de démarchage en vue d'une opération sur valeurs pour laquelle ils ne possèdent pas l'inscription requise;
- l'épargnant devra être avisé par écrit des modalités de l'entente de partage de commissions ainsi que de l'identité du copartageant avec lequel le partage s'effectuera.

9. INFORMATION SUR VALEURS EN CIRCULATION

9.1 Actions déposées entre les mains d'un tiers

9.2 Dispenses

Overlord Income Fund

Dispense l'émetteur du dépôt auprès de la Commission et de l'envoi aux porteurs de titres inscrits, des états financiers des premier et troisième trimestres;

dispense l'émetteur de présenter dans son rapport annuel l'information prévue à l'Annexe VII du Règlement;

dispense l'émetteur de déposer auprès de la Commission et de transmettre aux porteurs de titres, une notice annuelle

Ces dispenses sont valides tant et aussi longtemps qu'aucun changement important ne surviendra dans les activités de l'émetteur.

Cependant, advenant un tel changement, l'émetteur s'engage à respecter toutes les obligations prévues aux articles 76 et 78 de la Loi de même qu'aux articles 119, 159 et 160 du Règlement.

9.3 Refus

9.4 Révocations de l'état d'émetteur assujetti

9.5 Divers

IMI International Medical Innovations Inc.

Décide que la société IMI International Medical Innovations Inc. devient émetteur assujetti au motif qu'elle est tenue à des obligations d'information continue équivalentes en Ontario et l'autorise à faire valoir une période de 4 ans et 4 mois pendant laquelle elle a satisfait à ces obligations.

ANNEXES - AUTRES INFORMATIONS

A. Dépôt de documents d'information

Rapports trimestriels

	Date du document		
ABERDEEN ASIA-PACIFIC INCOME INVESTMENT COMPANY LIMITED	2002-01-31	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE L'ISLET	2002-02-28
ALIMENTATION COUCHE-TARD INC.	2002-01-31	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE LA CHEVROTIERE	2002-02-28
ARBOR MEMORIAL SERVICES INC.	2002-01-31	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE LA HAUTE-CHAUDIERE	2002-02-28
ART RECHERCHES ET TECHNOLOGIES AVANCEES INC.	2002-01-31	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE LA RIVIERE DU CHENE (LOTBINIERE)	2002-02-28
CAISSE DESJARDINS DE SAINT-SAUVEUR (LA)	2002-02-28	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE LA SEIGNEURIE DES GRONDINES	2002-02-28
CAISSE DESJARDINS LACHINE/ST-PIERRE	2002-02-28	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE LANORAIE	2002-02-28
CAISSE POPULAIRE DE CHAMPLAIN (LA) (10009)	2002-02-28	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE LES MECHINS	2002-02-28
CAISSE POPULAIRE DE HEROUXVILLE (10086)	2002-02-28	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE LEVRARD	2002-02-28
CAISSE POPULAIRE DE LA VILLE DE SHAWINIGAN-SUD (LA)	2002-02-28	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE LOURDES	2002-02-28
CAISSE POPULAIRE DE LAC-A-LA-TORTUE	2002-02-28	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE NANTES	2002-02-28
CAISSE POPULAIRE DE PRECIEUX-SANG (LA)	2002-02-28	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE NEW RICHMOND	2002-02-28
CAISSE POPULAIRE DE PRINCEVILLE (LA)	2002-02-28	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE ROBERVAL	2002-02-28
CAISSE POPULAIRE DE ROCK FOREST	2002-02-28	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE ROSEMONT	2002-02-28
CAISSE POPULAIRE DE SAINT-LIBOIRE (LA)	2002-02-28	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE SAINT-PIE DE-BAGOT (LA)	2002-02-28
CAISSE POPULAIRE DE ST-CHARLES (LA)	2002-02-28	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DES DEUX-RIVES	2002-02-28
CAISSE POPULAIRE DE ST-JUSTIN (LA)	2002-02-28	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DES SEPT-CHUTES	2002-02-28
CAISSE POPULAIRE DE ST-LUDGER DE FRONTENAC (LA)	2002-02-28	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DES PLATEAUX DE SHERBROOKE	2002-02-28
CAISSE POPULAIRE DE ST-SYLVERE (LA)	2002-02-28	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DU HAUT-PAYS DE LA NEIGETTE	2002-02-28
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS LAC-NOMININGUE (30118)	2002-02-28	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DU MONT BELLEVUE DE SHERBROOKE	2002-02-28
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS SAINT-COEUR-DE-MARIE	2002-02-28	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DU PARC REGIONAL DES APPALACHES	2002-02-28
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS SIEUR-D'IBERVILLE	2002-02-28	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DU PETIT-PRE	2002-02-28
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE BON-CONSEIL-SAINTE-BRIGITTE	2002-02-28	CAISSE POPULAIRE NOTRE-DAME DE STANBRIDGE (LA)	2002-02-28
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE COWANSVILLE (LA)	2002-02-28	CAISSE POPULAIRE ST-PAUL-L'ERMITE	2002-02-28
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE L'ESTUAIRE (CHARLEVOIX)	2002-02-28	CAISSE POPULAIRE STE-GENEVIEVE (LA)	2002-02-28
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE L'ILE-D'ORLEANS	2002-02-28	CANGENE CORPORATION	2002-01-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE L'UNIVERSITE LAVAL	2002-02-28	CAPITAL WAITSFIELD INC.	2002-01-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE PORT-CARTIER	2002-02-28	CERTICOM CORP.	2002-01-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE SAINT-SEVERIN	2002-02-28	CONJUCHEM INC.	2002-01-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE SAINTE-FELICITE	2002-02-28	COOLBRANDS INTERNATIONAL INC.	2001-11-30
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE SAINTE-LOUISE	2002-02-28	CORPORATION BIOLIX	2002-01-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE ST-JEAN-DE-MATHA	2002-02-28	CORPORATION HAEMACURE	2002-01-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE ST-JUSTE-DU-LAC	2002-02-28	CORPORATION LIFECO SPLIT INC (LA)	2002-01-31
		CORPORATION TECHNOLOGIES BIOENVELOP	2002-01-31
		DIAGNOCURE INC.	2002-01-31
		EMPIRE COMPANY LIMITED	2002-01-31
		EXPLORATION MALARTIC-SUD INC.	2002-01-31
		EXPLORATION SULLIDEN INC.	2002-01-31
		FONDATION UNIVERSITAS DU CANADA	2002-01-31
		FONDS DE SOLIDARITE DES TRAVAILLEURS DU QUEBEC (LE) (FTQ)	2001-12-31

GEAC COMPUTER CORPORATION LIMITED	2002-01-31	LA DEF. NAT.	
GRANDFIELD PACIFIC INC.	2002-01-31	CAISSE D'ECONOMIE DE L'AUTOMOBILE	2001-11-30
GROUPE MACYRO INC. (LE)	2002-01-31	CAISSE D'ECONOMIE DE LA VALLEE DE	2001-11-30
GUYANA GOLDFIELDS INC.	2002-01-31	L'AMIANTE	
INSCAPE CORPORATION	2002-01-31	CAISSE D'ECONOMIE DES CANTONS	2001-11-30
MANITEX CAPITAL INC.	2002-01-31	CAISSE DESJARDINS DE MAIZERETS	2001-10-31
MATCO RAVARY INC.	2002-01-31	CAISSE DESJARDINS DE TROIS-RIVIERES	2001-11-30
MDS INC.	2002-01-31	CAISSE DESJARDINS DES CANTONS UNIS DE	2001-11-30
MEADOWVALE GARDENS APARTMENT	2002-02-28	WENDOVER-ET-SIMPSON	
PROJECT - PHASE 1		CAISSE POPULAIRE DE CAUSAPSCAL (LA)	2001-11-30
MICROLOGIX BIOTECH INC.	2002-01-31	CAISSE POPULAIRE DE L'ANGE-GARDIEN (LA)	2001-11-30
NHC COMMUNICATIONS INC.	2002-01-31	CAISSE POPULAIRE DE L'AVENIR (LA)	2001-11-30
NOVAWEST RESOURCES INC.	2002-01-31	CAISSE POPULAIRE DE NOTRE-DAME DES	2001-11-30
PATHEON INC.	2002-01-31	TROIS-RIVIERES (LA)	
PLAZACORP RETAIL PROPERTIES LTD	2002-01-31	CAISSE POPULAIRE DE ST-CELESTIN (LA)	2001-11-30
POLYAIR INTER PACK INC.	2002-01-31	CAISSE POPULAIRE DE ST-DOMINIQUE DE	2001-11-30
RESSOURCES FREEWEST CANADA INC.	2002-01-31	BAGOT (LA)	
RESSOURCES GAMMON LAKE INC.	2002-01-31	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS D'ARVIDA-	2001-11-30
RESSOURCES MIRABEL INC.	2001-12-31	KENOGAMI	
RESSOURCES MURGOR INC.	2002-01-31	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS SAINTE-	2001-11-30
RESSOURCES XEMAC INC.	2002-02-28	GENEVIEVE DE PIERREFONDS	
SHAW COMMUNICATIONS INC.	2002-02-28	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS D'AMQUI	2001-11-30
SMITHFIELD FOODS, INC.	2002-01-31	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS	2001-11-30
SOBEYS INC.	2002-01-30	D'ESTCOURT	
SYSTEMES INFORMATIQUES EMJ LTEE (LES)	2002-01-31	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS	2001-11-30
TECSYS INC	2002-01-31	D'HENRYVILLE	
TERRA INDUSTRIES INC.	2002-03-31	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE	2001-11-30
TRANSAT A.T. INC.	2002-01-31	BECANOUR	
UNION DES PRODUCTEURS DE GRAIN	2002-01-31	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE BOIS-	2001-11-30
LIMITEE		DES-FILION-LORRAINE	
UPLAND GLOBAL CORPORATION	2002-01-31	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE	2001-11-30
VANTEX PETROLE, GAZ ET MINERAUX LTEE	2002-01-31	BROWNSBURG (LA)	
WESCAM INC.	2002-01-31	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE NOTRE-	2001-11-30
WI-LAN INC.	2002-01-31	DAME-DE-PORNEUF	
		CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE SAINT-	2001-11-30
		ANACLET	
		CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE SAINT-	2001-11-30
		AUGUSTIN-DE-DESMARES (20089)	
		CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE	2001-11-30
		TRACADIECHE	
		CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE CAP-	2001-11-30
		ROUGE	
		CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE LAUZON	2001-11-30
		CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE	2001-11-30
		RIMOUSKI	
		CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE SULLY	2001-11-30
		CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DU NORD	2001-10-31
		DU LAC-ABITIBI	
		CAISSE POPULAIRE SAINT-JEAN-	2001-11-30
		BERCHMANS	
		CAISSE POPULAIRE STE-MARGUERITE DE	2001-11-30
		TROIS-RIVIERES	
		CAISSE POPULAIRE VILLE-EMARD	2001-12-31
		CANADA SOUTHERN PETROLEUM LTD	2001-12-31
		CANADIAN WORLD FUND LIMITED	2001-12-31
		CANFOR CORPORATION	2001-12-31
		CAPITAL GAINS INCOME STREAMS	2001-11-30
		CORPORATION	
		CAPITAL WAITSFIELD INC.	2001-10-31
		CATEGORIE SICAV ACTIONS MONDIALES AIC	2001-12-31
<i>États financiers annuels</i>			
ABITIBI-CONSOLIDATED INC.	2001-12-31		
ALDEA VISION INC.	2001-12-31		
ALGOMA CENTRAL CORPORATION	2001-12-31		
ALIMENTS HIGH LINER INCORPOREE (LES)	2001-12-31		
ALIMENTS MAPLE LEAF INC. (LES)	2001-12-31		
ANDROMED INC.	2001-11-30		
AT PLASTIQUES INC.	2001-12-31		
BC GAS INC.	2001-12-31		
BC GAS UTILITY LTD	2001-12-31		
BELL CANADA INTERNATIONAL INC.	2001-12-31		
BLACKROCK VENTURES INC.	2001-12-31		
BOARDWALK EQUITIES INC.	2001-12-31		
BPO PROPERTIES LTD.	2001-12-31		
BRASCAN CORPORATION	2001-12-31		
BRIQUE BRAMPTON LIMITEE	2001-12-31		
CAISSE D'ECO. DES EMPL. DES HOPITAUX	2001-11-30		
SACRE-COEUR DE MTL ET NOTRE-			
DAME(VOIRF8)			
CAISSE D'ECO. DESJARDINS DES	2001-11-30		
EMPLOYEES EMPLOYES DU MINISTERE DE			

Commission des valeurs mobilières du Québec

2002-04-05 Vol. XXXIII n° 13

(#11176)		FONDS D' ACTIONS DE MARCHES	2001-12-31
CATEGORIE SICAV AVANTAGE AMERICAINE AIC (#11176)	2001-12-31	EMERGENTS ING (#18056)	
CATEGORIE SICAV AVANTAGE II AIC (#11176)	2001-12-31	FONDS D' ACTIONS DE PETITES SOCIETES CANADIENNES ING (#18056)	2001-12-31
CATEGORIE SICAV AVANTAGE MONDIAL AIC (#11176)	2001-12-31	FONDS D' ACTIONS DES ETATS-UNIS ING (#18056)	2001-12-31
CATEGORIE SICAV AVANTAGE UNIVERSEL AIC (#11176)	2001-12-31	FONDS D' ACTIONS DU JAPON ING (#18056)	2001-12-31
CATEGORIE SICAV CANADA DIVERSIFIE AIC (#11176)	2001-12-31	FONDS D' ACTIONS MONDIALES ING (#18056)	2001-12-31
CATEGORIE SICAV CIBLE AMERICAIN AIC (#11176)	2001-12-31	FONDS D' OBLIGATIONS CANADIENNES RENAISSANCE (#13184)	2001-12-31
CATEGORIE SICAV CIBLE CANADIEN AIC (#11176)	2001-12-31	FONDS D' OBLIGATIONS CANADIENNES A HAUT RENDEMENT RENAISSANCE (#13184)	2001-12-31
CATEGORIE SICAV DIVERSIFIE UNIVERSEL AIC (#11176)	2001-12-31	FONDS D' OBLIGATIONS CANADIENNES ING (#18056)	2001-12-31
CATEGORIE SICAV MARCHE MONETAIRE AIC (#11176)	2001-12-31	FONDS DE COMMUNICATIONS CANADIENNES ING (#18056)	2001-12-31
CATEGORIE SICAV SCIENCES ET TECHNOLOGIES UNIVERSEL AIC (#11176)	2001-12-31	FONDS DE COMMUNICATIONS MONDIALES ING (#18056)	2001-12-31
CATEGORIE SICAV SCIENCES MEDICALES UNIVERSEL AIC (#11176)	2001-12-31	FONDS DE CROISSANCE CANADIEN RENAISSANCE (#13184)	2001-12-31
CATEGORIE SICAV TECHNOLOGIE EN DEVELOPPEMENT UNIVERSEL AIC (#11176)	2001-12-31	FONDS DE CROISSANCE FONDAMENTALE AMERICAIN RENAISSANCE (#13184)	2001-12-31
CATEGORIE SICAV TECHNOLOGIQUE UNIVERSEL AIC (#11176)	2001-12-31	FONDS DE CROISSANCE INTERNATIONAL SELECT RENAISSANCE (#13184)	2001-12-31
CATEGORIE SICAV VALEUR AIC (#11176)	2001-12-31	FONDS DE CROISSANCE MONDIAL RENAISSANCE (#13184)	2001-12-31
CHOUETTE (LA) (PROJET IMMOBILIER)	2001-10-31	FONDS DE CROISSANCE MONDIAL RENAISSANCE (#13184)	2001-12-31
CLEARWAVE N.V.	2001-12-31	FONDS DE MARCHE MONETAIRE CANADIEN ING (#18056)	2001-12-31
COMPAGNIES LOBLAW LIMITEE (LES)	2001-12-31	FONDS DE MARCHES FINANCIERS EN DEVELOPPEMENT RENAISSANCE (#13184)	2001-12-31
COOLBRANDS INTERNATIONAL INC.	2001-08-31	FONDS DE MARQUES RENOMMEES MONDIALES ING (#18056)	2001-12-31
CORPORATION CAMECO	2001-12-31	FONDS DE REPARTITION TACTIQUE RENAISSANCE (#13184)	2001-12-31
CRYSTALLEX INTERNATIONAL CORPORATION	2001-12-31	FONDS DE RESSOURCES CANADIENNES ING (#18056)	2001-12-31
DESLAURIERS (PROJET IMMOBILIER) (LE)	2001-10-31	FONDS DE REVENU GREAT LAKES HYDRO	2001-12-31
DIGITAL WORLD TRUST	2001-12-31	FONDS DE SECTEURS MONDIAUX RENAISSANCE (#13184)	2001-12-31
DOFASCO INC.	2001-12-31	FONDS DE SERVICES FINANCIERS CANADIENS ING (#18056)	2001-12-31
DOMTAR INC.	2001-12-31	FONDS DE TECHNOLOGIE MONDIALE RENAISSANCE (#13184)	2001-12-31
DUPONT CANADA INC.	2001-12-31	FONDS DE TECHNOLOGIES MONDIALES ING (#18056)	2001-12-31
EMCO LIMITED	2001-12-31	FONDS DE VALEUR AMERICAIN RENAISSANCE (#13184)	2001-12-31
ENBRIDGE INC.	2001-12-31	FONDS DE VALEUR DE BASE CANADIEN RENAISSANCE (#13184)	2001-12-31
EPCOR UTILITIES INC.	2001-12-31	FONDS DE VALEUR EQUILIBRE CANADIEN RENAISSANCE (#13184)	2001-12-31
FIDUCIE CARTES DE CREDIT GLOUCESTER	2001-12-31	FONDS DE VALEUR MONDIAL SELECT RENAISSANCE (#13184)	2001-12-31
FIDUCIE DE PLACEMENT HYPOTHECAIRE FIRM CAPITAL	2001-12-31	FONDS DES BONS DU TRESOR CANADIENS RENAISSANCE (#13184)	2001-12-31
FIDUCIE DE REVENU FIRST PREMIUM	2001-12-31	FONDS DU MARCHE MONETAIRE AMERICAIN RENAISSANCE (#13184)	2001-12-31
FIRST PREMIUM OIL & GAS INCOME TRUST	2001-12-31	FONDS DU MARCHE MONETAIRE CANADIEN RENAISSANCE (#13184)	2001-12-31
FIRST PREMIUM U.S. INCOME TRUST	2001-12-31	FONDS DU MARCHE NEUTRE CANADIEN ING (#18056)	2001-12-31
FONDS CANADIEN DE SOCIETES A PETITE CAPITALISATION RENAISSANCE (#13184)	2001-12-31	FONDS D' ACTIONS CANADIENNES ING (#18056)	2001-12-31
FONDS CANADIEN EQUILIBRE ING (#18056)	2001-12-31	FONDS D' ACTIONS D' AUSTRALASIE ING (#18056)	2001-12-31
FONDS COMMUNS DE PLACEMENT DE GESTION PRIVEE T.A.L. LTEE	2001-12-31	FONDS D' ACTIONS D' EUROPE ING (#18056)	2001-12-31
FONDS COMMUNS DE T.A.L. GESTION GLOBALE D' ACTIFS	2001-12-31		
FONDS D' ACTIONS CANADIENNES ING (#18056)	2001-12-31		
FONDS D' ACTIONS D' AUSTRALASIE ING (#18056)	2001-12-31		
FONDS D' ACTIONS D' EUROPE ING (#18056)	2001-12-31		

Commission des valeurs mobilières du Québec

2002-04-05 Vol. XXXIII n° 13

FONDS EQUILIBRE CANADIEN AIC (#11176)	2001-12-31	LABORATOIRES AETERNA INC. (LES)	2001-12-31
FONDS EQUILIBRE CANADIEN SELECT RENAISSANCE (#13184)	2001-12-31	LODGE DE LA MONTAGNE (PROJET IMMOBLIER) (LE)	2001-10-31
FONDS EURO RENAISSANCE (#13184)	2001-12-31	MANITEX CAPITAL INC.	2001-10-31
FONDS FIDUCIAIRE DE REVENU CANADIEN RENAISSANCE (#13184)	2001-12-31	MCM SPLIT SHARE CORP.	2002-01-31
FONDS RER D' ACTIONS D' AUSTRALASIE ING (#18056)	2001-12-31	MERIDIAN GOLD INC.	2001-12-31
FONDS RER D' ACTIONS D' EUROPE ING (#18056)	2001-12-31	MINES ASHTON DU CANADA INC.	2001-12-31
FONDS RER D' ACTIONS DES ETATS-UNIS ING (#18056)	2001-12-31	MULLEN TRANSPORTATION INC.	2001-12-31
FONDS RER D' ACTIONS DU JAPON ING (#18056)	2001-12-31	MULVIHILL PRO-AMS 100 PLUS (CDN\$) TRUST	2001-12-31
FONDS RER D' ACTIONS MONDIALES ING (#18056)	2001-12-31	MULVIHILL PRO-AMS 100 PLUS (US\$) TRUST	2001-12-31
FONDS RER D' INDICES AMERICAINS RENAISSANCE (#13184)	2001-12-31	NETGRAPHE INC.	2001-12-31
FONDS RER D' INDICES INTERNATIONAUX RENAISSANCE (#13184)	2001-12-31	NEFOUNDLAND CAPITAL CORPORATION LTD.	2001-12-31
FONDS RER DE CROISSANCE INTERNATIONAL SELECT RENAISSANCE (#13184)	2001-12-31	NEWMONT MINING CORPORATION	2001-12-31
FONDS RER DE CROISSANCE MONDIAL RENAISSANCE (#13184)	2001-12-31	NEXFOR INC.	2001-12-31
FONDS RER DE REPARTITION TACTIQUE RENAISSANCE (#13184)	2001-12-31	NORSKE SKOG CANADA LIMITED	2001-12-31
FONDS RER DE SECTEURS MONDIAUX RENAISSANCE (#13184)	2001-12-31	NOVA GAS TRANSMISSION LTD.	2001-12-31
FONDS RER DE TECHNOLOGIE MONDIALE RENAISSANCE (#13184)	2001-12-31	OFFSHORE SYSTEMS INTERNATIONAL LTD	2001-11-30
FONDS RER DE VALEUR MONDIAL SELECT RENAISSANCE (#13184)	2001-12-31	PENGROWTH ENERGY TRUST	2001-12-31
FRANCO-NEVADA MINING CORPORATION LIMITED	2001-12-31	PETRO-CANADA	2001-12-31
FREEHOLD ROYALTY TRUST	2001-12-31	PORTEFEUILLE D' ACTIONS CONSERVATEUR ENSEMBLE (#18056)	2001-12-15
GENERAL MOTORS ACCEPTANCE CORPORATION DU CANADA, LIMITEE	2001-12-31	PORTEFEUILLE D' ACTIONS DYNAMIQUE ENSEMBLE (#18056)	2001-12-15
GENERAL MOTORS CORPORATION	2001-12-31	PORTEFEUILLE D' ACTIONS MODERE ENSEMBLE (#18056)	2001-12-15
GLOBAL PLUS INCOME TRUST	2001-12-31	PORTEFEUILLE RER D' ACTIONS CONSERVATEUR ENSEMBLE (#18056)	2001-12-15
GLOBAL STRATEGY MASTER LP	2001-12-31	PORTEFEUILLE RER D' ACTIONS DYNAMIQUE ENSEMBLE (#18056)	2001-12-15
GREAT-WEST LIFE CO INC.	2001-12-31	PORTEFEUILLE RER D' ACTIONS MODERE ENSEMBLE (#18056)	2001-12-15
GREAT-WEST, COMPAGNIE D' ASSURANCE-VIE (LA)	2001-12-31	POTASH CORPORATION OF SASKATCHEWAN INC.	2001-12-31
GROUPE CANAM MANAC INC. (LE)	2001-12-31	PRO-AMS TRUST	2001-12-31
GROUPE INVESTORS INC.	2001-12-31	PRO-AMS U.S. TRUST	2001-12-31
GSI LUMONICS INC	2001-12-31	QLT INC.	2001-12-31
GSW INC.	2001-12-31	RESSOURCES VAUJOUR INC.	2001-12-31
HASTINGS & SEYMOUR DEVELOPMENT LIMITED PARTNERSHIP	2001-12-31	ROYAL TREMBLANT (PROJET IMMOBLIER) LE	2001-10-31
HEMOSOL INC.	2001-12-31	RTO ENTERPRISES INC.	2001-12-31
HOLLINGER INTERNATIONAL INC.	2001-12-31	S.E.C. TRANSCANADA ELECTRICITE	2001-12-31
INCOME STREAMS III CORPORATION	2001-11-30	SHAWCOR LTEE	2001-12-31
INDUSTRIELLE ALLIANCE COMPAGNIE D' ASSURANCE SUR LA VIE (L')	2001-12-31	SIGNALGENE INC.	2001-12-31
INTIER AUTOMOTIVE INC.	2001-12-31	SIXTY PLUS INCOME TRUST	2001-12-31
JANNOCK PROPERTIES LIMITED	2001-12-31	SOCIETE AURIFERE BARRICK	2001-12-31
JOHANNSEN (PROJET IMMOBLIER) (LE)	2001-10-31	SOCIETE EN COMMANDITE D' INVESTISSEMENTS ITS	2001-12-31
KANDAHAR (PROJET IMMOBLIER) (LE)	2001-10-31	SOCIETE EN COMMANDITE DE TRAITEMENT DU GAZ BLUE RANGE 1995	2001-12-31
KINROSS GOLD CORPORATION	2001-12-31	SOCIETE EN COMMANDITE EQUIPEMENT AIRGEN 1997	2001-12-31
		SOCIETE EN COMMANDITE SNOWBERRY DOWNS	2001-12-31
		SOCIETE FINANCIERE MANUVIE	2001-12-31
		SOCIETE INVESTORS LIMITEE	2001-12-31
		SR TELECOM INC.	2001-12-31
		ST-BERNARD (PROJET IMMOBLIER) (LE)	2001-10-31
		SUNCOR ENERGIE INC.	2001-12-31

SYNDICAT DE LOCATION - FAIRMONT TREMBLANT	2001-10-31	CAISSE POPULAIRE DE L'ANGE-GARDIEN (LA)	2001-11-30
SYNDICAT VILLA COTE VERTU (LE)	2001-12-31	CAISSE POPULAIRE DE L'AVENIR (LA)	2001-11-30
TD SPLIT INC.	2001-11-15	CAISSE POPULAIRE DE NOTRE-DAME DES TROIS-RIVIERES (LA)	2001-11-30
TELEBEC LTEE	2001-12-31	CAISSE POPULAIRE DE ST-CELESTIN (LA)	2001-11-30
TELESYSTEME MOBILES INTERNATIONAL INC.	2001-12-31	CAISSE POPULAIRE DE ST-DOMINIQUE DE BAGOT (LA)	2001-11-30
THIRD CANADIAN GENERAL INVESTMENT TRUST LIMITED	2001-12-31	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS D'ARVIDA-KENOGAMI	2001-11-30
TIMBERWEST FOREST CORP.	2001-12-31	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS SAINTE-GENEVIEVE DE PIERREFONDS	2001-11-30
TORSTAR CORPORATION	2001-12-31	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS D'AMQUI	2001-11-30
TOUR DES VOYAGEURS (PROJET IMMOBILIER) (LA)	2001-10-31	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS D'ESTCOURT	2001-11-30
TOUR DES VOYAGEURS - PHASE II (PROJET IMMOBILIER) (LA)	2001-10-31	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS D'HENRYVILLE	2001-11-30
TRANSCANADA PIPELINES LIMITED	2001-12-31	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE BECANCOUR	2001-11-30
UNI-SELECT INC.	2001-12-31	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE BOIS-DES-FILION-LORRAINE	2001-11-30
UNIBROUE INC.	2001-12-31	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE BROWNSBURG (LA)	2001-11-30
UPTON RESOURCES INC.	2001-12-31	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE NOTRE-DAME-DE-PORTRNEUF	2001-11-30
VITRAN CORPORATION INC.	2001-12-31	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE SAINT-ANACLET	2001-11-30
VOICE MOBILITY INTERNATIONAL, INC.	2001-12-31	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE SAINT-AUGUSTIN-DE-DESMARES (20089)	2001-11-30
WAJAX LIMITEE	2001-12-31	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE TRACADIECHE	2001-11-30
WAVERIDER COMMUNICATIONS INC.	2001-12-31	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE CAP-ROUGE	2001-11-30
WESTERN OIL SANDS INC.	2001-12-31	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE LAUZON	2001-11-30
724 SOLUTIONS INC.	2001-12-31	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE RIMOUSKI	2001-11-30
<i>Rapports annuels</i>		CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE SULLY	2001-11-30
ABITIBI-CONSOLIDATED INC.	2001-12-31	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DU NORD DU LAC-ABITIBI	2001-10-31
ALDEA VISION INC.	2001-12-31	CAISSE POPULAIRE SAINT-JEAN-BERCHMANS	2001-11-30
ALGOMA CENTRAL CORPORATION	2001-12-31	CAISSE POPULAIRE STE-MARGUERITE DE TROIS-RIVIERES	2001-11-30
ALIMENTS HIGH LINER INCORPORÉE (LES)	2001-12-31	CAISSE POPULAIRE VILLE-EMARD	2001-12-31
ALIMENTS MAPLE LEAF INC. (LES)	2001-12-31	CANADIAN WORLD FUND LIMITED	2001-12-31
ANDROMED INC.	2001-11-30	CAPITAL GAINS INCOME STREAMS CORPORATION	2001-11-30
AT PLASTIQUES INC.	2001-12-31	CATEGORIE SICAV ACTIONS MONDIALES AIC (#11176)	2001-12-31
BC GAS INC.	2001-12-31	CATEGORIE SICAV AVANTAGE AMERICAINE AIC (#11176)	2001-12-31
BC GAS UTILITY LTD	2001-12-31	CATEGORIE SICAV AVANTAGE II AIC (#11176)	2001-12-31
BELL CANADA INTERNATIONAL INC.	2001-12-31	CATEGORIE SICAV AVANTAGE MONDIAL AIC (#11176)	2001-12-31
BG GROUP PLC	2001-12-31	CATEGORIE SICAV AVANTAGE UNIVERSEL AIC (#11176)	2001-12-31
BLACKROCK VENTURES INC.	2001-12-31	CATEGORIE SICAV CANADA DIVERSIFIE AIC (#11176)	2001-12-31
BOARDWALK EQUITIES INC.	2001-12-31	CATEGORIE SICAV CIBLE AMERICAIN AIC (#11176)	2001-12-31
BPO PROPERTIES LTD.	2001-12-31	CATEGORIE SICAV CIBLE CANADIEN AIC (#11176)	2001-12-31
BRASCAN CORPORATION	2001-12-31		
BRIQUE BRAMPTON LIMITEE	2001-12-31		
CAISSE D'ECO. DES EML. DES HOPITAUX SACRE-COEUR DE MTL ET NOTRE-DAME(VOIRF8)	2001-11-30		
CAISSE D'ECO. DESJARDINS DES EMPLOYEES EMPLOYES DU MINISTERE DE LA DEF. NAT.	2001-11-30		
CAISSE D'ECONOMIE DE L'AUTOMOBILE	2001-11-30		
CAISSE D'ECONOMIE DE LA VALLEE DE L'AMIANTE	2001-11-30		
CAISSE D'ECONOMIE DES CANTONS	2001-11-30		
CAISSE DESJARDINS DE MAIZERETS	2001-10-31		
CAISSE DESJARDINS DE TROIS-RIVIERES	2001-11-30		
CAISSE DESJARDINS DES CANTONS UNIS DE WENDOVER-ET-SIMPSON	2001-11-30		
CAISSE POPULAIRE DE CAUSAPSCAL (LA)	2001-11-30		

Commission des valeurs mobilières du Québec

2002-04-05 Vol. XXXIII n° 13

CATEGORIE SICAV DIVERSIFIE UNIVERSEL AIC (#11176)	2001-12-31	RENAISSANCE (#13184)	
CATEGORIE SICAV MARCHE MONETAIRE AIC (#11176)	2001-12-31	FONDS DE MARCHE MONETAIRE CANADIEN ING (#18056)	2001-12-31
CATEGORIE SICAV SCIENCES ET TECHNOLOGIES UNIVERSEL AIC (#11176)	2001-12-31	FONDS DE MARCHES FINANCIERS EN DEVELOPPEMENT RENAISSANCE (#13184)	2001-12-31
CATEGORIE SICAV SCIENCES MEDICALES UNIVERSEL AIC (#11176)	2001-12-31	FONDS DE MARQUES RENOMMEES MONDIALES ING (#18056)	2001-12-31
CATEGORIE SICAV TECHNOLOGIE EN DEVELOPPEMENT UNIVERSEL AIC (#11176)	2001-12-31	FONDS DE PLACEMENT HYPOTHECAIRE MTC NO 2	2001-12-31
CATEGORIE SICAV TECHNOLOGIQUE UNIVERSEL AIC (#11176)	2001-12-31	FONDS DE REPARTITION TACTIQUE RENAISSANCE (#13184)	2001-12-31
CATEGORIE SICAV VALEUR AIC (#11176)	2001-12-31	FONDS DE RESSOURCES CANADIENNES ING (#18056)	2001-12-31
COMPAGNIES LOBLAW LIMITEE (LES)	2001-12-31	FONDS DE REVENU GREAT LAKES HYDRO	2001-12-31
COOLBRANDS INTERNATIONAL INC.	2001-08-31	FONDS DE SECTEURS MONDIAUX RENAISSANCE (#13184)	2001-12-31
DIGITAL WORLD TRUST	2001-12-31	FONDS DE SERVICES FINANCIERS CANADIENS ING (#18056)	2001-12-31
DOFASCO INC.	2001-12-31	FONDS DE TECHNOLOGIE MONDIALE RENAISSANCE (#13184)	2001-12-31
DOMTAR INC.	2001-12-31	FONDS DE TECHNOLOGIES MONDIALES ING (#18056)	2001-12-31
DUPONT CANADA INC.	2001-12-31	FONDS DE VALEUR AMERICAIN RENAISSANCE (#13184)	2001-12-31
EMCO LIMITED	2001-12-31	FONDS DE VALEUR DE BASE CANADIEN RENAISSANCE (#13184)	2001-12-31
ENBRIDGE INC.	2001-12-31	FONDS DE VALEUR EQUILIBRE CANADIEN RENAISSANCE (#13184)	2001-12-31
EPCOR UTILITIES INC.	2001-12-31	FONDS DE VALEUR MONDIAL SELECT RENAISSANCE (#13184)	2001-12-31
FIDUCIE DE PLACEMENT HYPOTHECAIRE FIRM CAPITAL	2001-12-31	FONDS DES BONS DU TRESOR CANADIENS RENAISSANCE (#13184)	2001-12-31
FIDUCIE DE REVENU FIRST PREMIUM	2001-12-31	FONDS DU MARCHE MONETAIRE AMERICAIN RENAISSANCE (#13184)	2001-12-31
FIRST PREMIUM OIL & GAS INCOME TRUST	2001-12-31	FONDS DU MARCHE MONETAIRE CANADIEN RENAISSANCE (#13184)	2001-12-31
FIRST PREMIUM U.S. INCOME TRUST	2001-12-31	FONDS DU MARCHE NEUTRE CANADIEN ING (#18056)	2001-12-31
FONDS CANADIEN DE SOCIETES A PETITE CAPITALISATION RENAISSANCE (#13184)	2001-12-31	FONDS EQUILIBRE AMERICAIN AIC (#11176)	2001-12-31
FONDS CANADIEN EQUILIBRE ING (#18056)	2001-12-31	FONDS EQUILIBRE CANADIEN AIC (#11176)	2001-12-31
FONDS D'ACTIONS CANADIENNES ING (#18056)	2001-12-31	FONDS EQUILIBRE CANADIEN SELECT RENAISSANCE (#13184)	2001-12-31
FONDS D'ACTIONS D'Australasie ING (#18056)	2001-12-31	FONDS EURO RENAISSANCE (#13184)	2001-12-31
FONDS D'ACTIONS D'EUROPE ING (#18056)	2001-12-31	FONDS FIDUCIAIRE DE REVENU CANADIEN RENAISSANCE (#13184)	2001-12-31
FONDS D'ACTIONS DE MARCHES EMERGENTS ING (#18056)	2001-12-31	FONDS RER D'ACTIONS D'Australasie ING (#18056)	2001-12-31
FONDS D'ACTIONS DE PETITES SOCIETES CANADIENNES ING (#18056)	2001-12-31	FONDS RER D'ACTIONS D'EUROPE ING (#18056)	2001-12-31
FONDS D'ACTIONS DES ETATS-UNIS ING (#18056)	2001-12-31	FONDS RER D'ACTIONS DES ETATS-UNIS ING (#18056)	2001-12-31
FONDS D'ACTIONS DU JAPON ING (#18056)	2001-12-31	FONDS RER D'ACTIONS DU JAPON ING (#18056)	2001-12-31
FONDS D'ACTIONS MONDIALES ING (#18056)	2001-12-31	FONDS RER D'ACTIONS MONDIALES ING (#18056)	2001-12-31
FONDS D'OBLIGATIONS CANADIENNES RENAISSANCE (#13184)	2001-12-31	FONDS RER D'INDICES AMERICAINS RENAISSANCE (#13184)	2001-12-31
FONDS D'OBLIGATIONS CANADIENNES A HAUT RENDEMENT RENAISSANCE (#13184)	2001-12-31	FONDS RER D'INDICES INTERNATIONAUX RENAISSANCE (#13184)	2001-12-31
FONDS D'OBLIGATIONS CANADIENNES ING (#18056)	2001-12-31	FONDS RER DE CROISSANCE INTERNATIONAL SELECT RENAISSANCE (#13184)	2001-12-31
FONDS DE COMMUNICATIONS CANADIENNES ING (#18056)	2001-12-31	FONDS DE CROISSANCE MONDIAL	
FONDS DE COMMUNICATIONS MONDIALES ING (#18056)	2001-12-31		
FONDS DE CROISSANCE CANADIEN RENAISSANCE (#13184)	2001-12-31		
FONDS DE CROISSANCE FONDAMENTALE AMERICAIN RENAISSANCE (#13184)	2001-12-31		
FONDS DE CROISSANCE INTERNATIONAL SELECT RENAISSANCE (#13184)	2001-12-31		
FONDS DE CROISSANCE MONDIAL	2001-12-31		

FONDS RER DE CROISSANCE MONDIAL RENAISSANCE (#13184)	2001-12-31	PORTEFEUILLE RER D'ACTIONS CONSERVATEUR ENSEMBLE (#18056)	2001-12-15
FONDS RER DE REPARTITION TACTIQUE RENAISSANCE (#13184)	2001-12-31	PORTEFEUILLE RER D'ACTIONS DYNAMIQUE ENSEMBLE (#18056)	2001-12-15
FONDS RER DE SECTEURS MONDIAUX RENAISSANCE (#13184)	2001-12-31	PORTEFEUILLE RER D'ACTIONS MODERE ENSEMBLE (#18056)	2001-12-15
FONDS RER DE TECHNOLOGIE MONDIALE RENAISSANCE (#13184)	2001-12-31	POTASH CORPORATION OF SASKATCHEWAN INC.	2001-12-31
FONDS RER DE VALEUR MONDIAL SELECT RENAISSANCE (#13184)	2001-12-31	PRO-AMS TRUST	2001-12-31
FOREST OIL CORPORATION	2001-12-31	PRO-AMS U.S. TRUST	2001-12-31
FRANCO-NEVADA MINING CORPORATION LIMITED	2001-12-31	QLT INC.	2001-12-31
FREEHOLD ROYALTY TRUST	2001-12-31	S.E.C. TRANSCANADA ELECTRICITE	2001-12-31
GENERAL MOTORS ACCEPTANCE CORPORATION DU CANADA, LIMITEE	2001-12-31	SHAWCOR LTEE	2001-12-31
GENERAL MOTORS CORPORATION	2001-12-31	SIEBEL JANNA ARRANGEMENT, INC.	2001-12-31
GEORGE WESTON LIMITEE	2001-12-31	SIEBEL SYSTEMS, INC.	2001-12-31
GLOBAL PLUS INCOME TRUST	2001-12-31	SIXTY PLUS INCOME TRUST	2001-12-31
GLOBAL STRATEGY MASTER LP	2001-12-31	SOCIETE AURIFERE BARRICK	2001-12-31
GREAT-WEST LIFECO INC.	2001-12-31	SOCIETE FINANCIERE MANUVIE	2001-12-31
GREAT-WEST, COMPAGNIE D'ASSURANCE-VIE (LA)	2001-12-31	SR TELECOM INC.	2001-12-31
GROUPE CANAM MANAC INC. (LE)	2001-12-31	SUNCOR ENERGIE INC.	2001-12-31
GROUPE INVESTORS INC.	2001-12-31	SYNDICAT DE LOCATION - FAIRMONT TREMBLANT	2001-10-31
GSI LUMONICS INC	2001-12-31	TD SPLIT INC.	2001-11-15
GSW INC.	2001-12-31	TELEBEC LTEE	2001-12-31
GUYANA GOLDFIELDS INC.	2001-10-31	TELESYSTEME MOBILES INTERNATIONAL INC.	2001-12-31
HEMOSOL INC.	2001-12-31	THIRD CANADIAN GENERAL INVESTMENT TRUST LIMITED	2001-12-31
HOLLINGER INTERNATIONAL INC.	2001-12-31	TIMBERWEST FOREST CORP.	2001-12-31
HORIZON SCIENCES ET TECHNOLOGIES INC.	2001-12-31	TORSTAR CORPORATION	2001-12-31
INCOME STREAMS III CORPORATION	2001-11-30	TRANSCANADA PIPELINES LIMITED	2001-12-31
INDUSTRIELLE ALLIANCE COMPAGNIE D'ASSURANCE SUR LA VIE (L')	2001-12-31	UNI-SELECT INC.	2001-12-31
INTIER AUTOMOTIVE INC.	2001-12-31	UNIBROUE INC.	2001-12-31
JANNOCK PROPERTIES LIMITED	2001-12-31	UPTON RESOURCES INC.	2001-12-31
KINROSS GOLD CORPORATION	2001-12-31	VITRAN CORPORATION INC.	2001-12-31
LABORATOIRES AETERNA INC. (LES)	2001-12-31	WAJAX LIMITEE	2001-12-31
LABORATOIRES PALADIN INC.	2001-12-31	WAVERIDER COMMUNICATIONS INC.	2001-12-31
MERIDIAN GOLD INC.	2001-12-31	WESTERN OIL SANDS INC.	2001-12-31
MINES ASHTON DU CANADA INC.	2001-12-31		
MULLEN TRANSPORTATION INC.	2001-12-31		
MULVIHILL PRO-AMS 100 PLUS (CDN\$) TRUST	2001-12-31		
MULVIHILL PRO-AMS 100 PLUS (US\$) TRUST	2001-12-31		
NETGRAPHE INC.	2001-12-31		
NEWFOUNDLAND CAPITAL CORPORATION LTD.	2001-12-31		
NEWMONT MINING CORPORATION	2001-12-31		
NEXFOR INC.	2001-12-31		
NORSKE SKOG CANADA LIMITED	2001-12-31		
PENGROWTH ENERGY TRUST	2001-12-31		
PETRO-CANADA	2001-12-31		
PORTEFEUILLE D'ACTIONS CONSERVATEUR ENSEMBLE (#18056)	2001-12-15		
PORTEFEUILLE D'ACTIONS DYNAMIQUE ENSEMBLE (#18056)	2001-12-15		
PORTEFEUILLE D'ACTIONS MODERE ENSEMBLE (#18056)	2001-12-15		

Circulaires en vue de la sollicitation de procuration

ABITIBI-CONSOLIDATED INC.
 ALGOMA CENTRAL CORPORATION
 ALIMENTS HIGH LINER INCORPOREE (LES)
 ALIMENTS MAPLE LEAF INC. (LES)
 ANDROMED INC.
 AT PLASTIQUES INC.
 BELL CANADA INTERNATIONAL INC.
 BLACKROCK VENTURES INC.
 BOARDWALK EQUITIES INC.
 BOWATER INCORPORATED
 BPO PROPERTIES LTD.
 BRASCAN CORPORATION
 BRIQUE BRAMPTON LIMITEE
 CANADIAN WORLD FUND LIMITED
 CAPITAL WAITSFIELD INC.
 CO-STEEL INC.

COMPAGNIES LOBLAW LIMITEE (LES)
 COOLBRANDS INTERNATIONAL INC.
 CORPORATION CAMECO
 DOFASCO INC.
 DOMTAR INC.
 DUPONT CANADA INC.
 EMCO LIMITED
 ENBRIDGE INC.
 ENVOY COMMUNICATIONS GROUP INC.
 FOREST OIL CORPORATION
 FRANCO-NEVADA MINING CORPORATION
 LIMITED
 FREEHOLD ROYALTY TRUST
 GREAT-WEST LIFECO INC.
 GREAT-WEST, COMPAGNIE D'ASSURANCE-
 VIE (LA)
 GROUPE CIMENT ST-LAURENT INC.
 GROUPE INVESTORS INC.
 GSI LUMONICS INC
 GSW INC.
 HEMOSOL INC.
 HOLLINGER INTERNATIONAL INC.
 HORIZON SCIENCES ET TECHNOLOGIES INC.
 INDUSTRIELLE ALLIANCE COMPAGNIE
 D'ASSURANCE SUR LA VIE (L')
 INDUSTRIES LASSONDE INC.
 INTIER AUTOMOTIVE INC.
 IPSCO INC.
 JANNOCK PROPERTIES LIMITED
 KINROSS GOLD CORPORATION
 LABORATOIRES PALADIN INC.
 MERIDIAN GOLD INC.
 MINES ASHTON DU CANADA INC.
 MULLEN TRANSPORTATION INC.
 NETGRAPHE INC.
 NEWFOUNDLAND CAPITAL CORPORATION
 LTD.
 NEWMONT MINING CORPORATION
 NEXFOR INC.
 NORSKE SKOG CANADA LIMITED
 PENGROWTH ENERGY TRUST
 PETRO-CANADA
 POTASH CORPORATION OF SASKATCHEWAN
 INC.
 QLT INC.
 RAINMAKER ENTERTAINMENT GROUP LTD.
 RESSOURCES FREEWEST CANADA INC.
 ROGERS COMMUNICATIONS INC.
 SHAWCOR LTEE
 SLOCAN FOREST PRODUCTS LTD
 SMTC MANUFACTURING CORPORATION OF
 CANADA
 SOCIETE AURIFERE BARRICK
 SOCIETE D'ENERGIE TALISMAN INC.
 SOCIETE D'INVESTISSEMENT ALTA FUND
 (#5793)
 SOCIETE FINANCIERE MANUVIE

SR TELECOM INC.
 STELCO INC.
 THIRD CANADIAN GENERAL INVESTMENT
 TRUST LIMITED
 TIMBERWEST FOREST CORP.
 TORSTAR CORPORATION
 TRANSALTA CORPORATION
 TRANSCANADA PIPELINES LIMITED
 UNIBROUE INC.
 VITRAN CORPORATION INC.
 VIVENDI UNIVERSAL EXCHANGE CO INC.
 WAJAX LIMITEE
 WESTERN OIL SANDS INC.
 WESTJET AIRLINES LTD.

Dossiers d'information

ACIER LEROUX INC.	2001-10-31
ALCAN INC.	2001-12-31
ALIMENTS HIGH LINER INCORPOREE (LES)	2001-12-31
BELL CANADA INTERNATIONAL INC.	2001-12-31
BRIQUE BRAMPTON LIMITEE	2001-12-31
CANADA SOUTHERN PETROLEUM LTD	2001-12-31
CHEMIN DE FER CANADIEN PACIFIQUE LIMITEE	2001-12-31
CO-STEEL INC.	2001-12-31
COCA-COLA ENTERPRISES (CANADA)	2001-12-31
BOTTLING FINANCE COMPANY	
COMPAGNIE PETROLIERE IMPERIALE LTEE	2001-12-31
COMPAGNIES LOBLAW LIMITEE (LES)	2001-12-31
EMCO LIMITED	2001-12-31
EPCOR UTILITIES INC.	2001-12-31
FALCONBRIDGE LIMITEE	2001-12-31
FOREST OIL CORPORATION	2001-12-31
GENERAL MOTORS ACCEPTANCE CORPORATION DU CANADA, LIMITEE	2001-12-31
GENERAL MOTORS CORPORATION	2001-12-31
GOLDEN RULE RESOURCES LTD	2001-09-30
GSW INC.	2001-12-31
HUSKY ENERGY INC.	2001-12-31
IMI INTERNATIONAL MEDICAL INNOVATIONS INC.	2001-12-31
IPSCO INC.	2001-12-31
KASTEN CHASE APPLIED RESEARCH LIMITED	2001-12-31
LAFARGE NORTH AMERICA INC.	2001-12-31
MARITIME, COMPAGNIE D'ASSURANCE-VIE (LA)	2001-12-31
MERIDIAN GOLD INC.	2001-12-31
NEWFOUNDLAND CAPITAL CORPORATION LTD.	2001-12-31
NORSKE SKOG CANADA LIMITED	2001-12-31
POTASH CORPORATION OF SASKATCHEWAN INC.	2001-12-31
QLT INC.	2001-12-31
S.E.C. TRANSCANADA ELECTRICITE	2001-12-31
SHAWCOR LTEE	2001-12-31
SMTC CORPORATION	2001-12-31
STRESSGEN BIOTECHNOLOGIES	2001-12-31

CORPORATION	
SUNCOR ENERGIE INC.	2001-12-31
TIMBERWEST FOREST CORP.	2001-12-31
TRANSAT A.T. INC.	2001-10-31
TRANSCANADA PIPELINES LIMITED	2001-12-31
VASOGEN INC.	2001-11-30
WAVERIDER COMMUNICATIONS INC.	2001-12-31
WESTJET AIRLINES LTD.	2001-12-31
724 SOLUTIONS INC.	2001-12-31

B Déclarations d'initiés**Liste des symboles****RELATIONS AVEC L'ÉMETTEUR ASSUJETTI**

- 0 : Relation(s) de l'initié avec l'émetteur assujetti non indiquée(s) sur la déclaration
- 1 : Émetteur assujetti ayant acquis ses propres titres (ou ceux émis par une société du même groupe - LSCC)
- 2 : Filiale d'un émetteur assujetti
- 3 : Porteur de titres qui détient en propriété ou qui exerce une emprise ou la haute main sur plus de 10 % des titres d'un émetteur assujetti (Loi sur les banques et Québec - 10 % d'une catégorie de titres) comportant le droit de vote ou le droit de participer, sans limite, au bénéfice et au partage en cas de liquidation
- 4 : Administrateur d'un émetteur assujetti
- 5 : Membre de la haute direction d'un émetteur assujetti
- 6 : Administrateur ou membre de la haute direction d'un porteur de titres visée en 3
- 7 : Administrateur ou membre de la haute direction d'une société du même groupe (d'une filiale dans le cas du Québec et de la Loi sur les banques) que l'émetteur assujetti, autre que 4, 5 et 6
- 8 : Initié présumé selon la Loi sur les sociétés commerciales canadiennes ou la Loi sur les banques

- PI. : Porteur inscrit
- P.R.D. : Plan de réinvestissement de dividendes
- P.S.A. : Plan de souscription d'action
- P.S.S.D. : Plan de souscription d'action auprès de ses salariés et dirigeants
- R.E.E.R. : Régime enregistré d'épargne-retraite

NATURE DE L'EMPRISE

- p : propriété
- c : contrôle

**NATURE DE L'OPÉRATION
(# - Ancien formulaire de déclaration des initiés)**

- DI : Déclaration initiale
- 00 : Nature de l'opération non indiquée sur la déclaration
- 10 : Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché sauf la levée d'une option
- 11 : Placement privé (actions nouvelles)
- 20 : Acquisition ou aliénation effectuée privé- ment
- 22 : Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat
- 25 : Modification de la nature de l'emprise
- 30 : Acquisition ou aliénation en vertu d'un plan

- 35 : Dividende en actions
- 40 : Acquisition ou aliénation d'une option d'achat
- 45 : Acquisition ou aliénation d'une option de vente
- 46 : Expiration d'une option
- 50 : Acquisition ou aliénation par don
- 55 : Acquisition par héritage ou aliénation par legs
- 60 : Vente à découvert
- 65 : Attribution de bons de souscription
- 66 : Attribution de droits de souscription
- 70 : Exercice de bons de souscription
- 71 : Expiration de bons de souscription
- 72 : Expiration de droits de souscription
- 75 : Exercice de droits de souscription
- 76 : Levée d'options
- 78 : Conversion ou échange
- 82 : Restructuration de capital
- 84 : Division ou regroupement d'actions
- 85 : Rachat - annulation
- 87 : Offre publique de rachat
- 90 : Contrepartie d'un bien
- 95 : Contrepartie de services
- 96 : Attribution d'options
- 97 : Autre (fournir explications dans commentaires)
- 99 : Correction d'information (déclaration rectifiée)

NATURE DE L'OPÉRATION (Nouveau formulaire 55-102F6)

Généralités

- DI : Déclaration initiale
- 10 : Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché
- 11 : Acquisition ou aliénation effectuée privément
- 15 : Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus
- 16 : Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus
- 22 : Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, un regroupement ou une acquisition
- 30 : Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat
- 35 : Dividende en actions
- 36 : Conversion ou échange
- 37 : Division ou regroupement d'actions
- 38 : Rachat – annulation
- 40 : Vente à découvert
- 45 : Contrepartie d'un bien
- 46 : Contrepartie de services
- 47 : Acquisition ou aliénation par don
- 48 : Acquisition par héritage ou aliénation par legs

Dérivés émis par l'émetteur

- 50 : Attribution d'options
- 51 : Levée d'options
- 52 : Expiration d'options
- 53 : Attribution de bons de souscription
- 54 : Exercice de bons de souscription
- 55 : Expiration de bons de souscription
- 56 : Attribution de droits de souscription
- 57 : Exercice de droits de souscription

- 58 : Expiration de droits de souscription

Dérivés émis par un tiers

- 70 : Acquisition ou aliénation (vente initiale) d'un dérivé émis par un tiers
- 71 : Exercice d'un dérivé émis par un tiers
- 72 : Autre règlement d'un dérivé émis par un tiers
- 73 : Expiration d'un dérivé émis par un tiers

Divers

- 90 : Changements relatifs à la propriété
- 97 : Autres
- 98 : Nature, opération non identifiée

-
- a : Prix approximatif
 - m : Prix moyen
 - # : Le dièse signifie que la déclaration d'initié a été remplie à partir de l'ancien formulaire de déclaration des initiés.
 - * : L'astérisque en regard d'un solde de clôture signifie que l'initié était en désaccord avec le solde calculé par le système lorsque l'opération a été déclarée.

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾							
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
					Acquisition	Aliénation		
A&W REVENUE ROYALTIES INCOME FUND								
PARTS								
LEVINE, WILLIAM H. RBC DOMINION SECURIT.	6 PI	2002/02/15	C15	ACQ./ALI. PROSP.	17 500		10,000	17 500
ACCLAIM ENERGY INC.								
ACTIONS ORDINAIRES								
DORIN, BARRY PETER	5	2002/01/23 2002/03/14	P30 P10	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT ACQ./ALI. MARCHÉ	530		3,300 3,750	318 900
ADHEREX TECHNOLOGIES INC.								
ACTIONS ORDINAIRES								
BROOKS, JOHN JOSEPH R.E.E.R.	45 PI	2002/03/14	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	16 400		,475	172 763
ALLBANC SPLIT CORP.								
ACTIONS PRIVILÉGIÉES								
SCOTIAMCLEOD INC.	8	2002/03/12	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		183	-	349
AT&T CANADA INC.								
REÇUS DE DÉPOT, CAT. 								
PROVIDENCE EQUITY PARTNERS L.L.C. PROV. EQUITY PART. LP.	3 PI	2002/03/12 2002/03/13 2002/03/14 2002/03/15 2002/03/19	C10 C10 C10 C10 C10	ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. MARCHÉ	96 255 270 718 210 558 120 319 96 255		27,375US 27,658US 27,629US 26,835US 26,040US	794 105
ATI TECHNOLOGIES INC.								
ACTIONS ORDINAIRES								
RUSSO, PAUL	4	2002/01/22	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	5 000		12,580US	5 000
BALLARD POWER SYSTEMS INC.								
ACTIONS ORDINAIRES								
STONE, CHARLES	5	2002/03/22	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		300	50,810	

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾							
	Re- la- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
					Acquisition	Aliénation		
		2002/03/22	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 000	50,430	
		2002/03/22	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 000	50,460	
		2002/03/22	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 000	50,460	
		2002/03/22	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		100	50,470	
		2002/03/22	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		495	50,770	
		2002/03/22	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		900	50,480	
		2002/03/22	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 000	51,050	
		2002/03/22	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		600	51,150	
		2002/03/22	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		400	51,150	-
BANQUE CANADIENNE IMPERIALE DE COMMERCE								
ACTIONS ORDINAIRES								
BAUER, WALTER ERIC	5							
P.S.S.D. -CANADA TRUST	PI	2001/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	315		51,280	1 335
CUBER, PAMELA JANE	58							
CANADA TRUST	PI	2001/12/31	C00	NAT. OPÉR. NON IDENT.	483		51,080	4 774
CUNNINGHAM, JEANNE KATHERINE	5	2001/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	227		-	2 965
DELANEY, COLETTE CHRISTINE	5	- -	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	361		51,260	3 406
ELLIOTT, SUSAN BOTTKE	58							
P.S.S.D.- CANADA TRUST	PI	2001/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	423		50,840	6 847
ESSIAM, KOFI BONSU	5							
P.S.S.D.	PI	2001/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	72		-	
		2002/03/21	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		450	55,550	23
GULDIMANN, BEAT JOSEPH	5	2001/11/13	PDI	DÉCL. INITIALE			-	2 419
GULLISON, TANYA LEE	5							
P.S.S.D.- CANADA TRUST	PI	- -	C97	AUTRES		1 200	-	
		2001/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	220		-	550
HIGGINSON, BRADFORD L.	5	2002/03/22	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		310	55,650	-
KIRK, CAROL ANNE	5							
P.S.S.D. -CANADA TRUST	PI	- -	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	253		50,880	
		- -	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		290	53,750	-
LETCHFORD, IAN MAURICE	5							
P.S.S.D.	PI	2002/02/01	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	26		55,100	640
MCGIRR, STEVEN R.	578							

Opérations ⁽¹⁾								
Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Relations	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
					Acquisition	Aliénation		
P.S.S.D. -CANADA TRUST	PI	2001/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	313		-	1 826
MCNAIR, MICHAEL STEVEN	5	2002/02/28	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	348		54,770	
		2002/03/20	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		348	55,070	-
CANADA TRUST	PI	2002/02/28	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	64		-	
		2002/02/28	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		348	54,770	-
PATERSON, DOUGLAS HAROLD	5	2001/06/13	P90	CHANG. REL. PROP.	62		-	
		2002/03/07	P36	CONV. OU ÉCH.	1 000		-	1 062
P.S.S.D.- CANADA TRUST	PI	2001/06/13	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		62	-	
		2001/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	259		-	941
PELLECCHIA, MOLLY	5							
P.S.S.D.- CANADA TRUST	PI	2001/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	58		-	715
SCAINI, ROY	5							
P.S.S.D. -CANADA TRUST	PI	2001/10/01	CDI	DÉCL. INITIALE			-	-
		2001/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	26		-	26
<i>DROITS DE SOUSCR. (LTIP)</i>								
MCGIRR, STEVEN R.	578	2001/10/31	P56	ATTRIB. DROITS SOUSCR.	16 763		52,390	98 686
NOVATT, SETH	7	2001/10/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		7 550	-	6 492
PERMUT, KYLE	7	2001/10/31	P56	ATTRIB. DROITS SOUSCR.	18 106		52,290	32 128
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>								
ESSIAM, KOFI BONSU	5	2002/03/25	P51	LEV. OPT.		3 500	-	8 250
FLOOD, ALVIN LLOYD	4	2002/03/05	P50	ATTRIB. OPT.	2 000		52,290	1 381 000
GULLISON, TANYA LEE	58	2001/12/18	P97	AUTRES	1 200		-	4 100
PATERSON, DOUGLAS HAROLD	5	2002/03/07	P51	LEV. OPT.		1 000	17,813	10 200
<i>OCTROI ACT. SUBALT. (RSA)</i>								
BAUER, WALTER ERIC	5	2001/12/16	P56	ATTRIB. DROITS SOUSCR.	1 123		50,170	1 123
BELLEFEUILLE, MARY F.	5	2001/12/06	P56	ATTRIB. DROITS SOUSCR.	939		50,170	939
CAPATIDES, MICHAEL G.	57	2001/12/06	P56	ATTRIB. DROITS SOUSCR.	10 519		50,170	19 224
CAPITANI, PERRY	57	2001/12/06	P56	ATTRIB. DROITS SOUSCR.	3 719		50,170	4 565
CUBER, PAMELA JANE	58	2001/12/06	P56	ATTRIB. DROITS SOUSCR.	2 634		50,170	4 423
CUNNINGHAM, JEANNE KATHERINE	5	2001/12/06	P56	ATTRIB. DROITS SOUSCR.	133		50,170	133
DELANEY, COLETTE CHRISTINE	5	2001/12/06	P56	ATTRIB. DROITS SOUSCR.	1 694		50,170	1 694
EDGHILL, DEBORAH ANNE	5	2001/12/06	P56	ATTRIB. DROITS SOUSCR.	1 335		50,170	1 335
ELLIOTT, SUSAN BOTTKE	58	2001/12/06	P56	ATTRIB. DROITS SOUSCR.	546		50,170	546

Opérations ⁽¹⁾								
Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
					Acquisition	Aliénation		
ESSIAM, KOFI BONSU	5	2001/12/06	P56	ATTRIB. DROITS SOUSCR.	1 148		50,170	1 148
FARRELL, JOHN RICHARD	5	2001/12/06	P56	ATTRIB. DROITS SOUSCR.	1 338		50,170	1 338
GULLISON, TANYA LEE	5	2001/12/06	P56	ATTRIB. DROITS SOUSCR.	29		50,170	29
KNOCH, HANS JURGEN	58	2001/12/06	P56	ATTRIB. DROITS SOUSCR.	1 534		50,170	1 534
LETCHFORD, IAN MAURICE	5	2001/12/06	P56	ATTRIB. DROITS SOUSCR.	1 245		50,170	1 245
MAIER, RICHARD	57	2001/12/06	P56	ATTRIB. DROITS SOUSCR.	11 235		50,170	11 235
MANGRAVITE, MICHAEL	5	2001/12/06	P56	ATTRIB. DROITS SOUSCR.	8 440		50,170	
MANGRAVITE, MICHAEL		2002/03/01	PDI	DÉCL. INITIALE			-	8 440
MARSHALL, DAVID	57	2001/12/06	P56	ATTRIB. DROITS SOUSCR.	31 304		50,170	31 304
PATERSON, DOUGLAS HAROLD	5	2001/12/06	P56	ATTRIB. DROITS SOUSCR.	1 036		50,170	1 036
PELLECCHIA, MOLLY	5	2001/12/06	P56	ATTRIB. DROITS SOUSCR.	606		50,170	606
YOUNG, ERIC TUN-CHENG	5	2001/10/31	P56	ATTRIB. DROITS SOUSCR.	767		50,170	2 008
OCTROI ACT. ORD (SIP)								
CAPATIDES, MICHAEL G.	57	2001/10/31	P56	ATTRIB. DROITS SOUSCR.	8 861		45,310	22 237
MAIER, RICHARD	57	2001/10/31	P56	ATTRIB. DROITS SOUSCR.	8 861		45,310	22 237
MCGIRR, STEVEN R.	578	2001/10/31	P56	ATTRIB. DROITS SOUSCR.	23 651		45,310	59 351
NOVATT, SETH	7	2001/10/31	P56	ATTRIB. DROITS SOUSCR.	8 861		45,310	22 237
PERMUT, KYLE	7	2001/10/31	P56	ATTRIB. DROITS SOUSCR.	2 365		45,310	5 935
VENN, RICHARD ERNEST	578	2001/01/19	P97	AUTRES		32 526	-	84 203
OCTROI ACT. ORD. (WMSPP)								
NOVATT, SETH	7	2000/11/01	P56	ATTRIB. DROITS SOUSCR.	14 913		51,160	
		2001/10/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		4 971	-	52 141
OCTROI ACT. ORD. (SPP)								
NOVATT, SETH	7	2001/10/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		7 484	-	
		2001/12/06	P56	ATTRIB. DROITS SOUSCR.	10 461		51,750	31 042
BANQUE DE MONTREAL								
ACTIONS ORDINAIRES								
COUSINS, RANDOLPH WILLIAM	7							
E.S.O.P.	PI	2001/02/28	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	20		80,895 m	
		2001/02/28	C37	DIVISION / REGR. ACT.	267		-	
		2001/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	209		38,493 m	742
CRONIN, PATRICK PAUL FREDERICK	7							

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾							
	Re- la- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
					Acquisition	Aliénation		
E.S.O.P.	PI	2001/02/28	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	20		80,895 m	
		2001/02/28	C37	DIVISION / REGR. ACT.	267		-	
		2001/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	209		38,509 m	742
FISHER, GEORGE WILLIAM	7							
E.S.O.P.	PI	2002/03/11	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT		529	36,300	215
HANINGTON, SANDRA LYNN	5							
P.S.S.D.	PI	2001/02/28	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	28		80,454	
		2001/02/28	C37	DIVISION / REGR. ACT.	330		-	
		2001/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	312		38,271	973
JARRY, GILLES J.R.	5	2001/03/01	P37	DIVISION / REGR. ACT.	263		-	
		2001/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	17		35,000	541
P.S.S.D. -CANADA TRUST	PI	2001/03/01	C37	DIVISION / REGR. ACT.	8 229		-	
		2001/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	878		35,000	17 336
JOYCE, SARA	5							
E.S.O.P.	PI	2001/02/28	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	8		80,505 m	
		2001/02/28	C37	DIVISION / REGR. ACT.	225		-	
		2001/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	90		38,194 m	540
KATZ, BRIAN JEFFREY	7	2001/02/28	P37	DIVISION / REGR. ACT.	500		-	1 000
ESTATE HOLDING CO	PI	- -	C97	AUTRES	100		-	100
E.S.O.P.		2001/02/28	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	20		81,345 m	
		2001/02/28	C37	DIVISION / REGR. ACT.	268		-	
		2001/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	207		38,749 m	744 *
MCKENNA, FRANK JOSEPH	4							
F. MCKENNA PROF. CORP.	PI	2001/03/01	C37	DIVISION / REGR. ACT.	500		-	1 000
ORSINO, PHILIP S.	4							
E.S.O.P.	PI	2001/03/01	C37	DIVISION / REGR. ACT.	49		-	98
REITMAN, JEREMY HERMAN	4							
STARJAY HOLDINGS INC.	PI	2001/03/01	C37	DIVISION / REGR. ACT.	5 000		-	10 000
OPTIONS (ACT. ORD.)								
HARTLEY, KAREN G.	5	2002/03/25	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 551	25,600	25 749
JARRY, GILLES J.R.	5	2001/03/01	P37	DIVISION / REGR. ACT.	55 400		-	110 800
KWOK, EVA LEE,	4	2002/03/01	P50	ATTRIB. OPT.	4 500		36,010	
		2002/03/01	P50	ATTRIB. OPT.	3 000		36,010	7 500
MCKENNA, FRANK JOSEPH	4	2002/03/01	P50	ATTRIB. OPT.	4 500		36,010	

Opérations ⁽¹⁾									
Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant	
					Acquisition	Aliénation			
ORSINO, PHILIP S. REITMAN, JEREMY HERMAN	4	2002/03/01	P50	ATTRIB. OPT.	3 000		36,010	7 500	
		2002/03/01	P50	ATTRIB. OPT.	4 500		36,010		
		2002/03/01	P50	ATTRIB. OPT.	3 000		36,010	7 500	
		2002/03/01	P50	ATTRIB. OPT.	4 500		36,010		
		2002/03/01	P50	ATTRIB. OPT.	3 000		36,010	7 500	
BANQUE DE NOUVELLE-ECOSSE (LA)									
ACTIONS ORDINAIRES									
BROOKS, ROBERT LESLIE P.S.S.D.	5 PI	2001/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	40		46,517 m		
		2002/02/28	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	38		48,988	8 248	
CHROMINSKA, SYLVIA DOLORES	5	2002/03/08	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		10 000	51,800		
		2002/03/08	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		10 000	51,800		
		2002/03/08	P51	LEV. OPT.	10 000		14,440		
		2002/03/08	P51	LEV. OPT.	10 000		16,530	8 269	
GARNEAU, ROBERT P.S.S.D.	5 PI	2001/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	52		48,960 m	766	
		2002/03/08	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		5 000	51,800		
HARDEN, R. WAYNE	5	2002/03/08	P51	LEV. OPT.	2 500		35,100		
		2002/03/08	P51	LEV. OPT.	2 500		31,650	-	
P.S.S.D.	PI	- -	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	65		-	65	
HEATH, JEFFREY CHARLES	5	2001/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	99		48,960 m	561	
HOFLEY, TRUDY LOUISE	5	2001/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	136		48,960 m	1 923	
HUTH, JONATHAN CHARLES	5	2001/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	39		44,600	39	
KASSAM, AZEEM	5	2002/03/08	P51	LEV. OPT.	5 000		30,000		
		2002/03/08	P51	LEV. OPT.		5 000	51,750	1 080	
LENNOX, ANDREW BJORN JAMES P.S.S.D.	5 PI	2002/03/21	C51	LEV. OPT.	3 527		28,350	9 844	
MALONEY, TERRANCE CHARLES	5	2001/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	82		48,960 m	15 615	
MARTIN, GLENN WILLIAM DAVID	5	2001/12/14	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		540	49,490		
		2001/12/14	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1 349		49,490	809	
MCCOY, FRED G.	5	2001/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	26		48,960 m		
		2002/03/11	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		17 000	50,580		
		2002/03/11	P51	LEV. OPT.	1 000		13,250		

Opérations ⁽¹⁾								
Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
					Acquisition	Aliénation		
MCINTOSH, CAROLE ANNE MELLER, TODD	5	2002/03/11	P51	LEV. OPT.	4 000		14,440	
		2002/03/11	P51	LEV. OPT.	4 000		16,530	
		2002/03/11	P51	LEV. OPT.	8 000		26,050	309
		- -	P00	NAT. OPÉR. NON IDENT.	22		37,530	270
		2001/03/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	74		25,670	
MORGAN, RUSSELL ANTHONY	5	2001/06/30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	97		29,800	
		2001/09/30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	67		29,420	
		2001/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	89		30,790	2 687
		2002/03/18	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		5 000	31,650	
		2002/03/18	P51	LEV. OPT.	5 000		31,650	-
P.S.S.D.	PI	2001/12/31	C97	AUTRES		24 000	-	542
O'SULLIVAN, JAMES PATRICK	7	2002/03/25	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	81		44,560	8 045
RAMSAY, DAVID WILLIAM	5	2001/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	84		-	475
ROONEY, PATRICK NORBERT	5	2001/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	91		48,960 m	1 153
ROSATELLI, ROBERT JOHN	5							
P.S.S.D.	PI	2001/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	69		48,960 m	258
SMITH, GAIL JEAN	5	2001/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	63		-	
TREMPE, RAYMOND P.S.S.D.	5	2002/03/08	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		10 000	51,610	
		2002/03/08	P51	LEV. OPT.	10 000		16,525	543 *
		2002/03/23	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		256	52,000	-
		2001/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	24		48,960 m	562
VOICE, BEVERLEY	5							
E.S.O.P.	PI	2002/03/22	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	45		48,960 m	337
WOODWARD, JOHN ANTHONY	5	2002/03/22	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 000	51,520	
YOUNG, JOHN ADAM	5	2002/03/22	P51	LEV. OPT.	2 000		28,350	10 000
		2002/03/19	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		25 000	51,460	
		2002/03/19	P51	LEV. OPT.	25 000		28,350	2 907
UNITÉS D'ACTIONS								
MARTIN, GLENN WILLIAM DAVID	5	2001/12/14	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT		1 349	49,490	
RAMSAY, DAVID WILLIAM	5	2001/12/14	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	4 522		49,490	7 221
		2001/12/14	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT		877	49,490	
		2001/12/14	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	2 604		49,490	4 358
DROITS À LA PLUS-VALUE								

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾							
	Re- la- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
					Acquisition	Aliénation		
MARTIN, GLENN WILLIAM DAVID OPTIONS (ACT. ORD.)	5	- -	P97	AUTRES		6 500	-	-
BRADY, GLENN L.	5	- -	P00	NAT. OPÉR. NON IDENT.		2 500	31,650	
		2002/03/08	P51	LEV. OPT.		2 500	28,350	25 280
CHROMINSKA, SYLVIA DOLORES	5	2002/03/08	P51	LEV. OPT.		10 000	-	
		2002/03/08	P51	LEV. OPT.		10 000	-	326 700
HARDEN, R. WAYNE	5	2002/03/08	P51	LEV. OPT.		2 500	-	
		2002/03/08	P51	LEV. OPT.		2 500	-	2 500
KASSAM, AZEEM	5	2002/03/08	P51	LEV. OPT.		5 000	-	34 300
LENNOX, ANDREW BJORN JAMES	5	2002/03/21	P51	LEV. OPT.		3 527	-	111 225
MCCOY, FRED G.	5	2002/03/11	P51	LEV. OPT.		1 000	-	
		2002/03/11	P51	LEV. OPT.		4 000	-	
		2002/03/11	P51	LEV. OPT.		4 000	-	
		2002/03/11	P51	LEV. OPT.		8 000	-	31 864
MORGAN, RUSSELL ANTHONY	5	2002/03/18	P51	LEV. OPT.		5 000	-	62 452
SMITH, GAIL JEAN	5	2002/03/08	P51	LEV. OPT.		10 000	-	113 508
WOODWARD, JOHN ANTHONY	5	2002/03/22	P51	LEV. OPT.		2 000	-	40 713
YOUNG, JOHN ADAM	5	2002/03/19	P51	LEV. OPT.		25 000	-	156 200
BANQUE LAURENTIENNE DU CANADA								
ACTIONS ORDINAIRES								
SPADARO, ALDO	5	2002/03/06	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		668	35,550	
		2002/03/06	P51	LEV. OPT.	625		22,076	
		2002/03/06	P51	LEV. OPT.	43		19,376	-
OPTIONS (ACT. ORD.)								
SPADARO, ALDO	5	2002/03/06	P51	LEV. OPT.		625	-	
		2002/03/06	P51	LEV. OPT.		43	-	709
BANQUE NATIONALE DU CANADA								
ACTIONS ORDINAIRES								
BORDELEAU, LUC	5							
P.R.D.	PI	2001/12/31	C35	DIVIDENDE EN ACT.	24		-	408
R.A.A.		2001/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	395		-	8 464
BRUNELLE, JEAN-GUY	5	- -	PDI	DÉCL. INITIALE			-	626

Opérations ⁽¹⁾								
Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
					Acquisition	Aliénation		
		2001/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	181		27,720	
		2002/02/01	P35	DIVIDENDE EN ACT.	4		29,750	811
DAGENAIS, JEAN	5	2001/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	336		27,860	2 048
DESROSIERS, YVAN	5							
P.R.D.	PI	2001/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	117		28,630	1 155
P.S.S.D.		2001/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	644		28,630	11 475
FREDETTE, LUC	5	- -	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	335		27,410	
		2002/03/04	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		588	31,900	1 636
GELINAS, NICOLE D.	4	- -	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	261		-	5 729
KEROACK, RAYMOND H.	5	2001/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	386		-	2 790
KNUEPP, MARC	5	2001/12/20	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	156		27,740	156
EPOUSE (SYLVIE GAGNON)	PI	2001/12/20	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	16		27,290	542
PROVOST, ROLAND	35	2002/03/04	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		25	31,900	
		2002/03/04	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 200	31,950	
		2002/03/04	P51	LEV. OPT.	1 625		24,900	
		2002/03/04	P51	LEV. OPT.	600		25,250	-
SCHOFIELD, MICHAEL CHIPNAN	4							
E.S.O.P.	PI	2001/12/31	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	38		27,590	
		2001/12/31	C97	AUTRES	10		27,590	48
TURMEL, JEAN	54							
3455831 CANADA INC.	PI	2002/03/21	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		5 000	32,300	34 980
DROITS DE SOUSCR.								
BUTKIEWICZ, VINCENT	5	2001/12/01	PDI	DÉCL. INITIALE			-	7 800
OPTIONS (ACT. ORD.)								
BORDELEAU, LUC	5	2001/12/13	P50	ATTRIB. OPT.	6 000		28,010	30 000
BUTKIEWICZ, VINCENT	5	2001/12/01	PDI	DÉCL. INITIALE			-	7 200
CARRIERE, GERMAIN	7	2001/12/13	P50	ATTRIB. OPT.	21 400		28,010	21 400
DAGENAIS, JEAN	5	2001/12/13	P50	ATTRIB. OPT.	6 800		28,010	31 800
DAVID, FRANCE	5	2001/12/13	P50	ATTRIB. OPT.	6 300		28,010	25 800
DESROCHERS, GISELE	5	2001/12/13	P50	ATTRIB. OPT.	25 300		28,010	112 300
DESROSIERS, YVAN	5	2000/12/31	P50	ATTRIB. OPT.	6 500		24,900	
		2001/12/31	P50	ATTRIB. OPT.	6 000		28,010	37 300
DOTTORI, LAURA	5							

Opérations ⁽¹⁾									
Émetteur					Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix	Solde	
Titre	Rela-	Date	Nature	Description	Acquisition	Aliénation	unitaire	courant	
Initié	tions		Emprise/	de l'opération					
Porteur inscrit			Opération						
GEN. TRUST	PI	2001/07/05	C97	AUTRES	5 700		25,200		
		2001/12/13	C50	ATTRIB. OPT.	6 500		28,010	19 200	
FREDETTE, LUC	5	- -	P50	ATTRIB. OPT.	6 200		28,100	29 000	
KNUEPP, MARC	5	2001/12/13	P50	ATTRIB. OPT.	5 900		28,010	14 800	
PROVOST, ROLAND	35	2001/12/13	P50	ATTRIB. OPT.	6 000		28,010		
		2002/03/04	P51	LEV. OPT.		2 200	-		
		2002/03/04	P51	LEV. OPT.		25	-	11 175	
TREMBLAY, MICHEL	5	2001/12/13	P50	ATTRIB. OPT.	28 300		28,010	58 300	
TURMEL, JEAN	54	2001/12/20	P50	ATTRIB. OPT.	124 900		28,010	424 700	
BANQUE ROYALE DU CANADA									
ACTIONS ORDINAIRES									
ODEGARD, MARK WAYNE	5	2002/03/22	P51	LEV. OPT.	2 000		24,800		
		2002/03/22	P51	LEV. OPT.		2 000	51,150	5 574	
TAYLOR, KATHLEEN PATRICIA	4	2002/03/18	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	750		52,800	750	
VAREY, MATTHEW BRYAN	7	2001/12/01	PDI	DÉCL. INITIALE			-	330	
LTIP	PI	2001/12/01	CDI	DÉCL. INITIALE			-	-	
		- -	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	4 576		45,890	4 576	
OPTIONS (ACT. ORD.)									
ODEGARD, MARK WAYNE	5	2002/03/22	P51	LEV. OPT.		2 000	-	44 600	
VAREY, MATTHEW BRYAN	7	2001/12/01	PDI	DÉCL. INITIALE			-	10 000	
BANQUE TORONTO-DOMINION (LA)									
ACTIONS ORDINAIRES									
BOULANGER, PIERRE DE GUISE	5								
INVESTOR COMPANY	PI	2002/02/19	C97	AUTRES		125	-	4 752	
KANGA, FAROUKH EDUL	5								
INVESTOR + COMPANY	PI	2002/03/11	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 000	43,330		
		2002/03/22	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 000	42,950	8 451	
MCGILLICUDDY, FRANK	5								
TD WATERHOUSE	PI	- -	C90	CHANG. REL. PROP.	1 000		-		
		- -	C90	CHANG. REL. PROP.	500		-	1 500	
TD TRUST (FUTUR BUIL)		- -	C90	CHANG. REL. PROP.		500	-		
		- -	C00	NAT. OPÉR. NON IDENT.	106		-	106	

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾							
	Re- la- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
					Acquisition	Aliénation		
P.S.S.D.(TD TRUST)		- -	C90	CHANG. REL. PROP.		1 000	-	
		- -	C00	NAT. OPÉR. NON IDENT.	290		-	290
NICHOLLS, CHANTELLE	5							
TD TRUST COMPANY	PI	2002/01/01	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	309		36,630	1 268
INVESTOR COMPANY		2001/07/31	C35	DIVIDENDE EN ACT.	5		38,840	
		2001/10/31	C35	DIVIDENDE EN ACT.	6		35,760	833
SCHULZ, KARL HEINZ	5							
INVESTOR COMPANY	PI	2002/01/02	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	108		-	
		2002/02/26	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	900		42,190	1 924
VEJVODA, JOSEF	5	1999/12/29	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-
		2001/11/30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	1 232		39,509	
		2001/12/05	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	1 222		39,824	
		2001/12/11	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	1		40,950	
		2002/03/01	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT		823	42,864	1 631
WALKER, JEREMY MICHAEL CUMNOR	5							
TD TRUST CO. (E.S.P.)	PI	2002/03/18	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT		2 492	42,864	6 868
WRIGHT, DONALD ARTHUR	5							
INVESTOR CO.	PI	2002/03/15	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		45 100	43,250	33 474
OPTIONS (ACT. ORD.)								
DEUEL, DOROTHY SUZANNE	5	2002/03/12	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		7 000	17,450	72 200
NICHOLLS, CHANTELLE	5	2001/12/13	P50	ATTRIB. OPT.	4 900		40,980	33 350
RICCARDI, PAUL RODERICK RICHARD	5	2002/03/04	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT		1 250	43,700	17 650
BASIS 100 INC.								
ACTIONS ORDINAIRES								
DE ANGELIS, PATRICK	5	2002/03/12	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 400	3,680	
		2002/03/13	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 000	3,560	
		2002/03/13	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 600	3,550	
		2002/03/14	P51	LEV. OPT.	5 000		1,610	-
SMITH, JASON	4	2002/03/12	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		34 500	3,700	928 320
OPTIONS (ACT. ORD.)								
DE ANGELIS, PATRICK	5	2002/03/14	P51	LEV. OPT.		5 000	-	71 157
BAYTEX ENERGY LTD.								

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾							
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
					Acquisition	Aliénation		
ACTIONS ORDINAIRES								
LEACH, JOHN GLENN	5	2002/03/27	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		5 000	6,800	3 775
BC GAS INC.								
ACTIONS ORDINAIRES								
DOYLE, THOMAS D. P.S.S.D.	8 PI	2002/02/08 2002/02/16	C30 C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	31 30		35,010 35,250	21 211
O'HARA, LIISA A. P.S.S.D.	8 PI	2002/03/02	C35	DIVIDENDE EN ACT.	22		35,400	2 449
OPTIONS (ACT. ORD.)								
DOYLE, THOMAS D.	8	2002/02/14	P50	ATTRIB. OPT.	8 400		35,120	49 600
BCE EMERGIS INC.								
ACTIONS ORDINAIRES								
HOUGH, GRANT H.	5	2001/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	322		49,800 m	470
BOMBARDIER INC.								
ACTIONS CAT. <A>, D.V.M.								
MONTY, JEAN C. LIBERMONT INC.	4 PI	2002/03/27	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	25 000		13,957	25 000
BOULDER MINING CORPORATION								
ACTIONS ORDINAIRES								
YATES, JOHN B.	5	2002/03/01 2002/03/11	P10 P10	ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. MARCHÉ		200 000	,150 ,150	250 000 *
BONS DE SOUSCRIPTION								
YATES, JOHN B.	5	2002/03/11	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT	200 000		,150	200 000
BOUNDARY CREEK RESOURCES LTD.								
ACTIONS ORDINAIRES								
WRIGHT, BARRIE M.	45	2002/03/20	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	900		1,500	682 497
BRASCAN CORPORATION								
ACTIONS CAT. <A>, D.V.L.								

Opérations ⁽¹⁾									
Émetteur					Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix	Solde	
Titre	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation	unitaire	courant	
Initié									
Porteur inscrit									
COCKWELL, IAN G.	57	2001/06/30	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT		73 500	25,000		1 589 200
EDPER PARTNERS LIMITED	PI	2002/03/13	C97	AUTRES	171 565		-		1 168 925
FLATT, J. BRUCE	56								
EDPERPARTNERS & BNN	PI	2002/03/13	C97	AUTRES	576 096		-		2 613 685
OPTIONS (ACT. CAT. <A>, D.V.L.)									
DUNFORD, ROBERT ALFRED	5	2002/03/11	P51	LEV. OPT.		10 000	19,330		52 000
C.I. FUND MANAGEMENT INC.									
ACTIONS ORDINAIRES									
LEE-CHIN, MICHAEL ANTHONY	3								
AIC CORP. FUND INC.	PI	2002/03/18	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	2 741		12,600		
		2002/03/19	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 313		12,600		
		2002/03/22	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 942		12,500		34 183 641
CANBRAS COMMUNICATIONS CORP.									
OPTIONS (ACT. ORD.)									
TANGUAY, LOUIS A.	456	2002/02/25	P50	ATTRIB. OPT.	12 000		2,250		12 000
CANMINE RESOURCES CORPORATION									
OPTIONS (ACT. ORD.)									
CONSTABLE, SHARON ELAINE	4	2002/03/19	P50	ATTRIB. OPT.	18 750		,450		143 750
FERREIRA, WILLIAM SCANLON	34	2002/03/19	P50	ATTRIB. OPT.	300 000		,450		595 000
PLEXMAN, ERIC JOHN	45	2002/03/19	P50	ATTRIB. OPT.	150 000		,450		520 000
CANWEST GLOBAL COMMUNICATIONS CORP.									
ACTIONS D.V.S.									
TOMIK, JACK FREDERICK	7	2002/02/01	P00	NAT. OPÉR. NON IDENT.		8 000	11,650		48 661 *
CARDIOME PHARMA CORP.									
OPTIONS (ACT. ORD.)									
ELLIOTT, DARRELL JEROME	4	2002/02/06	P50	ATTRIB. OPT.	30 000		,920		120 000
RIEDER, ROBERT WILLIAM	45	2002/02/05	P50	ATTRIB. OPT.	30 000		,920		1 155 000
WALKER, MICHAEL	45	2002/02/05	P50	ATTRIB. OPT.	30 000		,920		60 000
CARIBBEAN UTILITIES COMPANY LTD.									
ACT. ORD. CAT. <A>									

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾				Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation		
FORTIS INC. FORTIS ENERGY BERMUDA	3 PI	2002/03/21 2002/03/25	C10 C10	ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. MARCHÉ	20 500 100 000		11,750US 12,330US	5 437 700
CASCADES INC.								
ACTIONS ORDINAIRES								
BOISVERT, NORMAN	45	2002/02/26 2002/02/26 2002/02/27 2002/02/27	P10 P10 P10 P10	ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. MARCHÉ	9 720		6,820 13,450 13,460 13,450	6 875
PLOURDE, MARIO	7	2002/03/06	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	16 850		8,775	29 228
OPTIONS (ACT. ORD.)								
BOISVERT, NORMAN	45	2002/02/26	P51	LEV. OPT.		9 720	-	40 065
PLOURDE, MARIO	7	2002/03/06	P51	LEV. OPT.		16 850	-	61 514
CHEMIN DE FER CANADIEN PACIFIQUE LIMITEE								
ACTIONS ORDINAIRES								
ALLEN, LAWRE M.	7	2001/11/01 2001/12/04 2002/01/28	P30 P30 P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	72 44 42		27,600 30,490 31,960	158
ARMANO, LUIGI	7	2001/12/04 2002/01/28	P30 P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	58 39		30,490 31,960	97
BELL, WILLIAM PAUL	7	2001/12/04 2002/01/28	P30 P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	65 42		30,490 31,960	107
BORAK, ALLEN	7	2002/01/28	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	66		31,960	66
CLARK, PAUL	5	2001/12/04 2002/01/28	P30 P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	65 42		32,490 31,960	107
DODGE, EDWIN VERNON	7	2002/01/28 2002/02/19	P30 P10	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT ACQ./ALI. MARCHÉ	109 5 600		31,960 14,070	13 709
FOOT, NEAL R.	7	2001/11/01 2001/12/04 2002/01/28	P30 P30 P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	105 56 54		27,600 30,490 31,960	285
FOOT, RAYMOND	7	2001/11/01 2001/12/04	P30 P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	82 41		27,600 30,490	

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾							
	Re- la- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
					Acquisition	Aliénation		
GANTOUS, WILLIAM D.	5	2002/01/28	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	40		31,960	163
		2001/11/01	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	64		27,600	
		2001/12/04	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	41		30,490	
GILMORE, PAUL D.	7	2002/01/28	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	37		31,960	914
		2001/12/04	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	52		30,490	
		2002/01/28	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	38		31,960	90
GRASSBY, BRIAN W.	7	2002/01/28	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	28		31,960	51
GREEN, FRED J.	7	2001/11/01	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	103		27,600	
		2001/12/04	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	56		30,490	
		2002/01/28	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	54		31,960	216
PENDER, PATRICK A.	7	2001/11/01	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	78		27,600	
		2001/12/04	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	49		30,490	
		2002/01/28	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	47		31,960	2 377
RITCHIE, ROBERT J.	5	2002/01/28	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	167		31,960	278
SHIELDS, ROBERT ANDREW	7	2001/01/28	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	46		31,960	
		2001/11/01	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	77		27,600	
		2001/12/04	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	48		30,490	171
SZEL, MARCELLA M.	5	2001/11/01	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	82		27,600	
		2001/12/04	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	53		30,490	
		2002/01/28	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	51		31,960	278
WAITES, MICHAEL T.	5	2001/11/01	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	34		27,600	
		2001/12/04	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	18		30,490	
		2002/01/28	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	17		31,960	3 819
WINTER, BROCK MICHAEL	7	2001/11/01	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	64		27,600	
		2001/12/04	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	41		30,490	
		2002/01/28	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	37		31,960	142
WRIGHT, MICHAEL W.	4							
NATIONAL TRUSTE WRIGHT OPTIONS (ACT. ORD.)	PI	2002/02/19	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 000		19,140US	1 000
ALLEN, LAWRE M.	7	2002/02/19	P50	ATTRIB. OPT.	20 300		30,500	58 200
ARMANO, LUIGI	7	2002/02/19	P50	ATTRIB. OPT.	18 000		30,500	58 350
BELL, WILLIAM PAUL	7	2002/02/19	P50	ATTRIB. OPT.	20 200		30,500	60 200
BORAK, ALLEN	7	2002/02/19	P50	ATTRIB. OPT.	21 900		30,500	81 850
CLARK, PAUL	5	2002/02/19	P50	ATTRIB. OPT.	20 100		30,500	57 800

Opérations ⁽¹⁾								
Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
					Acquisition	Aliénation		
DODGE, EDWIN VERNON	7	2002/02/19	P50	ATTRIB. OPT.	62 700		30,500	
		2002/02/19	P51	LEV. OPT.		5 600	-	190 300
FOOT, NEAL R.	7	2002/02/19	P50	ATTRIB. OPT.	31 200		30,500	91 800
FOOT, RAYMOND	7	2002/02/19	P50	ATTRIB. OPT.	19 300		30,500	60 551
GANTOUS, WILLIAM D.	5	2002/02/19	P50	ATTRIB. OPT.	18 000		30,500	59 350
GILMORE, PAUL D.	7	2002/02/19	P50	ATTRIB. OPT.	19 400		30,500	67 112
GRASSBY, BRIAN W.	7	2002/02/19	P50	ATTRIB. OPT.	18 300		30,500	60 700
GREEN, FRED J.	7	2002/02/19	P50	ATTRIB. OPT.	25 900		30,500	74 300
PENDER, PATRICK A.	7	2002/02/19	P50	ATTRIB. OPT.	22 900		30,500	65 700
RITCHIE, ROBERT J.	5	2002/02/19	P50	ATTRIB. OPT.	177 900		30,500	561 800
SALLEE, RICHARD ARTHUR	7	2002/02/19	P50	ATTRIB. OPT.	23 200		30,500	104 788
SHIELDS, ROBERT ANDREW	7	2002/02/19	P50	ATTRIB. OPT.	22 300		30,500	64 200
SZEL, MARCELLA M.	5	2002/02/19	P50	ATTRIB. OPT.	24 600		30,500	80 125
WAITES, MICHAEL T.	5	2002/02/19	P50	ATTRIB. OPT.	47 900		30,500	160 725
WINTER, BROCK MICHAEL	7	2002/02/19	P50	ATTRIB. OPT.	17 900		30,500	51 400
CIMATEC ENVIRONMENTAL ENGINEERING INC.								
ACTIONS ORDINAIRES								
CUDNEY, ROBERT DOUGLAS	4	2002/03/15	P00	NAT. OPÉR. NON IDENT.	17 150		,150	
		2002/03/19	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	25 000		,150	110 750
CLUBLINK CORPORATION								
ACTIONS ORDINAIRES								
BRIGHAM, PATRICK SPENCER	4							
HARRISON BRIGHAM	PI	2002/02/15	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	15		6,200	15
TAYLOR BRIGHAM		2002/02/15	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	15		6,200	15
CMN INTERNATIONAL INC.								
ACTIONS ORDINAIRES								
MCCORMICK III, THOMAS E.	4	2002/02/18	P46	CONTREP. SERV.	1 668		5,100US	75 027
CONIAGAS RESOURCES LIMITED								
ACTIONS ORDINAIRES								
ARMSTRONG, GEORGE WARREN	45							
ANGLO ESTATES	PI	2002/03/21	C11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT	350 000		,130	408 876

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾							
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
					Acquisition	Aliénation		
CORPORATION AURIFERE HOPE BAY INC.								
ACTIONS ORDINAIRES								
FENNELL, DAVID A.	45							
LAURENTIAN MOUNTAIN I.	PI	2001/10/31	C10 #	ACQ./ALI. MARCHÉ SAUF LEV.OPT.	41 000		,190	
		2001/12/10	C10 #	ACQ./ALI. MARCHÉ SAUF LEV.OPT.	41 500		,190	8 981 908 *
OPTIONS (ACT. ORD.)								
FENNELL, DAVID A.	45	2001/12/04	P95 #	CONTREP. SERV.	3 000 000		,180	4 750 000
CORPORATION FINANCIERE CANADA-VIE								
ACTIONS ORDINAIRES								
MARSILLO, PHIL	7							
COMPUTERSHARE TRUST CO	PI	2001/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	100		-	100
OPTIONS (ACT. ORD.)								
PETKAU, GERALD ALLAN	7	2002/02/06	P50	ATTRIB. OPT.	9 166		43,140	28 635
CORPORATION LA SENZA								
ACTIONS D.V.S.								
SACCHETTI, CAROLINE	57	2002/02/12	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		700	9,500	
		2002/02/12	P51	LEV. OPT.	700		3,350	
		2002/02/14	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		200	9,500	
		2002/02/14	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 200	9,300	
		2002/02/14	P51	LEV. OPT.	200		3,350	
		2002/02/14	P51	LEV. OPT.	1 200		3,350	-
OPTIONS (ACTIONS D.V.S.)								
SACCHETTI, CAROLINE	57	2002/02/12	P51	LEV. OPT.		700	-	
		2002/02/14	P51	LEV. OPT.		1 400	-	24 800
CORPORATION NORTEL NETWORKS								
ACTIONS ORDINAIRES								
BARBER, GRANT ANDREW	7							
SUN LIFE ASS. CO. CAN.	PI	2001/12/31	C97	AUTRES		9 654	-	-
BANKERS TRUST		2001/12/31	C97	AUTRES		114	-	-
BARTOSZEWICZ, JAMES FRANCIS	7							
COMPUTERSHARE TRUST	PI	2001/05/21	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	17		8,678US	304

Opérations ⁽¹⁾								
Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
					Acquisition	Aliénation		
BANKERS TRUST		2001/12/31	C97	AUTRES		2 532	-	-
BEATTY, DOUGLAS CHARLES	57							
SUN LIFE ASSURANCE CO.	PI	2001/12/31	C97	AUTRES		1 593	-	-
BLANCHARD, JAMES JOHNSTON	47							
COMPUTERSHARE TRUST	PI	2002/03/23	C00	NAT. OPÉR. NON IDENT.	1		8,678US m	593
BOLOURI, CHAHRAM	57							
SUN LIFE ASS. CO. CND.	PI	2001/12/31	C97	AUTRES		1 717	-	-
BRADLEY, KENNETH JAMES	7							
SUN LIFE ASS. CO. CND.	PI	2001/12/31	C97	AUTRES		6 026	-	-
BANKERS TRUST SERVICE		2001/12/31	C97	AUTRES		5 297	-	-
BROWNE, PETER ELDON	7							
SUN LIFE ASS. CO. CND.	PI	2001/12/31	C97	AUTRES		2 352	-	-
BUFFETT, DAVID ALAN	7							
SUN LIFE ASS. CO. CND.	PI	2001/12/31	C97	AUTRES		150	-	-
CALLAGHAN, BARBARA R.	7							
SUN LIFE CO. OF CND.	PI	2001/12/31	C97	AUTRES		3 628	-	-
CIOFFI, ANTHONY LOUIS	7							
BANKERS TRUST	PI	2001/12/31	C97	AUTRES		8 187	-	-
COZYN, MARTIN ALBERT	7							
BANKERS TRUST SERVICE	PI	2001/12/31	C97	AUTRES		2 316	-	-
D'AMOUR, BARRY LEE	7							
BANKERS TRUST	PI	2001/12/31	C97	AUTRES		1 028	-	-
DAY, PAUL DARRYL	7							
SUN LIFE ASSURANCE CO.	PI	2001/12/31	C97	AUTRES		7 469	-	-
BANKERS TRUST		2001/12/31	C97	AUTRES		135	-	-
DEBON, PASCAL	57							
BANKERS TRUST	PI	2001/12/31	C97	AUTRES		213	-	-
DEROMA, NICHOLAS JOHN	57							
SUN LIFE ASS. CO. CAN.	PI	2001/12/31	C97	AUTRES		18 602	-	-
DOHERTY, COLIN SCOTT	7							
BANKERS TRUST	PI	2001/12/31	C97	AUTRES		3 313	-	-
DONAHEE, GARY RICHARD	57							
BANKERS TRUST COMPANY	PI	2001/12/31	C97	AUTRES		5 533	-	-
DONOGHUE, ADRIAN JOSEPH	7							

Émetteur	Opérations ⁽¹⁾								
	Titre Initié Porteur inscrit	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
						Acquisition	Aliénation		
SUN LIFE ASS. CO. CND	PI	2001/12/31	C97	AUTRES		2 266	-	-	
BANKERS TRUST COMPANY		2001/12/31	C97	AUTRES		2 165	-	-	
DONOVAN, WILLIAM JOHN	57								
BANKERS TRUST	PI	2001/12/31	C97	AUTRES		3 741	-	-	
DOOLITTLE, JOHN MARSHALL	57								
SUN LIFE ASSURANCE CO	PI	2001/12/31	C97	AUTRES		384	-	-	
DUNN, FRANK ANDREW	457								
SUN LIFE ASS. CO. CND	PI	2001/12/31	C97	AUTRES		6 996	-	-	
EASON, WILLIAM JEFFREY	7								
BANKERS TRUST	PI	2001/12/31	C97	AUTRES		3 486	-	-	
ESTRIDGE, WINSTON SYLVESTER	7								
BANKERS TRUST	PI	2001/12/31	C97	AUTRES		2 035	-	-	
EVANS, LYNN HARTLEY	7								
SUN LIFE ASS. CO. CND.	PI	2001/12/31	C97	AUTRES		10 171	-	-	
FARMER, CECIL GREGORY	7								
BANKERS TRUST SERVICE	PI	2001/12/31	C97	AUTRES		4 066	-	-	
FERGUSON, ROBERT LINDSAY MILLAR	7								
SUN LIFE ASS. CO. CND.	PI	2002/03/13	C97	AUTRES		3 582	-	-	
FISHER, ARTHUR WALTER	7								
BANKERS TRUST	PI	2001/12/31	C97	AUTRES		1 273	-	-	
GIGLIOTTI, THOMAS ANDREW	7								
CLARICA LIFE	PI	2001/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	957		6,458US	3 347	
BANKERS TRUST		2001/12/31	C97	AUTRES		1 585	-	-	
GOLLOGLY, MICHAEL JERARD	7								
SUN LIFE ASS. CO. CND.	PI	2001/12/31	C97	AUTRES		2 975	-	-	
CLARICA LIFE		2001/03/30	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	819		18,500		
		2001/03/30	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1		21,750 m		
		2001/06/29	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	627		11,210		
		2001/06/30	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	3		13,190 m		
		2001/09/30	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1 085		7,330		
		2001/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	944		5,432US	3 884	
GRONWALL, TERYL ROBERT	7								
BANKERS TRUST	PI	2001/12/31	C97	AUTRES		2 657	-	-	
HAMILTON, DOUGLAS HAMILTON	7								

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾							
	Re- la- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
					Acquisition	Aliénation		
CLARICA LIFE	PI	2001/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	769		10,213	3 768
HARRISON, BRIAN THOMAS	7							
SUN LIFE ASS. CO. CND.	PI	2001/12/31	C97	AUTRES		19 013	-	-
HAYDON, JOHN BRADLEY	7							
SUN LIFE ASS. CO. CND.	PI	2002/03/13	C97	AUTRES		4 916	-	-
HOYT, HARRIETTE RUSSELL	7							
BANKERS TRUST	PI	2001/12/31	C97	AUTRES		3 525	-	-
HUDSON, VIVIAN CATHARINE	7							
SUN LIFE ASS. CO. CND.	PI	2001/12/31	C97	AUTRES		549	-	-
JAVED, ALAUDDIN A.	7							
SUN LIFE ASS. CO. CND.	PI	2001/12/31	C97	AUTRES		2 067	-	-
JOANNOU, DION CONSTANDINO	7							
BANKERS TRUST	PI	2001/12/31	C97	AUTRES		6 258	-	-
JOHNSON, CRAIG ALLAN	7							
BANKERS TRUST	PI	2001/12/31	C97	AUTRES		3 405	-	-
CLARICA LIFE		2001/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1 329		6,458US	5 401
JONES, STEPHEN GLENN	7							
BANKERS TRUST	PI	2001/12/31	C97	AUTRES		3 471	-	-
JUNG, RICHARD CHARLES	7							
SUN LIFE ASSURANCE CO.	PI	2001/12/31	C97	AUTRES		1 866	-	-
KASTEN, DOUGLAS STEVEN	7							
BANKERS TRUST	PI	2001/12/31	C97	AUTRES		664	-	-
KAYE, ROBERT BRUCE	57							
SUN LIFE ASS. CO. CND.	PI	2001/12/31	C97	AUTRES		18 296	-	-
KEMBER, ALAN TIMOTHY	57							
SUN LIFE ASS. CO. CND.	PI	2001/12/31	C97	AUTRES		189	-	-
BANKERS TRUST SERVICE		2001/12/31	C97	AUTRES		631	-	-
KINNEY, JAMES BRITTAI	7							
SUN LIFE ASS. CO. CND.	PI	2001/12/31	C97	AUTRES		1 782	-	-
BANKERS TRUST SERVICE		2001/12/31	C97	AUTRES		7 872	-	-
KIRCHNER, JEFFREY WILLIAM	7							
BANKERS TRUST	PI	2001/12/31	C97	AUTRES		4 071	-	-
KUA, JOLIA KWAI FUN	7							
CLARICA LIFE	PI	2001/06/29	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	386		7,460US	

Émetteur	Opérations ⁽¹⁾								
	Titre	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
						Acquisition	Aliénation		
			2001/06/30	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1		8,700US m	
			2001/09/28	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	610		4,710US	
			2001/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	88		5,432US	1 813
LACROIX, KEITH JAMES	7								
SUN LIFE ASS. CO. CND.	PI	2001/12/31	C97	AUTRES			636	-	-
LEMOINE, JACQUES	7								
SUN LIFE ASS. CO. CND.	PI	2001/12/31	C97	AUTRES			1 036	-	-
CLARICA LIFE		2001/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		214		10,213	845
LOWE, RICHARD STEPHEN	7								
BANKERS TRUST	PI	2001/12/31	C97	AUTRES			1 539	-	-
MCDUGALD, KELLY LYNN	7								
SUN LIFE ASS. CO. CND.	PI	2001/12/31	C97	AUTRES			4 101	-	-
MCFADDEN, BRIAN WILLIAM	57								
SUN LIFE ASS. CO. CND.	PI	2001/12/31	C97	AUTRES			8 497	-	-
MCMONAGLE, ANGELA MARIE	7								
SUN LIFE ASS. CO. CND.	PI	2001/12/31	C97	AUTRES			8 110	-	-
MCPHERSON, RODERICK N.	7								
BANKERS TRUST COMPANY	PI	2001/12/31	C97	AUTRES			22 296	-	-
MEZON, LINDA FAYE	57								
CLARICA LIFE	PI	2001/09/28	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		271		7,328	
		2001/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		279		10,213	550
MICHAELIDES, DOUGLAS W.	7								
SUN LIFE ASSUR COMPANY	PI	2001/12/31	C97	AUTRES			2 234	-	-
MONDOR, DAN ROSS	7								
BANKERS TRUST	PI	2001/12/31	C97	AUTRES			6 885	-	-
MORRISON, BLAIR FRASER	57								
SUN LIFE ASSURANCE CO.	PI	2001/12/31	C97	AUTRES			1 152	-	-
MUMFORD, DONALD GREGORY	57								
SUN LIFE ASS. CO. CND.	PI	2001/12/31	C97	AUTRES			20 759	-	-
NOBLE, DEBORAH JEAN	57								
SUN LIFE ASS. CO. CND.	PI	2001/12/31	C97	AUTRES			8 027	-	-
COMPUTERSHARE TRUST		2001/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		2		15,690 m	9
PAGANI, MARCO M.	7								
SUN LIFE ASS. CO. CND.	PI	2001/12/31	C97	AUTRES			2 952	-	-

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾							
	Re- lations	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
					Acquisition	Aliénation		
PEARSON, LOUISE ELIZABETH CLARICA LIFE	7 PI	2001/06/30 2001/06/30	C30 C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	793 3		7,460US 8,700US m	2 928
PLASTINA, FRANCK SUN LIFE ASS. CO. CND. BANKERS TRUST	57 PI	2001/12/31 2001/12/31	C97 C97	AUTRES AUTRES		1 042 1 765	- -	- -
RHODES, PATRICK A. BANKERS TRUST	7 PI	2001/12/31	C97	AUTRES		13 029	-	-
RICKS, RICHARD CLYDE BANKERS TRUST	57 PI	2001/12/31	C97	AUTRES		1 559	-	-
RODDY, JOHN MICHAEL SUN LIFE ASS. CO. CND.	7 PI	2001/12/31	C97	AUTRES		6 642	-	-
ROTH, JOHN ANDREW SUN LIFE ASS. CO. CND.	47 PI	2001/12/31	C97	AUTRES		43 381	-	-
SCHECTER, ROGER A. BANKERS TRUST SERVICE	7 PI	2001/12/31	C97	AUTRES		6 625	-	-
SCHILLING, STEVEN L. BANKERS TRUST SERVICE	57 PI	2001/12/31	C97	AUTRES		19 144	-	-
SHAKESPEARE, BARRY KEITH CLARICA LIFE	7 PI	2001/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1 052		5,432US m	4 193
SKINNER, JOHN RANDOLPH BANKERS TRUST	7 PI	2001/12/31	C97	AUTRES		10 264	-	-
SMITH, SHERRY LEE SUN LIFE ASS. CO. CND.	7 PI	2001/12/31	C97	AUTRES		870	-	-
STEINBERG, JOANNE CLARICA LIFE	7 PI	2001/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	221		5,432US	2 542
STEVENSON, KATHARINE BERGHUIS SUN LIFE ASS. CO. CND.	57 PI	2001/12/31	C97	AUTRES		170	-	-
SWANSON, ROXANN LEE BANKERS TRUST	7 PI	2001/12/31	C97	AUTRES		2 330	-	-
TARIQ, MASOOD AHMAD SUN LIFE ASS. CO. CND.	57 PI	2001/12/31	C97	AUTRES		4 018	-	-
BANKERS TRUST SERVICE TAYLOR, KENNETH ROBERT WESLEY		2001/12/31	C97	AUTRES		26 176	-	-
	5							

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾							
	Re- la- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
					Acquisition	Aliénation		
BANKERS TRUST VALIA, ASHOKA	PI 7	2001/12/31	C97	AUTRES		2 370	-	-
BANKERS TRUST CLARICA LIFE	PI	2001/12/31	C97	AUTRES		2 939	-	-
WALROND, PAMELA M.	7	2001/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1 000		6,458US	4 626
BANKERS TRUST WILLIAMS, TIMOTHY L.	PI 7	2001/12/31	C97	AUTRES		4 905	-	-
BANKERS TRUST SERVICE WILSON, LYNTON RONALD	PI 47	2001/12/31	C97	AUTRES		2 998	-	-
COMPUTERSHARE TRUST YOHE, VICKIE LYNN	PI 57	2001/06/30	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	13		13,240	6 016
BANKERS TRUST SERVICE UNITÉS D' ACTIONS (RÉGIME US)	PI	2001/12/31	C97	AUTRES		11 414	-	-
BARBER, GRANT ANDREW	7	2001/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	2 897		3,662US	m
		2001/12/31	P97	AUTRES	393		-	
		2001/12/31	P97	AUTRES	521		-	3 811
BARTOSZEWICZ, JAMES FRANCIS	7	2001/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	327		2,357US	m
		2001/12/31	P97	AUTRES	8 589		-	8 916
BEATTY, DOUGLAS CHARLES	57	2001/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	435		357,966	m
		2001/12/31	P97	AUTRES	86		-	521
BOLOURI, CHAHRAM	57	2001/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	236		267,956	m
		2001/12/31	P97	AUTRES	93		-	329
BRADLEY, KENNETH JAMES	7	2001/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	42		357,966	m
		2001/12/31	P97	AUTRES	327		-	
		2001/12/31	P97	AUTRES	18 327		-	18 696
BROWNE, PETER ELDON	7	2001/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	31		357,966U	m
							S	
		2001/12/31	P97	AUTRES	127		-	158
BUFFETT, DAVID ALAN	7	2001/12/31	P97	AUTRES	8		-	8
CALLAGHAN, BARBARA R.	7	2001/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	223		267,956	m
		2001/12/31	P97	AUTRES	197		-	420
CIOFFI, ANTHONY LOUIS	7	2001/12/31	P97	AUTRES	27 505		-	27 505
COZYN, MARTIN ALBERT	7	2001/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	923		3,662US	m
		2001/12/31	P97	AUTRES	8 013		-	8 936

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾							
	Relations	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
					Acquisition	Aliénation		
D'AMOUR, BARRY LEE	7	2001/12/31	P97	AUTRES	3 555	-		3 555
DAY, PAUL DARRYL	7	2001/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	214	3,662US	m	
		2001/12/31	P97	AUTRES	405	-		
		2001/12/31	P97	AUTRES	467	-		1 086
DEBON, PASCAL	57	2001/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1 073	3,662US	m	
		2001/12/31	P97	AUTRES	738	-		1 811
DEROMA, NICHOLAS JOHN	57	2001/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	666	357,966	m	
		2001/12/31	P97	AUTRES	1 008	-		1 674
DOHERTY, COLIN SCOTT	7	2001/12/31	P97	AUTRES	11 132	-		11 132
DONAHEE, GARY RICHARD	57	2001/12/31	P97	AUTRES	19 141	-		
		2001/12/31	P00	NAT. OPÉR. NON IDENT.	480	3,662	m	19 621
DONOGHUE, ADRIAN JOSEPH	7	2001/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	143	357,966	m	
		2001/12/31	P97	AUTRES	7 489	-		
		2001/12/31	P97	AUTRES	123	-		7 755
DONOVAN, WILLIAM JOHN	57	2001/12/31	P97	AUTRES	12 707	-		12 707
DOOLITTLE, JOHN MARSHALL	57	2001/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	81	357,966	m	
		2001/12/31	P97	AUTRES	21	-		102
DUNN, FRANK ANDREW	457	2001/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	287	292,316	m	
		2001/12/31	P97	AUTRES	379	-		666
EASON, WILLIAM JEFFREY	7	2001/12/31	P97	AUTRES	11 710	-		11 710
ESTRIDGE, WINSTON SYLVESTER	7	2001/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	264	2,276US	m	
		2001/12/31	P97	AUTRES	6 833	-		7 097
EVANS, LYNN HARTLEY	7	2001/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	85	357,966	m	
		2001/12/31	P97	AUTRES	551	-		636
FARMER, CECIL GREGORY	7	2001/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	3 552	3,662US	m	
		2001/12/31	P97	AUTRES	14 064	-		17 616
FERGUSON, ROBERT LINDSAY MILLAR	7	2002/03/13	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	8	195,054	m	
		2002/03/13	P97	AUTRES	192	-		200
FISHER, ARTHUR WALTER	7	2001/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	4 130	3,662US	m	
		2001/12/31	P97	AUTRES	4 403	-		8 533
GIGLIOTTI, THOMAS ANDREW	7	2001/12/31	P97	AUTRES	5 325	-		5 325
GOLLOGLY, MICHAEL JERARD	7	2001/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	282	357,966	m	
		2001/12/31	P97	AUTRES	161	-		
		2002/03/12	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	21	195,054	m	464

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾							
	Re- la- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
					Acquisition	Aliénation		
GRONWALL, TERYL ROBERT	7	2001/12/31	P97	AUTRES	8 889	-		8 889
HARRISON, BRIAN THOMAS	7	2001/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	92	357,966	m	
		2001/12/31	P97	AUTRES	1 030	-		1 122
HAYDON, JOHN BRADLEY	7	2002/03/13	P97	AUTRES	263	-		263
HOYT, HARRIETTE RUSSELL	7	2001/12/31	P97	AUTRES	11 837	-		11 837
HUDSON, VIVIAN CATHARINE	7	2001/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	7	357,966	m	
		2001/12/31	P97	AUTRES	28	-		35
JAVED, ALAUDDIN A.	7	2001/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	4	224,989	m	
		2001/12/31	P97	AUTRES	111	-		115
JOANNOU, DION CONSTANDINO	7	2001/12/31	P97	AUTRES	21 006	-		21 006
JOHNSON, CRAIG ALLAN	7	2001/12/31	P97	AUTRES	11 393	-		11 393
JONES, STEPHEN GLENN	7	2001/12/31	P97	AUTRES	11 660	-		11 660
JUNG, RICHARD CHARLES	7	2001/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	67	357,966	m	
		2001/12/31	P97	AUTRES	101	-		168
KASTEN, DOUGLAS STEVEN	7	2001/12/31	P97	AUTRES	2 230	-		2 230
KAYE, ROBERT BRUCE	57	2001/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	99	357,966	m	
		2001/12/31	P97	AUTRES	992	-		1 091
KEMBER, ALAN TIMOTHY	57	2001/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	148	3,662US	m	
		2001/12/31	P97	AUTRES	10	-		
		2001/12/31	P97	AUTRES	2 184	-		2 342
KINNEY, JAMES BRITTAIN	7	2001/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	3 638	3,662US	m	
		2001/12/31	P97	AUTRES	96	-		
		2001/12/31	P97	AUTRES	27 233	-		30 967
KIRCHNER, JEFFREY WILLIAM	7	2001/12/31	P97	AUTRES	13 659	-		13 659
LACROIX, KEITH JAMES	7	2001/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	7	224,990	m	
		2001/12/31	P97	AUTRES	34	-		41
LEMOINE, JACQUES	7	2001/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	6	222,222	m	
		2001/12/31	P97	AUTRES	57	-		63
LOWE, RICHARD STEPHEN	7	2001/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	372	2,131US	m	
		2001/12/31	P97	AUTRES	5 180	-		5 552
MCDUGALD, KELLY LYNN	7	2001/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	14	230,776	m	
		2001/12/31	P97	AUTRES	220	-		234
MCFADDEN, BRIAN WILLIAM	57	2001/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	202	292,316	m	
		2001/12/31	P97	AUTRES	459	-		661

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾							
	Re- lations	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
					Acquisition	Aliénation		
MCMONAGLE, ANGELA MARIE	7	2001/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	30		207,682 m	
		2001/12/31	P97	AUTRES	433		-	463
MCPHERSON, RODERICK N.	7	2001/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	3 303		3,662US m	
		2001/12/31	P97	AUTRES	77 131		-	80 434
MEZON, LINDA FAYE	57	2001/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	64		208,478 m	
		2001/12/31	P97	AUTRES	4		-	68
MICHAELIDES, DOUGLAS W.	7	2001/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	11		224,989 m	
		2001/12/31	P97	AUTRES	120		-	131
MONDOR, DAN ROSS	7	2001/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	283		2,276US m	
		2001/12/31	P97	AUTRES	23 061		-	23 344
MORRISON, BLAIR FRASER	57	2001/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	80		357,966 m	
		2001/12/31	P97	AUTRES	62		-	142
MUMFORD, DONALD GREGORY	57	2001/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	1 085		357,966 m	
		2001/12/31	P97	AUTRES	197		-	1 282
NOBLE, DEBORAH JEAN	57	2001/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	103		357,966 m	
		2001/12/31	P97	AUTRES	435		-	538
PAGANI, MARCO M.	7	2001/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	6		222,222 m	
		2001/12/31	P97	AUTRES	158		-	164
PLASTINA, FRANCK	57	2001/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	2 581		3,662US m	
		2001/12/31	P97	AUTRES	6 106		-	
		2001/12/31	P97	AUTRES	56		-	8 743
RHODES, PATRICK A.	7	2001/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	319		2,276US m	
		2001/12/31	P97	AUTRES	43 719		-	44 038
RICKS, RICHARD CLYDE	57	2001/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	930		3,662US m	
		2001/12/31	P97	AUTRES	5 393		-	6 323
RODDY, JOHN MICHAEL	7	2001/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	38		357,966 m	
		2001/12/31	P97	AUTRES	360		-	398
ROTH, JOHN ANDREW	47	2001/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	747		292,316 m	
		2001/12/31	P97	AUTRES	2 354		-	3 101
SCHECTER, ROGER A.	7	2001/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	3 215		1,970US m	
		2001/12/31	P97	AUTRES	22 225		-	25 440
SCHILLING, STEVEN L.	57	2001/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	2 980		3,662US m	
		2001/12/31	P97	AUTRES	66 227		-	69 207
SKINNER, JOHN RANDOLPH	7	2001/12/31	P97	AUTRES	34 482		-	34 482

Opérations ⁽¹⁾								
Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
					Acquisition	Aliénation		
SMITH, SHERRY LEE	7	2001/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	3		224,989 m	
		2001/12/31	P97	AUTRES	47		-	50
STEVENSON, KATHARINE BERGHUIS	57	2001/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	69		357,966 m	
		2001/12/31	P97	AUTRES	9		-	78
SWANSON, ROXANN LEE	7	2001/12/31	P97	AUTRES	7 830		-	7 830
TARIQ, MASOOD AHMAD	57	2001/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	3 373		3,662US m	
		2001/12/31	P97	AUTRES	90 551		-	
		2001/12/31	P97	AUTRES	218		-	94 142
TAYLOR, KENNETH ROBERT WESLEY	5	2001/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	3 878		3,662US m	
		2001/12/31	P97	AUTRES	8 198		-	12 076
VALIA, ASHOKA	7	2001/12/31	P97	AUTRES	9 877		-	9 877
WALROUND, PAMELA M.	7	2001/12/31	P97	AUTRES	16 969		-	16 969
WILLIAMS, TIMOTHY L.	7	2001/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	2 249		3,662US m	
		2001/12/31	P97	AUTRES	10 372		-	12 621
YOHE, VICKIE LYNN	57	2001/12/31	P97	AUTRES	39 485		-	39 485
UNITÉS D'ACTIONS								
BLANCHARD, JAMES JOHNSTON	47	2001/06/30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	8		14,000	3 736
OPTIONS (ACT. ORD.)								
LACROIX, KEITH JAMES	7	2002/03/11	P50	ATTRIB. OPT.	40 000		9,450	45 333
MANARAS, JOHN THOMAS	7	2002/03/11	P50	ATTRIB. OPT.	25 000		5,960US	123 898
PEARSON, LOUISE ELIZABETH	7	2002/03/11	P50	ATTRIB. OPT.	30 000		5,960US	54 251
PIERSON, ALEXANDER JOHN BRIENS	7	2002/03/11	P50	ATTRIB. OPT.	23 400		9,450	79 102
PRESTON, TONY KEITH	7	2002/03/11	P50	ATTRIB. OPT.	25 000		5,960US	55 801
PROWSE, THOMAS WOODLEY EDLESTONE	7	2002/03/11	P50	ATTRIB. OPT.	2 000		9,450	23 200
PUGH, GARETH ALAN DAVID	7	2002/03/11	P50	ATTRIB. OPT.	20 000		5,960US	39 999
QUAN, CALVIN KENNEDY	7	2002/03/11	P50	ATTRIB. OPT.	11 000		5,960US	60 866
ROBSON, ROBERT LAREN	7	2002/03/11	P50	ATTRIB. OPT.	16 000		5,960US	46 667
SCHECTER, ROGER A.	7	2002/03/11	P50	ATTRIB. OPT.	20 000		5,960US	107 333
SHEVELL, STEVEN FRED	7	2002/03/11	P50	ATTRIB. OPT.	8 000		5,960US	32 532
SICOTTE, LUC PAUL	7	2002/03/11	P50	ATTRIB. OPT.	25 000		5,960US	132 602
SMITH, SHERRY LEE	7	2002/03/11	P50	ATTRIB. OPT.	25 000		9,450	85 599
TAYLOR, KENNETH ROBERT WESLEY	5	2002/03/11	P50	ATTRIB. OPT.	50 000		5,960US	185 199
THARBY, MARK JEFFREY	7	2002/03/11	P50	ATTRIB. OPT.	20 000		5,960US	99 933

Opérations ⁽¹⁾								
Émetteur	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
Titre					Acquisition	Aliénation		
Initié Porteur inscrit								
WASHBURN, PETER R.	7	2002/03/11	P50	ATTRIB. OPT.	18 250		9,450	123 184
WHEELER, KATHRYN BURKE	7	2002/03/11	P50	ATTRIB. OPT.	6 000		5,960US	20 399
WILLIAMS, TIMOTHY L.	7	2002/03/11	P50	ATTRIB. OPT.	20 000		5,960US	71 200
WOOD, STEVEN VICTOR	7	2002/03/11	P50	ATTRIB. OPT.	36 628		5,960US	361 962
CORUS ENTERTAINMENT INC.								
ACTIONS CAT. , S.D.V.								
ELLIS, BRYAN	5	2002/01/11	P00	NAT. OPÉR. NON IDENT.	2 900		33,998	3 035
ROSS, CATHY	5	2002/02/01	PDI	DÉCL. INITIALE			-	100
RUTHERFORD, DOUGLAS HENRY	5	2000/09/01	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-
		2002/03/15	P00	NAT. OPÉR. NON IDENT.	3 600		34,150	3 600
CYBERPLEX INC.								
BILLETS PROMISSOIRES								
IVEY, RICHARD W.	36							
LIVGROUP INVESTMENTS	PI	2002/03/18	C38	RACH. - ANNUL.		2 400 000		
		2002/03/18	C38	RACH. - ANNUL.		2 600 000		-
DALSA CORPORATION								
ACTIONS ORDINAIRES								
SIMONS, JOHN H.	4	2002/01/31	P46	CONTREP. SERV.	5 680		6,700	14 062
DECOMA INTERNATIONAL INC.								
ACTIONS CAT. <A>, D.V.S.								
GIBBONS, KENNETH JAMES	7							
R.E.E.R.-DUNDEE SEC.	PI	2001/12/30	CDI	DÉCL. INITIALE			-	200
		2002/03/18	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	400		18,500	600
DOMTAR INC.								
ACTIONS ORDINAIRES								
WILLIS, NICHOLAS	5							
COMPUTERSHARE	PI	2002/02/18	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1 700		14,870	12 256
DROITS DE SOUSCR.								
WILLIS, NICHOLAS	5	2002/02/05	P56	ATTRIB. DROITS SOUSCR.	1 700		14,870	
		2002/02/18	P57	EXERC. DROITS SOUSCR.		1 700	-	-

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾							
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
					Acquisition	Aliénation		
OPTIONS (ACT. ORD.)								
WILLIS, NICHOLAS	5	2002/02/05	P50	ATTRIB. OPT.	5 000		16,520	36 104
DOUBLESTAR RESOURCES LTD.								
ACT. ORD. CAT. <A>								
SAVAGE, ALAN CLYDE H.	345	2001/11/01	CDI	DÉCL. INITIALE			-	3 940 895
SOUTHERN GOLD	PI	2002/03/13	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	2 000		,370	
		2002/03/19	C16	ACQ./ALI. DISP.PROSP.	115 000		,300	4 057 895
DUNDEE REALTY CORPORATION								
ACTIONS ORDINAIRES								
TEAL, JOEL DOUGLAS	7	2002/03/25	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 284	17,250	60 000
EDISPATCH.COM WIRELESS DATA INC.								
OPTIONS (ACT. ORD.)								
SIMMONDS, ROBERT C.	6	2002/01/02	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-
		2002/01/02	P50	ATTRIB. OPT.	25 000		,400	25 000
ELDORADO GOLD CORPORATION								
OPTIONS (ACT. ORD.)								
MORRIS, HUGH CLOUGH	4	2002/02/26	P50	ATTRIB. OPT.	100 000		,700	600 000
ENBRIDGE INC.								
ACTIONS ORDINAIRES								
BLANCHARD, JAMES JOHNSTON	4	- -	P97	AUTRES	919		-	
		2001/03/01	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	7		39,110	
		2001/04/10	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	172		41,920	
		2001/06/01	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	8		39,030	
		2001/06/26	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	173		40,550	
		2001/09/01	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	9		40,690	
		2001/09/26	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	173		42,020	
		2001/12/01	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	10		43,410	
		2001/12/19	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	174		41,770	
		2002/03/01	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	12		44,470	

Opérations ⁽¹⁾								
Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Relations	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
					Acquisition	Aliénation		
CIBC MELLON TRUST CO. EVANS, SUSAN ELIZABETH	PI 4	2002/03/19	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	34		45,750	2 691
		- -	C97	AUTRES		918	-	-
		- -	P97	AUTRES	5 660		-	
		- -	P97	AUTRES	4 328		-	
		2001/03/01	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	51		39,110	
		2001/03/01	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	38		39,722	
		2001/04/10	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	36		41,920	
		2001/06/01	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	51		39,030	
		2001/06/01	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	39		38,680	
		2001/06/26	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	37		40,550	
		2001/09/01	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	50		40,690	
		2001/09/01	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	37		40,650	
		2001/09/26	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	35		42,020	
		2001/12/01	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	48		43,410	
		2001/12/01	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	36		43,050	
		2001/12/19	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	36		41,770	
		2002/03/01	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	51		44,470	
		2002/03/19	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	425		45,750	10 959
	PI 4	- -	C97	AUTRES		5 660	-	-
		- -	C97	AUTRES		4 328	-	-
		- -	P97	AUTRES	3 000		-	
		- -	P97	AUTRES	253		-	
		- -	P97	AUTRES		10	-	
		2001/06/01	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	2		39,030	
		2001/06/26	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	37		40,550	
		2001/09/01	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	2		40,690	
		2001/09/26	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	36		42,020	
		2001/12/01	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	3		43,410	
		2001/12/19	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	36		41,770	
		2002/03/01	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	3		44,470	3 362
	PI	- -	C97	AUTRES		3 000	-	-
		- -	C97	AUTRES		253	-	-
	4	2001/12/01	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	12		43,410	
		2001/12/13	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	103		43,410	

B-31

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾							
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
					Acquisition	Aliénation		
STREUKENS, MICHAEL LAWRENCE	45	2002/02/26	P56	ATTRIB. DROITS SOUSCR.	5 500		6,100	16 500
ENSERCO ENERGY SERVICE COMPANY INC.								
ACTIONS ORDINAIRES								
HOKANSON, JOHN	345	2002/03/12	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		131 731	15,500	-
J&S HOKANSON INVESTM.	PI	2002/03/12	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	131 731		15,500	
		2002/03/18	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		903 478	15,500	2 961 674
EXFO INGENIERIE-ELECTRO-OPTIQUE INC.								
OPTIONS (ACT. D.V.S.)								
BOULET, JEAN-FRANCOIS	5	2002/03/01	P50	ATTRIB. OPT.	5 000		9,020	31 250
LAROSE, MARIO	5	2002/03/01	P50	ATTRIB. OPT.	10 000		9,020	69 500
MARCOUILLER, PIERRE	4	2002/03/01	P50	ATTRIB. OPT.	2 479		9,020	22 845
EXPLORATION DIOS INC.								
ACTIONS ORDINAIRES								
GIRARD, MARIE-JOSE	45	2002/02/18	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 000		,700	
		2002/02/19	P97	AUTRES	21 659		-	
		2002/02/20	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 500		,680	
		2002/02/20	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 000		,710	
		2002/02/20	P97	AUTRES	14 056		-	
		2002/02/20	P97	AUTRES	1 809		-	
		2002/02/21	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 000		,640	
		2002/02/21	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	3 000		,630	
		2002/02/21	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	2 000		,620	
		2002/02/22	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	500		,600	
		2002/02/22	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	500		,620	
		2002/02/25	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	500		,620	
		2002/02/25	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	500		,620	
		2002/03/01	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	2 000		,600	
		2002/03/04	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	2 000		,640	
		2002/03/04	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 000		,650	
		2002/03/18	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	2 000		,600	
		2002/03/20	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 000		,550	
		2002/03/20	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	2 000		,560	

Opérations ⁽¹⁾								
Émetteur					Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix	Solde
Titre	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation	unitaire	courant
Initié								
Porteur inscrit								
R.E.E.R.	PI	2002/03/20	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 000		,590	93 024
		2002/02/19	C97	AUTRES	38 053		-	38 053
EXPLORATION TOM INC.								
ACTIONS ORDINAIRES								
CHERPILLOD, GUY F.	4	2002/01/22	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT		12 000	,400	
		2002/01/29	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT		15 000	,380	
		2002/02/06	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT		5 500	,400	
		2002/02/06	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT		6 000	,380	200 000
FANCAMP EXPLORATION LTD								
ACTIONS ORDINAIRES								
SMITH, PETER HENDERSON	45	2002/03/19	P46	CONTREP. SERV.	458 934		-	804 347
FINANCIERE SUN LIFE DU CANADA INC.								
OPTIONS (ACT. ORD.)								
BARCLAY, ROBERT K.	5	2002/02/18	P50	ATTRIB. OPT.	3 000		33,160	10 000
FIRSTSERVICE CORPORATION								
ACTIONS D.V.S.								
CALDER, BRENDAN	4	2002/03/11	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		100	35,500	
		2002/03/12	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 800	34,510	
		2002/03/12	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 000	34,600	
		2002/03/12	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		825	34,700	
		2002/03/12	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		200	34,520	
		2002/03/13	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 000	34,500	-
COOKE, DOUGLAS	5	2002/03/05	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		400	37,000	
		2002/03/21	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		700	37,000	
		2002/03/22	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 900	37,000	22 500
FONDS DE PLACEMENT IMMOBILIER RIOCAN								
PARTS								
MACKINNON, DONALD	5	2002/01/07	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	26		11,780	
		2002/01/07	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	9		12,200	
		2002/02/07	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	36		11,440	36 746

Opérations ⁽¹⁾								
Émetteur	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
Titre					Acquisition	Aliénation		
Initié Porteur inscrit								
FORTIS INC.								
ACTIONS ORDINAIRES								
DEELSTRA, BEVERLEY L.	7	2002/03/01	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	7		47,681	664
GAUDET, JOHN	7	2002/03/01	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	3		47,681	104
KAREN GAUDET	PI	2002/03/01	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	4		47,681	333
LEA, JAMES ARMSTRONG	7							
JEANNIE LEA - ÉPOUSE	PI	2002/03/01	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	621		47,681	4 295
SMITH, KARL W.	7	2002/03/01	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	250		47,681	1 446 *
REBECCA (FILLE)	PI	2002/03/01	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	118		47,681	239 *
STEPHEN (FILS)		2002/03/01	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	118		47,681	239 *
YOUNKER, ROBERT O.	7							
DONNA	PI	2001/12/01	CDI	DÉCL. INITIALE			-	15
		2002/03/01	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1		47,681	16
GLENDALE INTERNATIONAL CORP.								
ACTIONS ORDINAIRES								
FIRESTONE, DAVID MORGAN	345	2002/03/08	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	421		3,650	81 771
G.P. METAL PRODUCTS	PI	2001/10/31	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		200 000	2,000	5 570 516
GROUPE COSSETTE COMMUNICATION INC.								
ACTIONS D.V.S.								
BARTHE, MARCEL	5	2002/02/11	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	8 000		11,800	21 500
GRAFTON, KATHRYN	7	2000/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	18		17,210 m	18
LEMAY, MICHEL	7	2002/02/11	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	3 000		11,800	34 300
OPTIONS (ACT. D.V.S.)								
BARTHE, MARCEL	5	2001/11/16	P50	ATTRIB. OPT.	8 000		12,250	24 000
GRAFTON, KATHRYN	7	2001/11/16	P50	ATTRIB. OPT.	3 000		12,250	6 000
LEMAY, MICHEL	7	2001/11/16	P50	ATTRIB. OPT.	3 000		12,250	16 000
GROUPE INVESTORS INC.								
ACTIONS ORDINAIRES								
BROWN, WENDY SIAN BURGESS	7	2002/03/18	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 700	30,260	
		2002/03/18	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		200	20,250	
		2002/03/18	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 300	30,200	

Opérations ⁽¹⁾								
Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
					Acquisition	Aliénation		
CAIRNS, ROBERT RONALD	5	2002/03/18	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		400	30,100	
		2002/03/18	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 000	30,050	
		2002/03/18	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 400	30,000	11 513 *
		2002/03/18	P51	LEV. OPT.	10 000		17,000	
		2002/03/18	P51	LEV. OPT.		800	30,300	
		2002/03/18	P51	LEV. OPT.		9 200	25,500	520
P.S.S.D- COMPUTERSHARE	PI	2001/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	73		25,500	285
DECARIE, CHRISTINE	5							
P.S.S.D -COMPUTERSHARE	PI	2001/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	115		25,500	465
FAHEY, MARTIN THOMAS	5	2001/12/13	P51	LEV. OPT.	17 000		8,886	
		2001/12/13	P51	LEV. OPT.	1 000		8,886	
		2001/12/13	P51	LEV. OPT.		17 000	25,000	
		2001/12/13	P51	LEV. OPT.		1 000	25,010	-
JOUDREY, ALAN CHESTER	5							
P.S.S.D-COMPUTERSHARE	PI	2001/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	203		25,500	247
KINZEL, MARK	5							
P.S.S.D-MONTREAL TRUST	PI	2001/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	225		25,500	1 396
O'KEEFE, ROB	7							
P.S.S.D -COMPUTERSHARE	PI	2001/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	49		25,500	7 633
TOURKOYIANNIS, DORIS	7	2002/03/20	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		50	29,920	231
WARREN, ALLAN MARK	7	2002/03/13	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		5 000	29,400	
		2002/03/18	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		3 200	30,400	20 209
OPTIONS (ACT. ORD.)								
CAIRNS, ROBERT RONALD	5	2002/03/18	P51	LEV. OPT.		800	-	
		2002/03/18	P51	LEV. OPT.		9 200	-	57 250
FAHEY, MARTIN THOMAS	5	2001/09/26	P50	ATTRIB. OPT.	18 030		19,834	
		2001/12/13	P51	LEV. OPT.		17 000	-	
		2001/12/13	P51	LEV. OPT.		1 000	-	30 030
GROUPE JEAN COUTU (PJC) INC. (LE)								
ACT. SUBALT. CAT. <A>								
BECHARD, YVON	45	2002/02/04	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		43 075	32,810	
		2002/02/04	P51	LEV. OPT.	43 075		14,025	
		2002/02/07	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		6 925	32,593	

Opérations ⁽¹⁾								
Émetteur					Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix	Solde
Titre	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation	unitaire	courant
Initié								
Porteur inscrit								
		2002/02/07	P51	LEV. OPT.	6 925		14,025	-
GUAY, CAROLINE	5	2002/02/05	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	300		32,100	300
MASSE, JACQUES	54	2002/02/01	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		20 300	32,273	
		2002/02/01	P51	LEV. OPT.	20 300		14,025	
		2002/02/20	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		14 500	33,500	
		2002/02/20	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		200	33,680	
		2002/02/20	P51	LEV. OPT.	14 500		14,025	
		2002/02/20	P51	LEV. OPT.	200		14,025	
		2002/02/22	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 700	33,606	
		2002/02/22	P51	LEV. OPT.	1 700		14,025	
		2002/02/25	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		3 500	33,272	
		2002/02/25	P51	LEV. OPT.	3 500		14,025	
		2002/02/27	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 100	33,286	
		2002/02/27	P51	LEV. OPT.	1 100		14,025	
		2002/02/28	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		18 700	32,082	
		2002/02/28	P51	LEV. OPT.	18 700		14,025	9 000
OPTIONS (ACT. SUB. CAT.<A>)								
BECHARD, YVON	45	2002/02/04	P51	LEV. OPT.		43 075	-	
		2002/02/07	P51	LEV. OPT.		6 925	-	419 820
MASSE, JACQUES	54	2002/02/01	P51	LEV. OPT.		20 300	-	
		2002/02/20	P51	LEV. OPT.		14 500	-	
		2002/02/20	P51	LEV. OPT.		200	-	
		2002/02/22	P51	LEV. OPT.		1 700	-	
		2002/02/25	P51	LEV. OPT.		3 500	-	
		2002/02/27	P51	LEV. OPT.		1 100	-	
		2002/02/28	P51	LEV. OPT.		18 700	-	6 940
GROUPE NORWALL INC. (LE)								
ACTIONS ORDINAIRES								
PATTON, JAMES J.	345	2002/03/14	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	2 500		5,500	
		2002/03/18	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	2 500		5,750	1 330 416
HUSKY INJECTION MOLDING SYSTEMS LTD.								
ACTIONS ORDINAIRES								

B-37

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾							
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
					Acquisition	Aliénation		
INDIGO BOOKS & MUSIC INC.								
ACTIONS ORDINAIRES								
SCHWARTZ, GERALD W.	34							
ONCAN CANADIAN HOLD.	PI	2002/03/21	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	2 200		5,900	
		2002/03/21	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 000		5,810	
		2002/03/22	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 000		5,860	
		2002/03/22	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 000		5,900	
		2002/03/25	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 000		5,870	
		2002/03/25	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	500		5,850	
		2002/03/25	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	8 900		5,900	
		2002/03/26	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	3 000		5,900	107 450
INDUSTRIELLE ALLIANCE COMPAGNIE D'ASSURANCE SUR LA VIE (L')								
ACTIONS ORDINAIRES								
COTE, YVON	5	2000/02/10	PDI #	DÉCL. INITIALE			-	-
		2000/02/10	P10 #	ACQ./ALI. MARCHÉ SAUF LEV.OPT.	27 562		15,750	27 562
LISE C. COTE	PI	2000/02/10	CDI #	DÉCL. INITIALE			-	-
		2000/02/10	C10 #	ACQ./ALI. MARCHÉ SAUF LEV.OPT.	334		15,750	334
OPTIONS (ACT. ORD.)								
COTE, YVON	5	2001/02/14	P40 #	ACQ. / ALI. OPT. D'ACHAT	29 000		38,110	
		2002/02/27	P50	ATTRIB. OPT.	30 000		45,620	59 000
INTERNATIONAL TECHNOLOGIES CORP.								
ACTIONS ORDINAIRES								
SHIM, JAE	34	2002/03/07	PDI	DÉCL. INITIALE			-	1 895 004
UHM, MICHAEL	345	2002/03/07	PDI	DÉCL. INITIALE			-	2 238 240
OPTIONS (ACT. ORD.)								
SHIM, JAE	34	2002/03/07	PDI	DÉCL. INITIALE			-	125 000
UHM, MICHAEL	345	2002/03/07	PDI	DÉCL. INITIALE			-	250 000
IVANHOE ENERGY INC.								
ACTIONS ORDINAIRES								
MARTIN, DAVID R.	45	2002/03/21	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	143		2,080US	931 838

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾							
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
					Acquisition	Aliénation		
KICK ENERGY CORPORATION								
ACTIONS ORDINAIRES								
BUCKLEY, CHARLES L. TD WATERO/NATIONL BANK	5 PI	2002/03/19	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		15 000	1,270	389 843
KINGSWAY FINANCIAL SERVICES INC.								
ACTIONS ORDINAIRES								
MUIR, JACQUES	7	2002/03/05	P51	LEV. OPT.	5 000		4,300	
		2002/03/21	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 366	17,250	
		2002/03/22	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		500	17,250	4 002
MICHELE BOULE (ÉPOUSE) OPTIONS (ACT. ORD.)	PI	2002/03/05	C51	LEV. OPT.	1 666		4,300	1 975
MUIR, JACQUES	7	2002/03/05	P51	LEV. OPT.		5 000	-	28 668
MICHELE BOULE (ÉPOUSE)	PI	2002/03/05	C51	LEV. OPT.		1 666	-	7 668
LABOPHARM INC.								
ACTIONS ORDINAIRES								
HOWARD-TRIPP, JAMES R.	45	2002/03/07	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		37 000	10,000	
		2002/03/07	P51	LEV. OPT.	37 000		1,810	18 800
OPTIONS (ACT. ORD.)								
HOWARD-TRIPP, JAMES R.	45	2002/03/07	P51	LEV. OPT.		37 000	-	578 000
LEITCH TECHNOLOGY CORPORATION								
ACTIONS ORDINAIRES								
HURTUBISE, GILLES	4	2002/03/20	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 000	10,000	600
LIVINGSTON INTERNATIONAL INCOME FUND								
PARTS								
LUIT, PETER	47							
EUNICE LUMSDEN	PI	2002/02/28	C90	CHANG. REL. PROP.		41 000	-	19 000
ALEX LUMSDEN		2002/02/28	C90	CHANG. REL. PROP.	41 000		-	56 000
LUXELL TECHNOLOGIES INC.								
ACTIONS ORDINAIRES								
KOCUR, ROMAN WALTER	5							

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾					Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation			
R.E.E.R.-EPOUSE SANDRA	PI	2000/09/01	CDI	DÉCL. INITIALE			-	3 000	
MANITOBA TELECOM SERVICES INC.									
OPTIONS (ACT. ORD.)									
BAMFORTH, MURRAY	7	2002/01/31	P50	ATTRIB. OPT.	9 000		33,840	9 000	
MCAP INC.									
ACTIONS ORDINAIRES									
WELCH, BLAINE	7	2002/03/18	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		3 600	8,500		
		2002/03/19	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		500	8,750		
		2002/03/19	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 000	8,750		
		2002/03/20	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		3 500	8,750		
		2002/03/22	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		600	8,850	82 286	
MDSI MOBILE DATA SOLUTIONS INC.									
OPTIONS (ACT. ORD.)									
KOTTIS, LINDA	7	2001/11/01	PDI	DÉCL. INITIALE			-	6 250	
METRO INC.									
ACT. SUBALT. CAT. <A>									
LABONTE, MARYSE	4	2002/02/12	P37	DIVISION / REGR. ACT.	423		-		
		2002/03/19	P97	AUTRES	66		-	912	
ROY, BERNARD ANDRE	4	- -	P97	AUTRES		2	-		
		2002/01/15	P97	AUTRES	70		37,500		
		2002/02/12	P37	DIVISION / REGR. ACT.	1 911		-		
		2002/03/19	P00	NAT. OPÉR. NON IDENT.	54		20,950	3 876	
MICROCELL TELECOMMUNICATIONS INC.									
ACTIONS CAT. , S.D.V.									
COTE, JOCELYN	5	2001/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	1 245		13,750 m	1 245	
OPTIONS (ACT. CAT., S.D.V.)									
COTE, JOCELYN	5	2002/02/15	P50	ATTRIB. OPT.	14 250		3,090	28 500	
MIDDLEFIELD HIGH INCOME TRUST									
PARTS									
MIDDLEFIELD HIGH INCOME TRUST	1	2002/02/07	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.	5 000		7,150		

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾							
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
					Acquisition	Aliénation		
		2002/02/07	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.		5 000	7,150	
		2002/02/08	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.	400		7,150	
		2002/02/08	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.		400	7,150	
		2002/02/11	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.	3 000		7,150	
		2002/02/11	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.		3 000	7,150	-
MOSAIC GROUP INC.								
ACTIONS ORDINAIRES								
BARNETT, JOHN ROBERT	4	2002/03/26	PDI	DÉCL. INITIALE			-	25 000
OPTIONS DE RENDEMENT								
MEAGHER, BRIAN R.	5	2002/02/26	P50	ATTRIB. OPT.	150 000		3,400	620 000
MULLEN TRANSPORTATION INC.								
ACTIONS ORDINAIRES								
HOPPS, DAVID CHARLES	7							
SCOTIA DISCOUNT	PI	2002/03/12	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		8 400	26,500	
		2002/03/21	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 500	28,100	
		2002/03/21	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 500	28,010	
		2002/03/21	C51	LEV. OPT.	4 000		15,700	131 300
OPTIONS (ACT. ORD.)								
HOPPS, DAVID CHARLES	7	2002/03/21	P51	LEV. OPT.		4 000	-	20 000
NEXFOR INC.								
ACTIONS ORDINAIRES								
YOUNG, IAN MUSGRAVE	5	2002/03/18	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	9 323		8,000	9 323
NOVA CHEMICALS CORPORATION								
ACTIONS ORDINAIRES								
PAPPAS, CHRISTOPHER DANIEL	7	2002/03/19	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	400		22,080US	
		2002/03/19	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 600		22,090US	15 750
OPTIONS (ACT. ORD.)								
BLEIJENBERG, KAREL CORNELIS	7	2002/03/07	P50	ATTRIB. OPT.	11 400		34,320	21 800
BLUMBERG, JERALD A.	4	2002/03/07	P50	ATTRIB. OPT.	2 100		34,320	7 950
BOER, FRANK PETER	4	2002/03/07	P50	ATTRIB. OPT.	2 100		34,320	16 700

Opérations ⁽¹⁾								
Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
					Acquisition	Aliénation		
BOUGIE, JACQUES	4	2002/03/07	P50	ATTRIB. OPT.	2 100		34,320	2 100
CLARK, PAUL D.	5	2002/03/07	P50	ATTRIB. OPT.	17 400		34,320	87 252
CREIGHTON, JOANNE V.	4	2002/03/07	P50	ATTRIB. OPT.	2 100		34,320	2 100
DEAN, ERNEST V.	7	2002/03/07	P50	ATTRIB. OPT.	2 050		34,320	8 500
DINEEN, ROBERT EMMET	4	2002/03/07	P50	ATTRIB. OPT.	2 100		34,320	12 550
FLINT, GRAEME BRADLEY	5	2002/03/07	P50	ATTRIB. OPT.	11 400		34,320	50 511
FORTIER, LOUIS YVES	4	2002/03/07	P50	ATTRIB. OPT.	2 100		34,320	12 550
HAWKINS, KERRY LLOYD	4	2002/03/07	P50	ATTRIB. OPT.	2 100		34,320	12 550
HENSON, RICHARD HENRY	7	2002/03/07	P50	ATTRIB. OPT.	11 400		34,320	47 377
HORNER, RONALD BRUCE	5	2002/03/07	P50	ATTRIB. OPT.	8 600		34,320	26 574
JEWISON, PATRICK DELBERT	5	2002/03/07	P50	ATTRIB. OPT.	11 400		34,320	67 374
JONES, COLIN HOWARD	7	2002/03/07	P50	ATTRIB. OPT.	17 400		34,320	61 550
KARRAN, TODD DAWSON	5	2002/03/07	P50	ATTRIB. OPT.	9 050		34,320	42 289
KEMLE, ROBALD E.J.	5	2002/03/07	P50	ATTRIB. OPT.	1 350		34,320	9 389
LUDWICK, ARNOLD MARTIN	4	2002/03/07	P50	ATTRIB. OPT.	2 100		34,320	7 950
MACDONALD, LAWRENCE ALLAN	5	2002/03/07	P50	ATTRIB. OPT.	43 750		34,320	187 510
NEWALL, JAMES EDWARD MALCOLM	45	2002/03/07	P50	ATTRIB. OPT.	11 600		32,320	58 300
O'BRIEN, SHEILA HELEN	5	2002/03/07	P50	ATTRIB. OPT.	46 750		34,320	268 045
POOLE, ALBERT TERENCE	5	2002/03/07	P50	ATTRIB. OPT.	76 500		34,320	471 785
RENNIE, JANICE GAYE	4	2002/03/07	P50	ATTRIB. OPT.	2 100		34,320	16 700
SCHWARTZ, MICHAEL	7	2002/03/07	P50	ATTRIB. OPT.	11 400		34,320	61 044
SEREDA, JOHN PETER	5	2002/03/07	P50	ATTRIB. OPT.	11 400		34,320	45 500
STANFORD, JAMES M.	4	2002/03/07	P50	ATTRIB. OPT.	2 100		34,320	7 950
THOMPSON, JOSEPH DALE	4	2002/03/07	P50	ATTRIB. OPT.	2 100		34,320	12 550
VAN ZEIST, HARRY	5	2002/03/07	P50	ATTRIB. OPT.	17 400		34,320	77 272
WARD, ROY	7	2002/03/07	P50	ATTRIB. OPT.	11 400		34,320	28 867
WOUDSTRA, BENTLEY MARTIN	5	2002/03/07	P50	ATTRIB. OPT.	11 400		34,320	52 775
PASON SYSTEMS INC.								
ACTIONS ORDINAIRES								
ALLSOPP, HAROLD	4							
HABEDE HOLDINGS LTD.	PI	2002/03/04	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		10 000	11,500	900 000
OPTIONS (ACT. ORD.)								
TOMIE, LUCY	5	2002/03/15	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		5 000	11,400	29 000

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾							
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
					Acquisition	Aliénation		
PATHEON INC. <i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
QUON, RONALD J. <i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>	5	2002/03/12	P51	LEV. OPT.	10 000		,600	13 000
BRACA, ALDO	7	2002/01/22	P50	ATTRIB. OPT.	10 000		12,280	135 000
QUON, RONALD J.	5	2002/03/12	P51	LEV. OPT.		10 000	-	67 000
PIVOTAL CORPORATION <i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>								
DOUGLAS, ROBERT	5	2001/10/26	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-
		2001/10/26	P50	ATTRIB. OPT.	300 000		3,910US	300 000
WALES, KEITH RODERICK	45	2001/11/16	P50	ATTRIB. OPT.	15 000		3,829US	65 000
POWER CORPORATION DU CANADA <i>ACTIONS D.V.S.</i>								
VEILLEUX, GERARD	8	2002/03/19	P51	LEV. OPT.	30 600		10,438	
		2002/03/21	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		30 600	40,470	-
<i>OPTIONS (ACT. D.V.S.)</i>								
VEILLEUX, GERARD	8	2002/03/19	P51	LEV. OPT.		30 600	-	379 000
PRIMEWEST ENERGY TRUST <i>PARTS</i>								
AMBROZY, RONALD JAMES	5	2002/03/06	P57	EXERC. DROITS SOUSCR.	3 444		6,700	
		2002/03/13	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 000	6,950	
		2002/03/18	P57	EXERC. DROITS SOUSCR.	3 902		7,100	
		2002/03/22	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 000	7,150	30 056
QUEBECOR WORLD INC. <i>ACTIONS SUBALTERNES</i>								
BEAUREGARD, DANIELLE	5	2001/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	505		34,168	
		2001/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	76		30,071	581
R.E.E.R.	PI	- -	C97	AUTRES	175		-	175
CAVELL, CHARLES G.	45	2002/02/20	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		50 000	37,000	
		2002/02/20	P51	LEV. OPT.	55 985		25,900	

Opérations ⁽¹⁾								
Émetteur					Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix	Solde
Titre	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation	unitaire	courant
Initié								
Porteur inscrit								
DUBE, DIANE	5	2002/02/20	P51	LEV. OPT.	52 539		22,840	
		2002/02/21	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		30 925	37,291	60 575
		2001/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	367		34,459	
		2001/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	56		30,943	423
		2001/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	31		28,824	31
	PI	2000/12/29	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	700		36,360	
		2001/12/18	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	800		34,980	
		2001/12/18	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	500		35,100	
		2001/12/18	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	400		35,200	3 400
	OPTIONS (ACT. SUB.)							
BEAUREGARD, DANIELLE CAVELL, CHARLES G.	5	2001/02/15	P97	AUTRES	888		-	3 332
	45	2002/02/20	P51	LEV. OPT.		55 985	-	
		2002/02/20	P51	LEV. OPT.		52 539	-	1 018 716
MULRONEY, BRIAN	4	2001/10/31	P50	ATTRIB. OPT.	50 000		33,500	50 000
RESSOURCES MINIERES PRO-OR INC.								
ACTIONS CAT. <A>								
GEVRY, PIERRE GROUPE GÉTHÉ INC.	4							
	PI	2001/12/05	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	4 000		,175	
		2001/12/18	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	3 000		,155	
		2002/01/25	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 000		,165	377 000
ROGERS COMMUNICATIONS SANS FIL INC.								
ACTIONS CAT. , D.V.R.								
ROGERS COMMUNICATIONS INC.	3	2002/03/20	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT	4 925 300		24,280	16 317 644
RYAN ENERGY TECHNOLOGIES INC.								
ACTIONS ORDINAIRES								
PETERS, BRIAN	5	2002/03/25	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		600	2,200	3 621
SAGE HIGH YIELD DEBT TRUST								
PARTS								
SAGE HIGH YIELD DEBT TRUST	1	2002/02/07	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.	2 400		12,600	
		2002/02/07	P38	RACH. - ANNUL.		2 400	-	-

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾							
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
					Acquisition	Aliénation		
SANTE DRAXIS INC.								
ACTIONS ORDINAIRES								
CARTER, JACK ANDREW	5	2002/03/19	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	10 000	10 000	4,950	6 526
		2002/03/19	P51	LEV. OPT.		3,050		
MAILHOT, ROGER	5	2002/03/19	P00	NAT. OPÉR. NON IDENT.		2 100	4,520	9 720
		2002/03/19	P00	NAT. OPÉR. NON IDENT.		800	4,600	
		2002/03/19	P00	NAT. OPÉR. NON IDENT.		1 719	4,700	
		2002/03/19	P00	NAT. OPÉR. NON IDENT.		500	4,710	
		2002/03/19	P00	NAT. OPÉR. NON IDENT.		8 500	4,750	
		2002/03/19	P00	NAT. OPÉR. NON IDENT.		6 000	4,770	
		2002/03/19	P00	NAT. OPÉR. NON IDENT.		3 600	4,800	
		2002/03/19	P00	NAT. OPÉR. NON IDENT.		3 500	4,850	
OPTIONS (ACT. ORD.)								
CARTER, JACK ANDREW	5	2002/03/19	P51	LEV. OPT.		10 000	-	70 000
SEAMARK ASSET MANAGEMENT LTD.								
ACTIONS ORDINAIRES								
MACLAREN, THOMAS ROY	5	2002/02/19	P47	ACQ./ALI. DON		1 000	19,000	225 000
		2002/02/22	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		10 000	20,000	
		2002/03/07	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		15 000	22,023	
SHAW COMMUNICATIONS INC.								
ACTIONS CAT., S.D.V., PART.								
SHAW, JIM	5							7 539
SHARE PURCHASE PLAN	PI	2001/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	7 539		-	
SIMSMART INC.								
OPTIONS (ACT. ORD.)								
MASSE, MICHEL	45	2000/12/01	P50	ATTRIB. OPT.	200 000		1,000	287 000
SOFAME TECHNOLOGIES INC.								
ACTIONS ORDINAIRES								
BEDARD, RENE	6	2001/05/11	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-
		2002/03/08	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	55 000		,090	55 000

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾							
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
					Acquisition	Aliénation		
SONOMAX HEARING HEALTHCARE INC.								
ACTIONS ORDINAIRES								
BERTRAND, JEAN-PIERRE R.E.E.R.	4 PI	2002/03/21	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	20 000		,500	30 000
STRESSGEN BIOTECHNOLOGIES CORPORATION								
ACTIONS ORDINAIRES								
MIZZEN, LEE	5	2002/02/19	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		7 500	4,750	
		2002/02/19	P51	LEV. OPT.	3 600		3,030	
		2002/02/19	P51	LEV. OPT.	2 100		2,300	
		2002/02/19	P51	LEV. OPT.	1 800		2,650	28 466
RBC DOMINION SEC.	PI	2002/03/21	C40	VENTE À DÉCOUV.		7 400	4,160	
		2002/03/22	C40	VENTE À DÉCOUV.		100	4,290	7500-
SIEGEL, MARVIN IRA RAYMOND JAMES	5 PI	2002/03/11	C40	VENTE À DÉCOUV.		10 000	4,550	
		2002/03/12	C40	VENTE À DÉCOUV.		5 000	4,500	
		2002/03/15	C40	VENTE À DÉCOUV.		6 150	4,300	21150-
OPTIONS (ACT. ORD.)								
DEZOETEN, LEIN	5	2002/02/25	P50	ATTRIB. OPT.	13 500		4,650	138 500
MIZZEN, LEE	5	2002/01/11	P50	ATTRIB. OPT.	50 000		5,210	
		2002/02/19	P51	LEV. OPT.		3 600	-	
		2002/02/19	P51	LEV. OPT.		2 100	-	
		2002/02/19	P51	LEV. OPT.		1 800	-	170 934
SUPERIOR PROPANE INCOME FUND								
PARTS								
GREEN, PETER A.W.	4	2002/03/22	P51	LEV. OPT.	2 496		-	6 221
WEICKER, GORDON C.	7							
MTUPP - PLAN	PI	2002/03/12	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	3 621		17,900	52 774
OPTIONS (PARTS)								
GREEN, PETER A.W.	4	2002/03/22	P51	LEV. OPT.		10 000	13,750	30 000
SYSTEMES INFORMATIQUES EMJ LTEE (LES)								
ACTIONS ORDINAIRES								

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾				Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation		
ESTILL, GLEN ROBERT	456	2002/03/22	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		4 566	4,610	-
TECHNOLOGIES AD OPT INC.								
ACTIONS ORDINAIRES								
HOUDE, ANDRE	8	2000/10/01	PDI	DÉCL. INITIALE			-	2 000
		2002/03/20	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 500	4,850	500
TECHNOLOGIES DE STERILISATION A L'OZONE TSO3 INC.								
ACTIONS ORDINAIRES								
LAURIN, LOUIS	5	2001/04/02	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-
		2002/03/22	P54	EXERC. BONS SOUSCR.	1 350		2,000	1 350
SOCIÉTÉ INNOVATECH QUEBEC	3	2002/03/21	P00	NAT. OPÉR. NON IDENT.		12 000	2,410	
		2002/03/21	P00	NAT. OPÉR. NON IDENT.		13 000	2,400	3 950 888
BONS DE SOUSCRIPTION								
LAURIN, LOUIS	5	2001/04/02	PDI	DÉCL. INITIALE			-	1 350
		2002/03/22	P54	EXERC. BONS SOUSCR.		1 350	-	-
TELESYSTEME MOBILES INTERNATIONAL INC.								
ACTIONS D.V.S.								
DUCHARME, BRUNO	567	2001/06/22	P37	DIVISION / REGR. ACT.		130 313	-	
		2002/02/28	P38	RACH. - ANNUL.	409 500		-	442 078
TOLSTOY, ALEXANDER	7	2002/03/08	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	2 417		,890US m	75 386
UNITÉ,CAT.A,DVS-CLEARWAVE&OPT.								
DUCHARME, BRUNO	567	2002/02/28	P38	RACH. - ANNUL.		75 000	-	-
OPTIONS (ACTIONS D.V.S.)								
DUCHARME, BRUNO	567	2000/03/06	P97	AUTRES	925		68,000	
		2001/06/22	P37	DIVISION / REGR. ACT.		531 510	-	
		2002/03/06	P97	AUTRES		1 325	68,000	132 878
TELUS CORPORATION								
OPTIONS (ACT. ORD.)								
COPE, GEORGE A.	57	- -	P97	AUTRES	261 852		-	261 852
OPTIONS (ACT. S.D.V.)								

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾							
	Re- lations	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
					Acquisition	Aliénation		
COPE, GEORGE A.	57	2001/12/21 - -	P50 P97	ATTRIB. OPT. AUTRES	208 335	261 852	24,000 -	503 807
TESMA INTERNATIONAL INC.								
ACTIONS CAT. <A>, D.V.S.								
DOBRANOWSKI, ANTHONY EDWARD	5	2002/03/18	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT	6 500	6 500	35,500	850
		2002/03/18	P51	LEV. OPT.		10,500		
MOULDS, JAMES L.	5	2002/03/15	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		500	35,500	
		2002/03/15	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		300	35,300	
		2002/03/15	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		100	35,290	
		2002/03/15	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		500	35,250	
		2002/03/18	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT		5 000	35,500	
		2002/03/18	P51	LEV. OPT.	2 000		19,000	
		2002/03/18	P51	LEV. OPT.	2 000		22,500	
		2002/03/18	P51	LEV. OPT.	3 000		26,000	2 600
OPTIONS (ACT. CAT.<A>, D.V.S.)								
DOBRANOWSKI, ANTHONY EDWARD	5	2002/03/18	P51	LEV. OPT.		6 500	-	280 000
MOULDS, JAMES L.	5	2002/03/18	P51	LEV. OPT.		2 000	-	
		2002/03/18	P51	LEV. OPT.		3 000	-	
		2002/03/18	P51	LEV. OPT.		2 000	-	32 500
TIOMIN RESOURCES INC.								
ACTIONS ORDINAIRES								
GAGNON, NEIL	3	2002/03/21	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		64 500	,286US	1 103 030
TRANSPORT SCOLAIRE SOGESCO INC.								
ACTIONS CAT.<C>								
MOREAU, CLAUDE	4	2002/02/21	P20 #	ACQ./ALI. PRIVÉMENT	6 000		6,250	6 000
UNIQUE BROADBAND SYSTEMS, INC.								
ACTIONS ORDINAIRES								
MCGOEY, GERALD THOMAS	45	2002/03/18	PDI	DÉCL. INITIALE			-	100 000
MINAKI, PETER	4	2002/03/18	PDI	DÉCL. INITIALE			-	25 000
MITROVICH, LOU	4	2002/03/18	PDI	DÉCL. INITIALE			-	5 000
BARBARA MITROVICH	PI	2002/03/18	CDI	DÉCL. INITIALE			-	25 000

Opérations ⁽¹⁾									
Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant	
					Acquisition	Aliénation			
KAREN MITROVICH		2002/03/18	CDI	DÉCL. INITIALE			-	11 000	
REESON, DOUGLAS GEORGE	4	2002/03/18	PDI	DÉCL. INITIALE			-	5 500	
URUGUAY MINERALS EXPLORATION INC.									
BONS DE SOUSCR.									
CLARK, CHRISTOPHER JOHN	457								
FINANCIERA DARWELLS SA	PI	1999/08/18	C55	EXP. BONS SOUSCR.		1 222 582	-	-	
SCHWABE, MICHAEL REX	457								
MELLSTAR INVEST. S.A	PI	1999/08/18	C55	EXP. BONS SOUSCR.		1 122 583	-	-	
SIREY, SARA-LANE	5								
STRAWBRIDGE CORP.	PI	1999/08/18	C55	EXP. BONS SOUSCR.		100 000	-	-	
OPTIONS (ACT. ORD.)									
CLARK, CHRISTOPHER JOHN	457	2002/02/11	P50	ATTRIB. OPT.	150 000		,400	317 500	
MORTON, ROGER D.	4	2002/02/11	P50	ATTRIB. OPT.	150 000		,400	200 000	
SCHWABE, MICHAEL REX	457	2002/02/11	P50	ATTRIB. OPT.	150 000		,400	317 500	
SIREY, SARA-LANE	5	2002/02/11	P50	ATTRIB. OPT.	120 000		,400	170 000	
VASOGEN INC.									
OPTIONS (ACT. ORD.)									
SMITH, ELDON RAYMOND	45	2002/01/07	P50	ATTRIB. OPT.	7 653		7,110	190 619	
VENCAN GOLD CORPORATION									
OPTIONS (ACT. ORD.)									
FRANCIS, JOHN ANDREW	5	2002/01/30	P50	ATTRIB. OPT.	60 000		,100		
		2002/01/30	P52	EXP. OPT.		119 500	-	160 000	
VINCOR INTERNATIONAL INC.									
ACTIONS ORDINAIRES									
EFPRAXIADIS, CHRISTOS	7	2002/02/11	P51	LEV. OPT.		800	22,450		
		2002/02/11	P00	NAT. OPÉR. NON IDENT.		1 700	22,330		
		2002/02/12	P51	LEV. OPT.	19 500		8,000		
		2002/02/12	P51	LEV. OPT.	1 500		10,500		
		2002/02/12	P51	LEV. OPT.	9 000		14,600		
		2002/02/12	P51	LEV. OPT.		30 000	22,950	195	
JACKSON, ALLAN H.	57	2001/01/04	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	6		12,150		

Émetteur	Opérations ⁽¹⁾							Solde courant
	Re- la- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
					Acquisition	Aliénation		
JONES, RICHARD	57	2001/01/18	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	6		12,180	7 792
		2001/02/07	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	6		12,270	
		2001/02/15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	6		12,420	
		2001/03/01	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	6		12,460	
		2001/03/15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	7		12,360	
		2001/03/29	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	7		12,380	
		2001/04/12	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	3		12,500	
		2001/04/26	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	6		12,460	
		2001/05/03	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		103	12,820	
		2001/05/10	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	6		12,700	
		2001/05/24	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	6		13,680	
		2001/06/07	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	6		13,890	
		2001/06/21	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	6		13,670	
		2001/07/05	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	5		15,690	
		2001/07/19	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	5		14,890	
		2001/08/02	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	30		15,060	
		2001/08/16	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	6		14,360	
		2001/08/30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	6		14,650	
		2001/09/13	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	6		14,260	
		2001/09/27	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	5		16,330	
		2001/10/11	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	5		16,460	
		2001/10/25	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	5		17,670	
		2001/11/08	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	5		16,470	
		2001/11/22	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	5		17,240	
		2001/12/06	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	5		17,960	
		2001/12/20	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	4		20,680	
		2001/04/26	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	30		12,460	
		2001/05/10	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	29		12,700	
		2001/05/24	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	27		13,680	
		2001/06/07	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	27		13,890	
		2001/06/21	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	27		13,670	
		2001/07/05	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	15		15,690	
2001/08/02	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	25		15,060			
2001/04/26	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	16		12,460			
SCAPIN, ROB	5						50 590	

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit		Opérations ⁽¹⁾							
		Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
						Acquisition	Aliénation		
VAN DER MERWE, MARTIN	5	2001/05/10	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	16		12,700	388	
		2001/05/24	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	15		13,680		
		2001/06/07	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	14		13,890		
		2001/06/21	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	15		13,670		
		2001/07/05	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	13		15,690		
		2001/07/19	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	14		14,890		
		2001/08/02	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	38		15,060		
		2001/08/16	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	14		14,360		
		2001/08/30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	14		14,650		
		2001/09/13	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	6		14,260		
		2001/01/04	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	10		12,150		
		2001/01/18	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	10		12,180		
		2001/02/07	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	9		12,270		
		2001/02/15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	9		12,420		
		2001/03/01	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	9		12,460		
		2001/03/15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	9		12,380		
		2001/03/29	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	9		12,380		
		2001/04/12	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	9		12,500		
		2001/04/26	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	29		12,460		
		2001/05/10	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	28		12,700		
		2001/05/24	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	26		13,680		
		2001/06/07	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	26		13,890		
		2001/06/21	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	26		13,670		
		2001/07/05	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	23		15,690		
		2001/07/19	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	24		14,890		
		2001/08/02	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	49		15,060		
		2001/08/16	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	19		14,360		
		2001/08/30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	8		14,650		
		2001/09/13	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	9		14,260		
		2001/09/27	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	8		16,330		
		2001/10/11	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	7		16,460		
		2001/10/25	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	7		17,670		
		2001/11/08	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	7		16,470		
		2001/11/22	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	7		17,240		

Opérations ⁽¹⁾								
Émetteur					Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix	Solde
Titre	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation	unitaire	courant
Initié								
Porteur inscrit								
		2001/12/06	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	7		17,960	
		2001/12/20	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	6		20,680	8 643
WALKER, BRUCE D.	5							
796206 ONTARIO INC.	PI	2002/03/15	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		6 000	25,460	31 217
OPTIONS (ACT. ORD.)								
EFPRAXIADIS, CHRISTOS	7	2000/11/16	P96 #	ATTRIB. OPT.	10 000		10,500	
		2002/02/12	P51	LEV. OPT.		19 500	-	
		2002/02/12	P51	LEV. OPT.		9 000	-	
		2002/02/12	P51	LEV. OPT.		1 500	-	30 000
SCAPIN, ROB	5	1998/11/09	P50	ATTRIB. OPT.	5 000		14,500	
		2001/11/09	P50	ATTRIB. OPT.	12 500		17,180	20 000
VAN DER MERWE, MARTIN	5	2001/11/09	P50	ATTRIB. OPT.	5 000		17,180	13 250
WESCAM INC.								
ACTIONS ORDINAIRES								
ZIEMSKI, W. RICHARD	5							
SCOTIA MCLEOD	PI	2001/12/13	CDI	DÉCL. INITIALE			-	31
OPTIONS (ACT.ORD.)								
ALSOP, JOHN	5	2002/03/19	P50	ATTRIB. OPT.	15 000		5,600	35 000
LATIMER, BRUCE	5	2002/03/19	P50	ATTRIB. OPT.	20 000		5,600	95 000
TRITCHEW, STEVE	5	2002/03/19	P50	ATTRIB. OPT.	20 000		5,600	105 000
ZIEMSKI, W. RICHARD	5	2001/12/13	PDI	DÉCL. INITIALE			-	95 000
		2002/03/19	P50	ATTRIB. OPT.	20 000		5,600	115 000
WESTAIM CORPORATION (THE)								
OPTIONS (ACT. ORD.)								
DELANEY, IAN WILLIAM	45	2002/02/21	P50	ATTRIB. OPT.	75 000		5,600	1 347 200
ZAQ INC.								
ACTIONS CAT. <A>								
CARSCADDEN, ROBERT J.	7							
CANACCORD CAPITAL	PI	2002/02/21	CDI	DÉCL. INITIALE			-	-
		2002/03/04	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	100 000		,140	
		2002/03/06	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	100 000		,160	

Opérations ⁽¹⁾								
Émetteur					Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix	Solde
Titre	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation	unitaire	courant
Initié								
Porteur inscrit								
		2002/03/07	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	200 000		,170	
		2002/03/08	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	100 000		,190	500 000
DICKEY, ANNIE	7							
RBC NETACTIONS	PI	2002/02/21	CDI	DÉCL. INITIALE			-	250
R.E.E.R. - CANACCORD		2002/02/21	CDI	DÉCL. INITIALE			-	-
		2002/03/04	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	30 000		,140	
		2002/03/05	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	33 000		,160	63 000
DUGAS, CLAUDE	7							
FIN. BANQUE NATIONALE	PI	2002/02/21	CDI	DÉCL. INITIALE			-	33 700
BMO INVESTORLINE(REER)		2002/02/21	CDI	DÉCL. INITIALE			-	1 100
R.E.E.R. - CANACCORD		2002/02/21	CDI	DÉCL. INITIALE			-	-
		2002/03/04	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	50 000		,140	
		2002/03/07	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	50 000		,170	
		2002/03/07	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	20 000		,180	120 000
ROBIDOUX, PIERRE	7							
CANACCORD CAPITAL	PI	2002/03/08	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	62 000		,180	62 000
R.E.E.R. - CANACCORD		2002/03/04	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	50 000		,150	
		2002/03/05	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	35 000		,160	85 000
OPTIONS (ACT. CAT. <A>)								
CARSCADDEN, ROBERT J.	7	2002/02/21	PDI	DÉCL. INITIALE			-	150 000
DICKEY, ANNIE	7	2002/02/21	PDI	DÉCL. INITIALE			-	100 000
DUGAS, CLAUDE	7	2002/02/21	PDI	DÉCL. INITIALE			-	285 000
ZARGON OIL & GAS LTD.								
OPTIONS (ACT. ORD.)								
HANSEN, CRAIG HENRY	45	2002/02/21	P50	ATTRIB. OPT.	50 000		7,450	
		2002/03/18	P51	LEV. OPT.		75 000	2,930	250 000
724 SOLUTIONS INC.								
ACTIONS ORDINAIRES								
ERICKSON, CHRISTOPHER	45	2002/03/15	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 600	2,400	
		2002/03/15	P51	LEV. OPT.	1 600		2,400	34 500
OPTIONS (ACT. ORD.)								
ERICKSON, CHRISTOPHER	45	2002/03/15	P51	LEV. OPT.		1 600	,500	393 400

Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾							
	Relations	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
					Acquisition	Aliénation		
9081-5044 QUEBEC INC. (SPEQ CO2 SOLUTION)								
ACTIONS ORDINAIRES								
BOULANGER, PIERRE	5	2001/07/30	PDI	DÉCL. INITIALE			-	50 000
VILLENEUVE, CLAUDE	4	2001/06/28	PDI	DÉCL. INITIALE			-	89 444

(1) Les informations publiées dans cette section sont tirées des déclarations d'initiés à la Commission. Les initiés sont responsables des informations fournies et des inexactitudes qu'elles pourraient comporter.

* Un astérisque placé après le chiffre du solde courant indique que les données fournies par l'initié, relativement au solde des titres détenus, ne correspond pas à celles des fichiers de la Commission.

C. Liste des sociétés dont les titres acquis sur le marché secondaire sont admissibles aux fins de couverture seulement dans le cadre du régime d'épargne-actions du Québec
pour la période du
13 avril 2002 au 20 avril 2002

Note : La présente liste est valide du 13 avril 2002 au 20 avril 2002

Dénomination	Mode de placement	Date du placement	Titres	Taux de déduction %	Date maximale d'admissibilité
Andromed Inc.	Prospectus	2001-03-13	Act. Ord.	100	2004-12-31
Art Recherches et Technologies Avancées Inc.	Prospectus	2000-06-22	Act. ord.	100	2003-12-31
Axcan Pharma Inc.	Prospectus	2001-05-24	Act. ord.	100	2004-12-31
Boutiques San Francisco Incorporées (Les)	Dispense	2000-07-19	Act. subalt. cat. B	100	2003-12-31
Câble Satisfaction International Inc.	Prospectus	1999-05-11	Act. subalt.	100	2002-12-31
Cognicase inc.	Prospectus	2001-12-14	Act. ord.	100	2004-12-31
ConjuChem Inc.	Prospectus	2000-11-20	Act. ord.	100	2003-12-31
Corporation de Sécurité Garda World	Dispense	2001-07-26	Act. ord. A	100	2004-12-31
Corporation Future Beach	Prospectus	2000-03-17	Act. ord.	100	2003-12-31
Corporation Haemacure	Prospectus	2001-06-20	Act. ord.	100	2004-12-31
Corporation Technologies BioEnvelop	Dispense	2001-12-20	Act. cat. A	75	2004-12-31
DiagnoCure Inc	Prospectus	2001-12-17	Act. ord.	100	2004-12-31
Électromed inc.	Dispense	2001-07-12	Act. ord.	100	2004-12-31
Engenuity Technologies Inc.	Prospectus	1999-07-12	Act. ord.	100	2002-12-31
Fun Key Studios inc.	Prospectus	1999-12-10	Act. cat. A	100	2002-12-31
Groupe ADF inc.	Prospectus	1999-07-07	Act. subalt.	100	2002-12-31
Groupe Cossette Communication inc.	Prospectus	1999-06-10	Act. subalt.	100	2002-12-31
Groupe Laperrière & Verreault Inc.	Notice d'offre	1996-09-20	Act. subalt. cat. A	100	2003-12-31
Helix Hearing Care of America Corp.	Dispense	2000-11-28	Act. ord.	100	2003-12-31
Héroux-Devtek inc.	Dispense	2001-07-10	Act. ord.	100	2004-12-31
Industries Lassonde inc.	Dispense	2000-01-24	Act. subalt. cat. A	100	2003-12-31
Industries Spectra Premium inc. (Les)	Prospectus	1999-01-26	Act. subalt.	100	2002-12-31
Laborapharm inc.	Prospectus	2001-10-29	Act. ord.	100	2004-12-31
Laboratoires Aeterna inc. (Les)	Prospectus	2001-09-04	Act. subalt.	100	2004-12-31
Logibec Groupe Informatique Ltée	Dispense	2000-06-13	Act. ord.	100	2003-12-31
Logistec Corporation	Dispense	2001-07-30	Act. subalt. B	100	2004-12-31
MédiSolution Ltée	Dispense	2000-09-28	Act. ord.	100	2003-12-31
Mitec Télécom Inc.	Notice d'offre	2001-11-01	Act. ord.	100	2004-12-31
Mount Real Corporation	Notice d'offre	1999-11-17	Act. ord.	100	2002-12-31
Neurochem Inc.	Prospectus	2000-06-13	Act. ord.	100	2003-12-31
Nexia Biotechnologies inc.	Prospectus	2000-12-08	Act. ord.	100	2003-12-31
NSI Global Inc.	Dispense	2001-12-27	Act. ord.	75	2004-12-31
Pangeo Pharma Inc.	Dispense	2000-10-23	Act. ord.	100	2003-12-31

Commission des valeurs mobilières du Québec

2002-04-05 Vol. XXXIII n° 13

Dénomination	Mode de placement	Date du placement	Titres	Taux de déduction %	Date maximale d'admissibilité
Procyon Biopharma Inc.	Dispense	2001-06-22	Act. ord.	100	2004-12-31
Prolab Technologies Inc.	Prospectus	2000-06-28	Act. Subalt. A	100	2003-12-31
ProMetic Sciences de la Vie Inc.	Dispense	2001-05-31	Act. subalt.	100	2004-12-31
Ressources Campbell Inc. (Les)	Dispense	2001-12-05	Act. ord.	100	2004-12-31
Saco Smartvision Inc.	Dispense	1999-07-12	Act. ord.	100	2002-12-31
Saturn (Solutions) inc.	Prospectus	1999-12-10	Act. ord.	100	2002-12-31
Sico Inc.	Notice d'offre	2001-12-04	Act. ord.	100	2004-12-31
Signalgène Inc.	Prospectus	2000-06-13	Act. ord.	100	2003-12-31
Société Minière Mazarin inc.	Dispense	2000-07-12	Act. ord.	100	2003-12-31
Technologies AD OPT inc.	Prospectus	1999-06-08	Act. ord.	100	2002-12-31
Technologies de stérilisation à l'ozone TSO3 inc.	Prospectus	2001-08-09	Act.ord.	100	2004-12-31
Technologies interactives Mediagrif Inc.	Prospectus	2000-09-25	Act. ord.	100	2003-12-31
Technologies Nexxlink Inc.	Dispense	2001-12-21	Act. ord.	100	2004-12-31
Tecsys inc.	Dispense	2000-06-15	Act. ord.	100	2003-12-31
Theratechnologies inc.	Prospectus	2001-12-05	Act. ord.	100	2004-12-31
TransForce Inc.	Prospectus	2002-02-14	Act. ord.	100	2005-12-31
Uni-Sélect Inc.	Dispense	2001-08-09	Act. ord.	100	2004-12-31
Van Houtte Inc.	Dispense	2001-12-05	Act. subalt.	100	2004-12-31
Vêtements de Sport Gildan inc.(Les)	Prospectus	1999-05-07	Act. subalt. « A »	100	2002-12-31
Visite 3D	Prospectus	2001-12-20	Act. ord.	75	2004-12-31
Warnex Inc.	Dispense	2001-12-12	Act. ord.	100	2004-12-31